



**HOMELESS
EDUCATION
PROGRAM**

MILWAUKEE
PUBLIC SCHOOLS

Guía de Recursos para la Comunidad del Área de Milwaukee

8.^a edición

Un esfuerzo conjunto de las Escuelas Públicas de Milwaukee y del
Programa de Educación para Personas sin Hogar



MILWAUKEE
PUBLIC SCHOOLS



***Sin hogar
pero no
desamparado...***

**Tenemos servicios
y recursos
para ayudar a las
familias.**



**Escuelas Públicas de Milwaukee
Programa de Educación para
Personas Sin Hogar (HEP)**
5225 W. Vliet St., Salón 138
Milwaukee, WI 53208
mpsmke.com/hep
(414) 475-8911

Programa de Educación para Personas Sin Hogar de MPS

Si su familia vive en alguna de las siguientes situaciones:

- ✓ En un albergue
- ✓ En un motel o campamento
- ✓ En un automóvil, parque, edificio abandonado, estación de buses o trenes
- ✓ Convive con otra familia por haber perdido su vivienda o a causa de dificultades económicas



Sus niños en edad escolar podrían calificar para recibir determinados derechos y protecciones de educación bajo la ley federal de McKinney-Vento. Llame al (414) 475-8911 si desea más información.

Contenido

Acerca de esta guía	3
Información importante relacionada con el COVID-19	3
Números de emergencia y otros teléfonos importantes	5
Documentos importantes	6
Certificados de nacimiento	6
Documento de identidad o licencia de conducir del estado de Wisconsin	6
Tarjetas del Seguro Social	7
Recursos para ancianos	8
Servicios en casos de alcoholismo y drogadicción	10
Información sobre cuidado infantil	11
Servicios de bienestar infantil, cuidados por familias, familias de acogida y de adopción	12
Bienestar infantil	12
Cuidado por familias	12
Cuidados adoptivos y servicios de adopción	13
Ropa, artículos de cuidado personal y para uso en el hogar	14
Organizaciones comunitarias y centros de recursos para las familias	16
Asesoramiento sobre salud mental	19
Programas y servicios	19
Recursos específicos culturales	22
Servicios para inmigrantes, refugiados e indocumentados	23
Violencia doméstica	24
Servicios en casos de violencia doméstica	24
Programas e información de educación	25
Escuelas Públicas de Milwaukee	25
Tutorías y servicios de alfabetización	26
Sitios con tutorías para adultos	26
Programas GED/HSED	27
Centros universitarios y universitarios del área	28
Programas y sedes de Head Start	29
Capacitación para el empleo y vocacional	30
Permisos de trabajo	30
Programas de empleo y destrezas laborales	30
Ayuda de energía e información de servicios públicos	33
Recursos de planificación familiar	33
Clínicas para planificación de maternidad/paternidad del área de Milwaukee	33
Programas alimentarios y comedores	34
FoodShare Wisconsin	35
Cuidados de salud y clínicas	36
Cuidado dental	39
Cuidado de la visión y de los ojos	40
Hospitales del área	40
Departamento de Salud de la Ciudad de Milwaukee –	

Centros de Salud, Programas de Salud Pública, Recursos	41
Recursos para viviendas y albergues	42
Albergues de emergencia y alojamiento de transición para adultos	44
Programas de vivienda transitoria, albergues y e integración para adolescentes, padres adolescentes y jóvenes adultos del área	46
Tráfico de personas	47
Recursos legales	48
Tribunales	51
Cárceles y centros de detención	52
Oficinas de libertad condicional	52
Oficinas de libertad condicional de adultos	52
Recursos relacionados con encarcelación	53
Lesbianas, gays, bisexuales, transgénero y cuestionamiento (LGBTQ)	54
Educación y apoyo para padres y madres	55
Servicios para padres	56
Programas y servicios relacionados con el embarazo	57
Programas de asistencia pública	60
Medicaid y otros programas de salud	60
Ayuda para sepelio	60
Ayuda de HMO para Medicaid de Wisconsin	61
FoodShare Wisconsin	61
Wisconsin Shares Child Care	61
Sitios de inscripción en la comunidad	63
Ayuda de beneficio público y teléfonos útiles	64
Administración del Seguro Social (SSA)	65
Wisconsin Works (W-2)	65
Abuso sexual y agresión sexual	65
Línea de ayuda en casos de crisis – 24 horas	65
Tratamiento médico luego de una agresión	65
Programas y servicios	65
Servicios para adultos y niños con necesidades especiales	65
Transporte	65
Empresas de taxis locales	65
Información de transporte del área	65
Sitios de Clínicas de WIC	65

La información en esta guía podría cambiar en cualquier momento.

Para recibir información actualizada, envíe su código de correo postal por mensaje de texto al 898-211 o visite www.impact.org/impact-2-1-1/ para conversar con un representante.

De lunes a viernes • 9:00 a.m.–9:00 p.m.

Para sugerencias o agregados a esta guía, envíe un correo electrónico a heplanning@milwaukee.k12.wi.us.

Es posible adquirir copias adicionales en MPS Duplicating Services, (414) 475-8506.

Acerca de esta guía

Desde el año 2008, el Programa de Educación para Personas Sin Hogar de las Escuelas Públicas de Milwaukee ha provisto esta guía llamada *Guía para los padres de Recursos de la Comunidad en Milwaukee*. En el año 2020, esta publicación fue rebautizada como *Guía de Recursos de la Comunidad del Área de Milwaukee*.

Continuamos con nuestra meta de ayudar a familias y jóvenes sin hogar a recorrer la gran cantidad de recursos ofrecidos en el área de Milwaukee con la compilación de servicios de su interés en un formato portátil. Nos aseguramos que todos los recursos que incluimos en esta guía puedan ser recibidos por cualquiera de los padres o por el joven sin que se necesite una derivación realizada por otra persona, programa u organización.

Para garantizar que usted tenga la información más precisa y actualizada sobre los servicios y recursos en esta guía recomendamos:

- ✓ Consultar el sitio web de la agencia/organización.
- ✓ Llamar por teléfono al número indicado para confirmar la información con el personal o en su mensaje grabado.
- ✓ Consultar en Impact 211 si usted no puede recibir la información directamente desde el sitio web de la agencia o por teléfono. 211 info se puede acceder de distintas maneras:
 - Buscar en línea la guía de recursos en www.211wisconsin.communityos.org/
 - Marcar 211 desde su celular/teléfono móvil o fijo desde cualquier lugar en Wisconsin. O llamar al 866-211-3380.
 - Hablar directamente con un especialista desde el sitio web, de lunes a viernes, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.
 - Mandar un mensaje de texto con su código de área a TXT-211 (898211).

La 8.^a edición de esta guía fue revisada durante la pandemia de COVID-19. La información sigue cambiándose debido a la repercusión del COVID-19 en nuestra comunidad. Envíe un correo electrónico a heplanning@milwaukee.k12.wi.us si encuentra información que ya no es correcta y realizaremos los cambios correspondientes.

Información importante relacionada con el COVID-19

Escuelas Públicas de Milwaukee – www.mymps.org/

Visite el sitio web de MPS para obtener información actualizada sobre el COVID-19, nuestra página de ayuda a la comunidad, sobre aprendizaje a distancia para las familias y tutoriales de tecnología para padres y estudiantes.

Departamento de Salud del Condado de Milwaukee www.city.milwaukee.gov/coronavirus/

Pruebas gratuitas de COVID-19, independientemente de los síntomas. No es necesario pedir cita. Consulte nuestro sitio web si hay cambios en los horarios.



Recursos contra el bullying

El bullying puede causar un impacto permanente en el autoestima del niño, confianza y educación. Si cree que un niño está siendo agredido, hable con el niño o con un adulto que pueda ayudar. Ningún niño debe sufrir por causa del bullying.

La diferencia entre contar un chisme y reportar

Los estudiantes a menudo temen reportar lo que han visto porque tienen miedo de parecer chismosos. Los niños deben entender la diferencia entre contar un chisme y reportar para que puedan tomar una acción cuando se necesite. Un chisme generalmente busca meter a otra persona en problemas. Reportar se define como obtener ayuda para proteger a una persona a quien se le hace daño o que está en una situación peligrosa.

Cómo pueden ayudar las familias

- Hable con su hijo sobre el bullying. Ayúdelo a entender lo que significa.
- Explíquele a su hijo la diferencia entre un chisme y reportar. Anímelo a que reporte cualquier acción que parezca maliciosa o peligrosa.
- Si ve o escucha sobre bullying en la escuela, hable con un maestro, administrador, psicólogo escolar, trabajador social o consejero.
- Descargue la aplicación DnowBullying de SAMHSA.gov
- Sepa que el bullying puede ocurrir a través de la tecnología en especial teléfonos y medios sociales, y prepárese para tomar los pasos necesarios si su hijo le hace bullying a otros o es víctima de bullying.

Para obtener más información sobre el bullying, pruebe estos recursos gratis.

www.healthykidslearnmore.com

Números de emergencia y otros teléfonos importantes

La mayoría están disponibles las 24 horas del día

Policía, bomberos y emergencias médicas	911
Departamento de policía, no emergencias	(414) 933-4444
División de Servicios de Protección Infantil de Milwaukee (DMCPS)	(414) 220-SAFE (7233)
<i>Para denunciar posible maltrato y abandono de menores</i>	
Centro de Recursos para Ancianos y Discapacitados de Milwaukee . (414) 289-6874 / (866) 229-9695	
<i>Para denunciar posible maltrato de ancianos, mayores de 60 años; recursos y derivaciones para ancianos.</i>	
Immediate Disaster Case Management (IDCM)	(855) 742-5993
<i>Para recibir ayuda con FEMA y otros servicios.</i>	
Impact 2-1-1 Línea de información a la comunidad	211 o 773-0211
www.impactinc.org/impact-2-1-1/	(866) 211-3380
<i>Para necesidades básicas, incluyendo alimento, albergue, ropa y cuidados de salud. Envíe un texto con su código postal al 898-211, de lunes a viernes, 9:00 a.m.–9:00 p.m., para hablar con un representante.</i>	
Línea de crisis del Centro para Mujeres de Milwaukee	(414) 671-6140
www.communityadvocates.net	
<i>Para asistencia en caso de relaciones abusivas, violencia doméstica y/o falta de hogar.</i>	
Línea de ayuda a padres (24 horas)	(414) 671-0566
www.theparentingnetwork.org	
<i>Educación para padres, servicios de apoyo y recursos de la comunidad.</i>	
American Assn. of Poison Control Center/Wisc. Centro de intoxicaciones	(800) 222-1222
www.wisconsinpoison.org	
División de Salud de comportamiento del Condado de Milwaukee	
Línea de ayuda para problemas psiquiátricos y prevención de suicidio	(414) 257-7222
Equipo de tratamiento móvil urgente (MUTT)	(414) 257-7621
Línea nacional para prevención de suicidios/ Crisis de veteranos (800) 273-TALK (8255) www.suicidehotlines.com/wisconsin	
<i>Llame si usted o alguien que conoce está pensando en suicidarse.</i>	
Línea de crisis de adolescentes SafePath/Asistencia para abuso sexual	(414) 271-9523
Albergue juvenil Pathfinders	(414) 271-1560
www.pathfindersmke.org	
Aurora, Servicios de Sanación y Defensoría	(414) 219-5555
www.aurorahealthcare.org/healing-advocacy-services	
<i>Centro de tratamiento en casos de agresión sexual.</i>	
Sojourner Family Peace Center, ayuda telefónica y albergue en caso de violencia doméstica	(414) 933-2722
www.familypeacecenter.org	
The Trevor Project	(866) 488-7386
www.thetrevorproject.org	
<i>Intervención de crisis/prevención de suicidio para jóvenes lesbianas/gay/bisexuales/transgénero/en riesgo.</i>	
Línea de ayuda de crisis para veteranos Vet2Vet	(877) VET-2-VET (838-2838)
www.vet2vetusa.org	
Centro juvenil y familiar Walker's Point (línea de crisis las 24 horas)	(414) 647-8200
www.walkerspoint.org	
<i>Línea de ayuda en casos de crisis para jóvenes/adolescentes y que han escapado de casa.</i>	
Línea de ayuda en salud materno-infantil de Wisconsin	(800) 722-2295
www.mch-hotlines.org	
Línea de ayuda First Step de Wisconsin – Centro Regional del Sudeste, Niños y jóvenes con necesidades de salud especiales (de cero a 21 años)	(800) 234-KIDS (5437)
www.southeastregionalcenter.org	

Documentos importantes

¿Tiene usted estos documentos importantes? Para calificar para muchos servicios, eventos y programas, usted debe tener al menos uno de los siguientes documentos:

- Certificados de nacimiento de usted y sus hijos
- Documento de identificación de Wisconsin o licencia de conducir
- Tarjetas del Seguro Social de usted y sus hijos

Consulte en St. Ben la información para recibir ayuda con los documentos de identificación y los certificados de nacimiento.

Certificados de nacimiento

Ciudad de Milwaukee

www.city.milwaukee.gov/Health/services-and-programs/birth-and-death-certificates

Certificados de la ciudad de Milwaukee (414) 286-3503
 Ciudad de Milwaukee Registro civil – 841 N. Broadway, Salón 115, Milwaukee, WI 53202

Certificados del condado de Milwaukee (414) 278-4002
 Oficina de Registro Civil y de la Propiedad de Milwaukee – 901 N. 9th St., Salón 103, Milwaukee, WI 53233

Qué llevar consigo:

- **Constancia de identidad:** Un documento de identificación o licencia de conducir emitido por el estado. Podrían aceptarse otra documentación. Llame y pregunte si no está seguro.
- **Dinero:** Llame al Registro Civil para conocer los aranceles actuales. Se acepta dinero en efectivo y tarjetas de débito o crédito. No se aceptan cheques.

Para pedir registros de nacimiento, defunción, matrimonio o divorcio de otros estados, visite www.cdc.gov/nchs/w2w.htm o www.vitalchek.com.

Documento de identidad o licencia de conducir del estado de Wisconsin

Departamento de Vehículos Automotores de Wisconsin
www.dot.wisconsin.gov

Respuesta automatizada (800) 924-3570
Si tiene preguntas específicas (608) 266-2353

Qué llevar consigo:

- **Constancia de nombre y fecha de nacimiento:** Certificados de nacimiento, pasaporte (no vencido), licencia de conducir o tarjeta de identificación del estado antiguos, que no hayan pasado más de ocho años de su vencimiento.
- **Constancia de identidad:** Tarjeta del Seguro Social, Forward o Quest.
- **Constancia de residencia en Wisconsin:** Talón de sueldo, tarjeta Forward o Quest Card, saldo del banco que no tenga más de 90 días de antigüedad; debe mostrar su dirección actual.
- **Su tarjeta del Seguro Social.**
- **Dinero:** Identificaciones del estado: La emisión original o renovación de una tarjeta de identidad del estado cuesta \$28; el reemplazo de las tarjetas de identidad del estado cuesta \$16. Licencia de conducir: La licencia original o de prueba cuesta \$28; la renovación de la licencia cuesta \$34; el reemplazo de la licencia cuesta \$14. Precios sujetos a cambios.

Podrían aceptarse otros documentos; llame a DMV si tiene preguntas.

Tarjetas del Seguro Social

Para ver la lista de oficinas locales de SSA, consulte la sección Programas de Asistencia Pública.
Para ver los formularios y otra información: www.ssa.gov

Administración del Seguro Social (SSA) (800) 772-1213

Qué llevar consigo:

Complete la solicitud para obtener una tarjeta del Seguro Social nueva, de reemplazo o corregida (disponible en línea y en las sedes locales de SSA). Las tarjetas nuevas siempre son gratis; las de reemplazo son gratis hasta tres por año y hasta 10 de por vida. Luego, usted tendrá que pagar un arancel.

Si está tramitando su propia tarjeta:

- **Constancia de ciudadanía:** Certificado de nacimiento o pasaporte estadounidense actual.
- **Constancia de identidad:** Licencia de conducir, identificación del estado o pasaporte estadounidense.

Si está tramitando la tarjeta para un hijo:

- **Prueba de su propia identidad:** Ver arriba.
- **Prueba de identidad de su hijo:** Registros médicos, registros religiosos, registros del centro de cuidados o de la escuela, tarjeta de identidad de la escuela y decreto de adopción.
- **Prueba de ciudadanía del hijo:** Copia del certificado de nacimiento de su hijo.

Si no puede obtener uno o más de uno de estos documentos, llame al número anterior y hable con un representante de la SSA antes de ir a las oficinas.



¿No tiene dónde vivir? ¿Vive con otra familia por dificultades financieras u otros problemas familiares?

Sus hijos podrían calificar para recibir determinados beneficios escolares bajo la ley federal de McKinney-Vento. Para saber si califica, converse con el trabajador social de la escuela de MPS en la escuela de su hijo.



©2021 Escuelas Públicas de Milwaukee

Programa de Educación para Personas Sin Hogar (HEP) de las Escuelas Públicas de Milwaukee

5225 W. Vliet St., Salón 138, Milwaukee, WI 53208 • (414) 475-8911 • mpsmke.com/hep

Recursos para ancianos

Community Care (866) 992-6600

www.communitycareinc.org

Servicios para ancianos que requieren cuidados especiales y adultos con discapacidad. Llame para conocer las sedes y los servicios.

iCare Independent Care Health Plan (800) 777-4376

www.icarehealthplan.org

Organización de cuidados administrados que ofrece beneficios de seguros a personas con discapacidad y bajos ingresos.

Condado de Milwaukee, Departamento de Ancianos (MCDA) (866) 229-9695

www.county.milwaukee.gov/EN/Department-on-Aging TDD 711 / TTY (414) 289-8591

- **Centro de Recursos para Ancianos (414) 289-6874**

1220 W. Vliet St., Salón 302, Milwaukee, WI 53205

Servicios para adultos mayores de 60 años, que incluyen asesoramiento, transporte, programas de cuidados a largo plazo, ayuda con cuestiones legales/financieras, abuso de personas mayores, cuidados por demencia, salud/bienestar, preparación para emergencias, educación, integración, cenas y ayuda.

- **Base de datos de recursos ADRC (414) 289-6874**

www.milwcoarcresources.assistguide.net/

- **Opciones de Cuidados a Largo Plazo (414) 289-6874**

www.county.milwaukee.gov/EN/Department-on-Aging/Long-Term-Care

Programas ofrecidos: Family Care, Partnership, PACE y IRIS. Llamar para pedir información.

- **Programas de Prevención/Salud y Bienestar (414) 289-6352**

www.county.milwaukee.gov/EN/Department-on-Aging

Programas ofrecidos: Family Care, Partnership, PACE y IRIS. Llamar para pedir información.

- **Unidad de Abuso de Ancianos (414) 289-6874**

www.county.milwaukee.gov/EN/Department-on-Aging

Investiga denuncias de explotación financiera, abandono, abandono personal, maltrato físico/emocional de adultos de 60 años en adelante; no es una unidad de respuestas en casos de crisis; confidencial; completar el formulario Elder Abuse Referral en línea.

- **Centros de Ancianos (414) 289-6874**

www.county.milwaukee.gov/EN/Department-on-Aging/Senior-Centers-Dining

Proporciona una amplia variedad de actividades recreativas y educativas para adultos mayores.

Kelly Senior Center (414) 483-3532

6100 S. Lake Dr., Cudahy, WI 53110

McGovern Park Senior Center (414) 527-0990

4500 W. Custer Ave., Milwaukee, WI 53218

Clinton & Bernice Rose Senior Center & Healthy Living Center (414) 263-2255

3045 N. Martin Luther King Drive, Milwaukee, WI 53223

Washington Park Senior Center (414) 933-2332

4420 W. Vliet St., Milwaukee, WI, 53208

Wilson Park Senior Center (414) 282- 3284

2601 W. Howard St., Milwaukee, WI, 53221

- **Serving Older Adults of Southeastern Wisconsin (414) 704-3343**

www.servingolderadults.org

2601 W. Howard Ave., Milwaukee, WI 53218

Sirve alimentos a los participantes y amigos/familias; visite el sitio web para conocer los programas, ubicación de comedores y obtener información general.

Proyecto Elder Rights (ERP) para Víctimas de Abusos de Ancianos (844) 614-5468

www.legalaction.org/services/elder-rights-project-elder-abuse-victims

Legal Action of WI y WI Judicare ofrecen ayuda legal sobre asuntos civil en todo el estado; envíe un mensaje a elderabuse@legalaction.org.

Family Care

www.familycaremilwaukeecounty.com

Programas de cuidados administrados, a largo plazo, en la comunidad (adultos a partir de 18 años). Llamar para pedir información sobre la inscripción.

Recursos para Discapacitados DRC (edad 18-59) (414) 289-6660 / TTY: (414) 289-8885

Centro de Recursos para Ancianos (de 60 años o más) (414) 289-6874 / TTY: (414) 289-8591

Programa para Ancianas Maltratadas.....(414) 671-6140

www.communityadvocates.net/

Programa para mujeres mayores de 50 años que sufren de maltrato o son maltratadas por su pareja o hijos adultos. Incluye asesoramiento en casos de crisis, información y derivaciones, manejo de casos y asesoría en justicia penal.

Organization for Active Seniors in Society (O.A.S.I.S.).....(414) 647-6041

www.milwaukeerecreation.net/rec/Locations/OASIS.htm

2414 W. Mitchell St., Milwaukee, WI 53204

Centro comunitario para ancianos con programas y actividades para personas mayores de 50 años.

SeniorCare(800) 687-2038

www.dhs.wisconsin.gov/seniorcare

Ayuda con los costos de medicamentos para residentes de WI mayores de 65 que cumplen con los requisitos de inscripción.

Departamento de Servicios de Salud de Wisconsin (DHS)

www.dhs.wisconsin.gov/aging/index.htm

Ofrece una lista de programas y servicios para adultos mayores y sus cuidadores.



¿No tiene dónde vivir? ¿Vive con otra familia por dificultades financieras u otros problemas familiares?

Sus niños podrían calificar para recibir determinados beneficios escolares bajo la ley federal de McKinney-Vento. Para saber si califica, converse con el trabajador social de la escuela de MPS en la escuela de su hijo.



©2021 Escuelas Públicas de Milwaukee

Escuelas Públicas de Milwaukee Programa de Educación para Personas Sin Hogar (HEP)

5225 W. Vliet St., Salón 138, Milwaukee, WI 53208 • (414) 475-8911 • mpsmke.com/hep

Servicios en casos de alcoholismo y drogadicción

Ver programas para albergues/viviendas transitorias para personas en tratamiento/recuperación.

Grupos de Familias de Alcohólicos Anónimos(414) 257-2415

Información de las reuniones(888) 4AL-ANON

www.alanon-wi.org

Summit Place – 6737 W. Washington St., Suite 2125, West Allis, WI 53214-5655

Alcohólicos Anónimos (Línea de ayuda las 24 horas)(414) 771-9119

www.aamilwaukee.com

7429 W. Greenfield Ave., West Allis, WI 53214

Tratamiento Aurora AODA(414) 454-6777

Información y programas(414) 773-4312

www.aurorahealthcare.org

Dependencia de Adolescentes en Sustancias Químicas/Programas de Pacientes Externos en Abuso de Sustancias – 1220 Dewey Ave., Wauwatosa, WI 53213

Centro Benedict(414) 347-1774

www.benedictcenter.org

1849 N. Martin Luther King Dr., Suite 101, Milwaukee, WI 53212

El Programa de Reducción de Daños en Mujeres es una alternativa al encarcelamiento y prisión, que ofrece tratamiento y educación en casos de abuso de sustancias.

Community Advocates/Centro de Mujeres de Milwaukee(414) 449-4777

www.communityadvocates.net/women/we_do/substance_abuse

728 N. James Lovell St. (7th St.), Milwaukee, WI 53233

• **Programa de Intervención Familiar**(414) 671-6140

Manejo de casos intensivo, centrado en la familia, en el hogar, para personas/familias latinas y afroamericanas que luchan contra las consecuencias del abuso de sustancias y violencia doméstica.

• **P.O.W.E.R. Program**(414) 449-4777

Positive Options for Women Entering Recovery para mujeres con problemas de alcoholismo y drogadicciones varias (AODA) que están listas para recibir tratamiento.

Servicios IMPACT AODA(414) 256-4808

www.impactinc.org

6737 W. Washington St., Suite 2225, West Allis, WI 53214

Servicios a personas con problemas de alcoholismo y drogadicción; asesoramiento por manejar un vehículo en estado de embriaguez (OWI) para el Condado de Milwaukee; solamente previa cita.

Servicios de Asesoramiento a Familias Luteranas(414) 536-8333

www.lcfswi.org

3800 N. Mayfair Rd., Wauwatosa, WI 53222

Servicios Sociales Luteranos(414) 246-2300

www.lsswls.org

6737 W. Washington St., Suite 2275, West Allis, WI 53214

Meta House(414) 962-1200

www.metahouse.org

2625 N. Weil St., Milwaukee, WI 53212

Tratamiento residencial para mujeres con problemas de alcoholismo y otras drogadicciones y sus hijos.

Narcóticos Anónimos (línea de ayuda las 24 horas)(866) 913-3837

www.namilwaukee.org/

New C.H.O.I.C.E.S., LLC(414) 444-8445

www.newchoicesllc.net

3565 N. Dr. Martin Luther King Dr., Milwaukee, WI 53212

Tratamiento/asesoramiento para pacientes ambulatorios/día para problemas de alcoholismo y otras adicciones y de salud mental a personas, jóvenes y familias; Medicaid y Título 19.

The Milwaukee Alano Club(414) 278-9102
www.mkealanoclub.org

1521 N. Prospect Ave., Milwaukee, WI 53202

Un centro de reunión social para alcohólicos en recuperación que asisten a programas de 12 pasos y un recurso para las necesidades básicas.

Centro comunitario United(414) 384-3100
www.unitedcc.org

1028 S. 9th St., Milwaukee, WI 53204

Programa Vivent Health Lifepoint Exchange(414) 581-6169
www.viventhealth.org

Camionetas ambulantes ofrecen cambio de agujas, derivación a tratamientos, prevención de sobredosis, pruebas HIV/HEP-C, asesoramiento y educación. Llamar para reuniones con cuidado infantil. Visite Facebook.com/LifePointNeedleExchange/ para conocer los horarios.

Información sobre cuidado infantil

4-C (Community Coordinated Child Care) for Children(414) 562-2650
www.4c-forchildren.org

(800) 300-5999

1736 N. 2nd St., Milwaukee, WI 53212

Defensoría y apoyo para ayudar a los padres a encontrar cuidados de calidad para sus hijos y también ofrecer derivaciones y recursos para padres y proveedores de servicios de cuidado infantil.

La Causa, Inc. Crisis Nursery(414) 647-5990
www.lacausa.org

522 W. Walker St., Milwaukee, WI 53204

Cuidado gratuito de niños por plazos breves en situaciones de emergencia.

La Causa Early Education and Care Center(414) 647-5980
809 W. Greenfield Ave., Milwaukee, WI 53204

Escuelas Públicas de Milwaukee (MPS)

- **Campamentos de Cuidado Infantil** ..(414) 475-8180
Cuidado infantil antes y después de clases.

- **Programa de cuidados tempranos con licencia estatal** ..(414) 475-8095
Cuidados de alta calidad de 6:30 a.m. a 6:00 p.m. para niños entre 6 semanas y 3 años de edad. Llame para conocer la ubicación de los centros.

- **Campamentos de Enriquecimiento Recreativo de Verano** ..(414) 475-8180
www.mkrec.net

Cuidado para niños de 3–12 años, junio–agosto. Con énfasis en el enriquecimiento académico y actividades positivas para el tiempo de esparcimiento.

Milwaukee Enrollment Services (MiLES)(888) 947-6583
www.dhs.wisconsin.gov/dms.miles.htm

Ayuda para planificación familiar, complemento para cuidador, cuidado infantil y otros servicios.

YoungStar – Departamento de Niños y Familias de Wisconsin

Oficina local YoungStar de la región de Milwaukee(608) 422-7000
www.dcf.wisconsin.gov/youngstar o **www.youngstar@wecanaeyc.org**

Buscar programas de cuidado infantil seguro y de calidad, regulados y con calificación YoungStar en Wisconsin. YoungStar califica los programas de acuerdo con indicadores de calidad basados en investigación.

Statewide Early Childhood Association – Sede de Milwaukee: 316 N. Milwaukee St., Milwaukee, WI 53202
Evaluá y califica a los prestadores de servicios de cuidados infantiles. Para ampliar la información y buscar en línea programas de cuidado infantil seguros y de calidad en Wisconsin, visite dcf.wisconsin.gov/youngstar.

Servicios de bienestar infantil, cuidados por familias, familias de acogida y de adopción

Bienestar infantil

División de Servicios de Protección Infantil de Milwaukee (DMCPS) . . . (414) 220-SAFE (7233)
www.dcf.wisconsin.gov/mcps

Comunicarse en casos de conflicto entre padres/adolescentes; derivación a recursos de la comunidad; preguntas relacionadas con adopción/cuidados adoptivos; o para denunciar abuso o abandono de un menor.

DMCPS. (414) 343-5500
635 N. 26th St., Milwaukee, WI 53233

Unidades de Evaluación Inicial (414) 343-5780

Manejo de casos constante/Servicios intensivos domiciliarios

• **SaintA (414) 463-1880**
6737 W. Washington St., Suite 4400, West Allis, WI 53214

• **Servicios Comunitarios de Wisconsin para Niños (414) 453-1400**
620 S. 76th St., Suite 120, West Allis, WI 53214

Especialista en derechos de clientes de DMCPS. (414) 220-7064

Proceso de quejas interno para la División de Servicios de Protección Infantil de Milwaukee. No se puede actuar en contra suyo porque usted presente una reclamación.

Servicios y apoyo de intervención familiar (FISS)

Servicios de Salud del Comportamiento del Condado de Milwaukee (414) 257-4319
4610 W. Fond du Lac Ave., Milwaukee, WI 53216

Programa voluntario para familias con hijos de 12–17 años afectados por ausentismo escolar, riñas, salud mental o de alcoholismo y otras adicciones. Los servicios incluyen reuniones familiares y recomendaciones de servicios y recursos.

Cuidado por familias

Programa de Cuidados por Familia ofrecido por Servicios de Protección Infantil de Milwaukee (MCPS)
www.dcf.wisconsin.gov/kinship

El Cuidado por Familias contribuye a apoyar a un niño que vive fuera de su casa, ya sea temporalmente o a largo plazo.

Professional Services Group, Inc. (PSG) (414) 475-4200
www.psgcip.com

1126 S. 70th St., N200, West Allis, WI 53214

Kids Matter, Inc. (414) 344-1220
www.kidsmatterinc.org

1850 N. Dr. Martin Luther King Jr. Dr., Suite 202, Milwaukee, WI 53212
Ayuda legal, apoyo y defensa a niños de acogida y familiares y sus familias.

Cuidados adoptivos y servicios de adopción

Catholic Charities (414) 771-2881

www.ccmke.org

2021 N. 60th St., Milwaukee, WI 53208

Servicios de adopción y cuidados adoptivos en acogida.

Servicios Comunitarios de Wisconsin para Niños (414) 453-1400

www.childrenswi.org

620 S. 76th St., Suite 120, Milwaukee, WI 53214

Servicios de adopción y cuidados adoptivos.

Coalición para Niños, Jóvenes y Familias (414) 475-1246

www.wiadopt.org (800) 762-8063

6682 W. Greenfield Ave., #310, West Allis, WI 53214

Información, capacitación y apoyo sobre cuidados adoptivos y adopción para jóvenes adoptados, familias y profesionales.

Kids Matter, Inc. (414) 344-1220

www.kidsmatterinc.org

1850 N. Dr. Martin Luther King Jr. Dr., Suite 202, Milwaukee, WI 53212

Solamente previa cita. Ayuda legal, asistencia y defensa a niños de acogida y familias.

La Causa Social Services (414) 902-1500

www.lacausa.org

5235 N. Ironwood Rd., Glendale, WI 53217

Licencias y colocación de cuidados adoptivos para tratamiento.

Servicios de Asesoramiento a Familias Luteranas (414) 536-8333

www.lcfswi.org

3800 N. Mayfair Rd., Wauwatosa, WI 53222

Sirve a padres biológicos y a posibles padres por adopción. Familia adoptiva/Familias cuidadoras; adopción en Estados Unidos; adopción internacional.

Milwaukee Child Welfare Partnership (414) 964-7397

www.mcwppd.uwm.edu

Programas de desarrollo y capacitación de competencias para padres adoptivos y sus familias.

SaintA (800) 840-1880 / (414) 463-1880

www.growhope.net

6737 W. Washington St., Suite 400, Milwaukee, WI 53214

Servicios de adopción, cuidados adoptivos y cuidado tutelar para tratamientos.

Ropa, artículos de cuidado personal y para uso en el hogar

Gratis o a bajo costo. Podría necesitar referencia. Verificar los detalles en cada organización.

Llame para conocer el horario de trabajo y la disponibilidad.

Bottomless Closet(414) 270-2984
www.communityadvocates.net/women/we_do/bottomless_closet

728 N. James Lovell St. (7th St.), Milwaukee, WI 53233

Entrega ropa apropiada para una entrevista de trabajo a hombres y mujeres, capacita para entrevistas laborales y acceder a un trabajo. Las derivaciones de agencias y servicios de la comunidad y el gobierno son solo previa cita.

Casa Maria Clothing Shed & Infant Room(414) 344-5745
www.casamariacatholicworker.weebly.com

1131 N. 21st St., Milwaukee, WI 53233

Distribución gratuita de ropa los lunes y miércoles de 10:00 a.m. a 1:00 p.m. La entrega de artículos para la habitación del bebé/niño es solo previa cita.

Christ Child Society Resale Shop(414) 540-0489
www.christchildsociedad.com

Our Lady of Good Hope Parish – 4033 W. Good Hope Rd., Milwaukee, WI 53209

Tienda de reventa, con boutique y ropero con ropa para hombres, mujeres y niños, pequeños muebles y artículos para el hogar a precios asequibles. Abre martes/jueves, 9:30 a.m.–3:30 p.m. y el primer y el tercer sábado de cada mes, 9:30 a.m.–12:30 p.m. No se necesita referencia.

Goodwill Industries of Southeastern Wisconsin, Inc.

www.goodwillsew.com; recorrer artículos por tienda en www.amazinggoodwill.com

- 190 N. Broadway St., Milwaukee, WI 53202(414) 273-1797
- 2830 N. Oakland Ave., Milwaukee, WI 53211(414) 962-3281
- 3900 N. Palmer St., Milwaukee WI 53212(414) 967-0588
- 6055 N. 91st St., Milwaukee, WI 53225(414) 353-7900
- 6941 S. Riverwood Blvd., Franklin, WI 53132(414) 304-1262
- 12121 W. Ferick St., Wauwatosa, WI 53222(414) 393-1487
- 10909 W. Oklahoma Ave., West Allis, WI 53227(414) 541-6330
- 153 W. Oklahoma Ave., Milwaukee, WI 53207(414) 744-6014
- 1716 Miller Park Way, West Milwaukee, WI 53214(414) 645-9113

Red HOPE para madres solteras(262) 251-7333
www.hopenetworkinc.org

Agencia de apoyo a madres solteras y sus hijos. Llame o visite el sitio web para obtener una amplia lista de bancos de ropa y artículos del hogar disponibles.

Centro comunitario House of Peace.(414) 933-1300
www.houseofpeacemilwaukee.org

1702 W. Walnut St., Milwaukee, WI 53205

Abierto de lunes a viernes, 8:30–11:45 a.m. y 1:00–3:15 p.m. Llamar antes para pedir una cita. No se necesita derivación; traiga una identificación. Todos los artículos son gratuitos.

Centro de Intercambio para Madres (Red HOPE)(262) 251-7333
www.hopenetworkinc.org/programs/single-mothers-trading-post/

Iglesia Luterana Ascención, 1300 S. Layton Blvd., Milwaukee, WI 53204

No es necesario pedir cita. Abre el primer y tercer jueves de cada mes, 9:30–11:30 a.m. Ropa usada gratis, limitada para maternidad y bebés – talla 6. Cada madre debe traer una bolsa de ropa y seis pañales descartables por niño, un mes por medio. De ser posible, traer 1–2 latas de alimentos para donar.

Northcott Neighborhood House(414) 372-3770
www.northcothouse.org

2460 N. 6th St., Milwaukee, WI 53212

Abierto de lunes a viernes de 11:00 a.m. a 2:00 p.m. Los artículos son gratuitos. 53212 solamente.

Iglesia Luterana Reformación(414) 444-0440
[3806 W. Lisbon Ave., Milwaukee, WI 53208](http://3806w.lisbonave.org)

Harbar con una persona que se preocupa por uno y es parte de una comunidad religiosa; obtener artículos para el hogar.

Salvation Army Thrift Storeswww.salvationarmywi.org

Sedes en Milwaukee:

- 6341 S. 27th St., Milwaukee, WI 53132(414) 761-7733
- 7713 W. Greenfield Ave., West Allis, WI 53214(414) 453-1267
- 5656 S. Packard Ave., Cudahy, WI 53110.....(414) 747-4884

Stork's Nest – March of Dimes(414) 778-3500www.marchofdimes.com/wisconsin

Programa de educación pre y posnatal que ayuda a las madres biológicas ganar incentivos para pañales, ropa y artículos de tocador. Llame para conocer los requisitos y solicitar más información.

St. Vincent de Paul Council of Milwaukee Thrift Store(414) 672-2040

Teléfono de referencia para admisiones(414) 462-7837 x110

www.svdpmilw.org

2320 W. Lincoln Ave., Milwaukee, WI 53215

4476 S. 108th St., Greenfield, WI 53228



**HOMELESS
EDUCATION
PROGRAM**

¿No tiene dónde vivir? ¿Vive con otra familia por dificultades financieras u otros problemas familiares?

Sus hijos podrían calificar para recibir determinados beneficios escolares bajo la ley federal de McKinney-Vento.

Para saber si califica, converse con el trabajador social de la escuela de MPS en la escuela de su hijo.



©2021 Escuelas Públicas de Milwaukee

Escuelas Públicas de Milwaukee Programa de Educación para Personas Sin Hogar (HEP)5225 W. Vliet St., Salón 138, Milwaukee, WI 53208 • (414) 475-8911 • mpsmke.com/hep

Organizaciones comunitarias y centros de recursos para las familias

Cruz Roja de EE. UU.	(414) 342-8680
www.redcrossinsewis.org	
2600 W. Wisconsin Ave., Milwaukee, WI 53233	
Asha Family Services	(414) 252-0075
www.ashafamilyservices.org	
3719 W. Center St., Milwaukee, WI 53210	
Aurora Family Service of Milwaukee	(414) 342-4560
www.aurorahealthcare.org	
3200 W. Highland Blvd., Milwaukee, WI 53208	
Centro comunitario Bay View	(414) 482-1000
www.bayviewcenter.org	
1320 E. Oklahoma Ave., Milwaukee, WI 53207	
Benedict Center	(414) 347-1774
www.benedictcenter.org	
1849 N. Dr. Martin Luther King Dr., Suite 101, Milwaukee, WI 53212	
<i>Servicios solo para mujeres.</i>	
Black Health Coalition of Wisconsin, Inc. (BHCW)	(414) 933-0064
www.bhcw.org	
3020 W. Vliet St., Milwaukee, WI 53208	
Boys and Girls Club of Greater Milwaukee	(414) 267-8100
www.boystsrcubs.org	
1558 N. 6th St., Milwaukee, WI 53212	
Catholic Charities, oficina administrativa	(414) 769-3400
www.ccmke.org	
3501 S. Lake Dr., Milwaukee, WI 53207	
COA Youth & Family Center	(414) 263-8383
www.coa-yfc.org	
909 E. North Ave., Milwaukee, WI 53212	
<i>Se centra en la primera infancia, la juventud y el desarrollo en comunidad para familias.</i>	
Community Advocates	(414) 449-4777
www.communityadvocates.net	
728 N. James Lovell St. (7th St.), Milwaukee, WI 53233	
Dominican Center for Women, Inc.	(414) 444-9930
www.dominican-center.org	
2470 W. Locust St., Milwaukee, WI 53206	
The Family Life Center en St. Stephen	(414) 762-0552
www.saintstephenmil.org	
1441 W. Oakwood Rd., Oak Creek, WI 53154	
George M. Sanders Fathers' Resource Center/ New Concept Self Development Center, Inc.	(414) 344-5788
www.ncscdc-inc.org	
1531 W. Vliet St., Milwaukee, WI 53205	
Heartlove Place Family Resource Center	(414) 372-1550
www.heartloveplace.org	
1915 N. Martin Luther King Dr., Milwaukee, WI 53212	
Centro Holton para Familias y Jóvenes	(414) 224-9622
www.holtonyfc.org	
510 E. Burleigh St., Milwaukee, WI 53212	

International Learning Center	(414) 344-4777
www.neighborhoodhousemke.org/category/international-learning-center/	
639 N. 25th St., Milwaukee, WI 53233	
Centro de Enriquecimiento Comunitario La Causa	(414) 647-8750
www.lacausa.org	
804 W. Greenfield Ave., Milwaukee, WI 53204	
Servicios Sociales Luteranos.....	(414) 246-2300
www.lsswls.org	
6737 W. Washington St., Suite 2275, West Allis, WI 53214	
Centro comunitario de Milwaukee para lesbianas, gays, bisexuales, transgénero y cuestionamiento (LGBTQ).....	(414) 271-2656
www.mkelgbt.org	
1110 N. Market St., 2do. piso, Milwaukee, WI 53212	
<i>Servicios y actividades para la comunidad LGBT. Usar la entrada trasera.</i>	
Milwaukee Recreation	(414) 475-8180
www.mkrec.net	
5225 W. Vliet St., Milwaukee, WI 53208	
<i>Información sobre actividades, campos de juego y ubicación de centros recreativos del área.</i>	
Milwaukee Urban League.....	(414) 374-5850
www.tmul.org	
435 W. North Ave., Milwaukee, WI 53212	
Centro para Mujeres de Milwaukee/ Community Advocates	(414) 671-6140
www.communityadvocates.net	
3025 W. Mitchell St., Milwaukee, WI 53215	
Neighborhood House of Milwaukee.....	(414) 933-6161
www.neighborhoodhousemke.org	
2819 W. Richardson Pl., Milwaukee, WI 53208	
New Beginnings Are Possible – Programa para después de clases	(414) 449-1546
www.nbap.org	
6100 N. 42nd St., Milwaukee, WI 53209	
New Concept Self Development Center, Inc.....	(414) 344-5788
www.ncscd-inc.org	
1531 W. Vliet St., Milwaukee, WI 53205	
Next Door	(414) 562-2929
www.nextdoormke.org	
2545 N. 29th St., Milwaukee, WI 53210	
Northcott Neighborhood House	(414) 372-3770
www.northcotthouse.org	
2460 N. 6th St., Milwaukee, WI 53212	
Owen's Place	(414) 977-4249
www.owens-place.com	
4610 W. Fond du Lac Ave., Milwaukee, WI 53216	
<i>Recursos para adultos jóvenes, de 16–24 años, que necesitan aliento y apoyo en su camino hacia la independencia; sin cita previa; llamar para conocer el horario de atención.</i>	
The Parenting Network.....	(414) 671-5575
Teléfono de ayuda a padres las 24 horas	(414) 671-0566
www.theparentingnetwork.org	
7516 W. Burleigh St., Milwaukee, WI 53210	
Pathfinders, centro de encuentro.....	(414) 964-2565
www.pathfindersmke.org	
4200 N. Holton St., Suite 400, Milwaukee, WI 53212	
<i>Programa diario y centro social para jóvenes sin hogar y explotados; martes–viernes, 2:00–7:30 p.m.</i>	

Silver Spring Neighborhood Center	(414) 463-7950
www.ssnc-milw.org	
5460 N. 64th St., Milwaukee, WI 53218	
Comisión de Desarrollo Social (SDC)	(414) 906-2700
www.cr-sdc.org	
1730 W. North Ave., Milwaukee, WI 53205	
St. Ben's Community Meal	(414) 271-0135
www.capuchincommunityservices.org	
930 W. State St., Milwaukee, WI 53233	
Ayuda con billetes de autobús para ir a las consultas médicas, ayuda para traslados, copagos de recetas de medicamentos necesarios, corte de pelo, lentes, certificados de nacimiento, tarjetas de identidad, ayuda con matrícula de GED, duchas en sitio y artículos de higiene. Llamar primero.	
Centro comunitario United	(414) 384-3100
www.unitedcc.org	
1028 S. 9th St., Milwaukee, WI 53204	
Centro juvenil y familiar Walker's Point	(414) 647-8200
www.walkerspoint.org	
732 S. 21st St., Milwaukee, WI 53204	

MPS
MILWAUKEE
PUBLIC SCHOOLS

¡Nadie más puede ocupar tu lugar!

Los maestros de MPS controlan la asistencia de todos los estudiantes, tanto en los salones virtuales como en persona, todos los días.

Asistir a la escuela siempre es importante y favorece un desempeño académico positivo.

Entra a todas las clases. ¡Tú nos importas!

Padres/Estudiantes:
Para controlar la asistencia, visite mpsmke.com/parentportal.

©2021 Escuelas Públicas de Milwaukee

Asesoramiento sobre salud mental

Línea de ayuda en casos de crisis – 24 horas

Children's Mobile Crisis Team (CMCT) antes MUTT (414) 257-7621
www.wraparoundmke.com/programs/mutt

División de Salud de comportamiento del Condado de Milwaukee
www.county.milwaukee.gov/EN/DHHS/BHD

Línea de ayuda psiquiátrica y prevención de suicidios (414) 257-7222
Servicios en casos de crisis psiquiátricas/Admisión (las 24 horas) (414) 257-7260

Programas y servicios

AJA Counseling..... (414) 353-2095
 8726 W. Mill Rd., Milwaukee, WI 53225

Clinica ambulatoria de salud mental/programas para niños y familias; de lunes a viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.

Aurora Family Service of Milwaukee, Departamento de admisiones..... (414) 345-4941
www.aurorahealthcare.org

3200 W. Highland Blvd., Milwaukee, WI 53208

Servicios integrales de apoyo familiar y consultas de salud mental, algunas con escala móvil de tarifas y otros sin costo.

Benedict Center (414) 347-1774
www.benedictcenter.org

1849 N. Dr. Martin Luther King Dr., Suite 101, Milwaukee, WI 53212

Solamente para mujeres con antecedentes penales.

Catholic Charities (414) 771-2881
www.ccmke.org

2021 N. 60th St., Milwaukee, WI 53208

Clinica certificada, especializada en salud del comportamiento para pacientes externos. Ofrece servicios de salud mental a personas solas, familias, niños y parejas.

Servicios Comunitarios de Wisconsin para Niños – Asesoramiento para familias y niños (414) 292-4242

www.childrenswi.org

620 S. 76th St., Suite 240, Milwaukee, WI 53214

Anteriormente Children's Service Society of Wisconsin. Servicios para ayudar a niños, padres y familias a solucionar dificultades de comportamiento y emocionales, fortalecer las destrezas como padres y reducir los conflictos entre padres e hijos. Acepta Medicaid con escala móvil de tarifas.

Centro de Recursos de Crisis

- **Sur:** 2057 S. 14th St., Milwaukee, WI 53204 (414) 643-8778
- **Norte:** 5409 W. Villard Ave., Milwaukee, WI 53218 (414) 539-4024

www.mcfi.net/Mental-Health/Crisis-Resource--Center.htm

Proporciona un ambiente seguro para adultos, de 18 años en adelante, que están pasando por crisis psicológicas; abierto las 24 horas, todos los días; la admisión debe ser voluntaria.

Horizon, Centro de recursos de duelo (414) 586-8383

www.horizonhch.net/grief-resources

11400 W. Lake Park Rd., Milwaukee, WI 53224

Una variedad de recursos y ayudas para las personas en duelo que han perdido un ser querido. Los servicios son gratuitos.

Lunes–jueves, 12:00–6:00 p.m.; viernes, 12:00–4:30 p.m.

Infant Death Center (414) 337-4571

www.chawisconsin.org

Children's Health Alliance of Wisconsin – 6737 W. Washington St., Suite 1111, West Allis, WI 53214

Soporte para personas en duelo y que han sufrido el fallecimiento de un niño.

Kyle's Korner	(414) 777-1585
www.kyleskorner.com	
7106 W. North Ave., Wauwatosa, WI 53213	
<i>Grupos de ayuda por duelo para niños, adolescentes y familias que han sufrido la pérdida de un ser querido. Los servicios son gratuitos.</i>	
Servicios de Asesoramiento a Familias Luteranas	(414) 536-8333
www.lcfswi.org	
3800 N. Mayfair Rd., Wauwatosa, WI 53222	
Servicios Sociales Luteranos	(414) 246-2300
www.lsswi.org	
6737 W. Washington St., Suite 2275, West Allis, WI 53214	
Marquette University Center for Psychological Services	
www.marquette.edu/psyc/cps.shtml	
Clinica para trastorno por déficit de atención e hiperactividad (ADHD) Marquette ..	(414) 288-3487
Clinica especializada en autismo Marquette	(414) 288-4438
Cramer Hall, Salón 307, 604 N. 16th St., Milwaukee, WI 53233	
<i>Evaluación y tratamiento de dificultades psicológicas y educativas en niños y adultos. Los aranceles se determinan según la capacidad de pago. Llamar para pedir cita.</i>	
Mental Health America of Wisconsin.....	(414) 276-3122
www.mhawisconsin.org	
600 W. Virginia St., Suite 502, Milwaukee, WI 53204	
<i>Llamar para pedir información sobre los servicios y recursos de salud mental disponibles en el área de Milwaukee.</i>	
Milwaukee Center for Independence (MCFI).....	(414) 937-2020
www.mcfi.net	
2020 W. Wells St., Milwaukee, WI 53223	
<i>Actividades y paseos gratuitos o a costo reducido para ayudar a personas en recuperación de enfermedades mentales para que puedan ser más independientes. De ser necesario, se ofrece transporte para la mayoría de las actividades. Llamar para pedir más información. Lunes/miércoles/viernes, 10:00 a.m.–2:00 p.m.; Excursiones de la comunidad: Martes/Jueves</i>	
• Centro de Recursos de Crisis, 2057 S. 14th St., Milwaukee, WI 53204	(414) 643-8778
• Centro de Recursos de Crisis, 5404 W. Villard Ave., Milwaukee, WI 53218.....	(414) 539-4024
• Whole Health Clinical Group, 932 S. 60th St., West Allis, WI	(414) 476-9675
MCFI – Whole Health Clinical Group Residential Services	(414) 476-9675
www.mcfi.net/housing.htm	
Administración – 1040 S. 70th St., Milwaukee, WI 53214	
<i>Servicios de alojamiento, apoyo y asesoramiento a adultos con enfermedades mentales.</i>	
División de Salud del comportamiento del Condado de Milwaukee	(414) 257-7665
www.county.milwaukee.gov/EN/DHHS/BHD	
Behavioral Health Access Clinic—9455 Watertown Plank Rd., Milwaukee, WI 53226	
<i>Clinica sin cita previa. Se atiende por orden de llegada. Horario: De lunes a viernes • 8:00 a.m.–2:00 p.m.</i>	
Servicios Psicológicos de Escuelas Públicas de Milwaukee	(414) 438-3410
www.mps.org	
6620 W. Capitol Dr., Milwaukee, WI 53216	
Milwaukee Women's Center.....	(414) 671-6140
www.communityadvocates.net	
3025 W. Mitchell St., Milwaukee, WI 53215	
<i>Provee asesoramiento a mujeres maltratadas y sus hijos.</i>	
National Alliance on Mental Illness (NAMI) of Greater Milwaukee.....	(414) 344-0447
www.namigrm.org	
1915 N. Martin Luther King Dr., Milwaukee, WI 53212	
<i>Apoyo, educación y defensoría para mejorar la vida de personas con enfermedades mentales y sus seres queridos.</i>	
Centros de salud comunitarios Outreach	(414) 727-6320
www.ochc-milw.org	
210 W. Capitol Dr., Milwaukee, WI 53212	
<i>Servicios de salud mental ambulatorios para pacientes con problemas psiquiátricos y psicológicos; llamado antes Healthcare for the Homeless</i>	

Owen's Place	(414) 977-4249
www.owens-place.com	
4610 W. Fond du Lac Ave., Milwaukee, WI 53216	
Recursos para adultos jóvenes, de 16–24, que necesitan aliento y apoyo en su camino hacia la independencia; sin cita previa. Llamar para conocer el horario de atención.	
Teléfono de ayuda a padres (24 horas)	(414) 671-0566
Edición para padres, servicios de apoyo y recursos de la comunidad.	
The Parenting Network	(414) 671-5575
www.theparentingnetwork.org	
7516 W. Burleigh St., Milwaukee, WI 53210	
Clases/grupos variados para fortalecer las destrezas para ser padres. Llamar para conocer los grupos actuales, horarios y sedes.	
Pathfinders, centro de encuentro	(414) 964-2565
www.pathfindersmke.org	
4200 N. Holton St., Suite 400, Milwaukee, WI 53212	
Programa diario y centro social para jóvenes sin hogar y explotados; martes–viernes, 2:00–7:30 p.m.	
Albergue juvenil Pathfinders	(414) 271-1560
www.pathfindersmke.org	
1614 E. Kane Pl., Milwaukee, WI 53202	
Albergue y programa de asesoramiento para jóvenes que han escapado de casa y sin hogar. Servicios de asesoramiento para personas de 25 años o menos.	
Pearls for Teen Girls, Inc.	(414) 265-7555
www.pearlsfor teen girls.com	
1805 N. M.L. King Dr., Milwaukee, WI 53212	
Programas de apoyo y descarga para chicas adolescentes.	
Penfield Children's Center Behavior Clinic	(414) 344-7676
www.penfieldchildren.org	
833 N. 26th St., Milwaukee, WI 53233	
Terapia en casa para menores de 5 años con problemas de comportamiento/emocionales significativos.	
Centro de salud comunitario Sixteenth Street – Servicios de salud del comportamiento	(414) 672-1353
www.sschn.org	
1032 S. César Chávez Dr., Milwaukee, WI 53204	
Servicios de salud mental para pacientes externos de todas las edades. Servicios en inglés y español.	
Vivent Health	(800) 359-9272 / (414) 223-6800
Antes llamado Centro de Recursos de SIDA de Wisconsin (ARCW)	
www.viventhealth.org	
820 N. Plankinton Ave., Milwaukee, WI 53203	
Servicios médicos, dentales y mentales, y servicios de farmacia para personas con diagnóstico o en riesgo de HIV; manejo de casos, incluyendo ayuda legal/vivienda/alimentos; remisión para tratamiento de drogas, programa para prevención de sobredosis, pruebas de HIV/Hepatitis C, apoyo psicológico y educación. Llame o visite el sitio web para pedir una cita.	
Centro juvenil y familiar Walker's Point	(414) 647-8200
www.walkerspoint.org	
Oficina administrativa – 1123 N. Water St., Milwaukee, WI 53202	
Albergue para adolescentes en crisis y emergencias – 732 S. 21st St., Milwaukee, WI 53204	
Asesoramiento gratuito y servicios de albergue a adolescentes y sus familias.	
Warmline, Inc.	(414) 257-5775
www.thewarmline.com	
Sede de oficina – 9455 W. Watertown Plank Rd., Wauwatosa, WI 53226	
Línea de apoyo con parejas	(414) 777-4729
Una línea de apoyo atendida por parejas para casos que no sean de crisis en personas con enfermedades mentales. Llamar de 6:00–10:00 p.m., salvo martes/jueves	
Wraparound – Línea para recursos y recomendaciones	(414) 257-7607
www.wraparoundmke.com	
9455 W. Watertown Plank Rd., Wauwatosa, WI 53226	

Recursos específicos culturales

Asian-American Senior Center	(414) 258-2410
120 N. 73rd St., Milwaukee, WI 53213	
Black Health Coalition of Wisconsin, Inc. (BHCW)	(414) 933-0064
www.bhcw.org	
3020 W. Vliet St., Milwaukee, WI 53208	
<i>Organizaciones locales y personas cuya meta conjunta es corregir los problemas de salud de la comunidad negra en Milwaukee.</i>	
Council for the Spanish Speaking / Centro Hispano de Milwaukee	(414) 384-3700
www.spanishcenter-milw.org	
614 W. National Ave., Milwaukee, WI 53204	
Centro de salud para nativos americanos Gerald L. Ignace	(414) 383-9526
www.gliihc.net	
930 W. Historic Mitchell St., Milwaukee, WI 53204	
Centro comunitario de familias judías Harry & Rose Sampson	(414) 964-4444
www.jccmilwaukee.org	
6255 N. Santa Monica Blvd., Milwaukee, WI 53217	
Hmong American Friendship Association	(414) 344-6575
Teléfono de crisis (24 horas)	(414) 322-9522
www.hmongfriendship.org	
3824 W. Vliet St., Milwaukee, WI 53208	
Hmong American Women's Association	(414) 930-9352
Teléfono de ayuda violencia doméstica	(877) 740-4292
www.hawamke.org	
3727 W. National Ave., Milwaukee, WI 53215	
<i>Banco de alimentos, lunes 10:00 a.m.–12:00 p.m.; viernes 1:00–3:00 p.m.</i>	
International Learning Center	(414) 344-4777
www.neighborhoodhousemk.org/category/international-learning-center/	
639 N. 25th St., Milwaukee, WI 53233	
<i>Inglés como segundo idioma, educación para adultos y ayuda a padres inmigrantes y refugiados.</i>	
Irish Cultural & Heritage Center	(414) 345-8800
www.ichc.net	
2133 W. Wisconsin Ave., Milwaukee, WI 53233	
Jewish Family Services	(414) 390-5800
www.jfsmilw.org	
1300 N. Jackson St., Milwaukee, WI 53202	
<i>Servicios sociales con interpretación/traducción disponible en ruso, polaco, ucraniano, hebreo, yiddish, serbio y bosnio/croata.</i>	
Centro de Enriquecimiento Comunitario La Causa	(414) 647-5971
www.lacausa.org	
804 W. Greenfield Ave., Milwaukee, WI 53204	
Latina Resource Center	(414) 389-6500
www.umos.org	
2701 S. Chase Ave., Suite D, Milwaukee, WI 53207	
Milwaukee Muslim Women's Coalition	(414) 727-4900
www.mmmcoonline.org	
5235 S. 27th St., Greenfield, WI 53221	
<i>Cierra a las 6 p.m.</i>	

Servicios para inmigrantes, refugiados e indocumentados

- Catholic Charities (414) 643-8570**
www.ccmke.org o www.risccmke.org
• Servicios para refugiados e inmigración
 731 W. Washington St., Milwaukee, WI 53204
- Council for the Spanish Speaking / Centro Hispano de Milwaukee (414) 384-3700**
www.centrohispanomke.org
 614 W. National Ave., Milwaukee, WI 53204
- International Institute of Wisconsin (414) 225-6220**
www.iewisconsin.org
 1110 N. Old World Third St., Suite 420, Milwaukee, WI 53203
Servicios para inmigrantes y refugiados.
- Latina Resource Center (414) 389-6500**
www.umos.org
 2701 S. Chase Ave., Suite D, Milwaukee, WI 53207
- Lutheran Social Services Refugee and Immigrant Services (800) 488-5181 / (414) 246-2300**
www.lss.wi.org/LSS/Outreach/Refugee-Immigrant-Resources
- Oficina de Reasentamiento de Refugiados (ORR)**
www.acf.hhs.gov/programs/orr
La Oficina de Reasentamiento de Refugiados (Office of Refugee Resettlement, ORR) ayuda a los nuevos pobladores a maximizar su potencial en Estados Unidos al ponerlos en contacto con recursos críticos que los ayudarán a integrarse a la sociedad estadounidense.
- Servicios de Ciudadanía e Inmigración de los Estados Unidos (USCIS) (800) 375-5283**
Formulario de USCIS: uscis.gov/forms
- Voces de la Frontera (414) 643-1620**
www.vdlf.org
 1027 S. 5th St., Milwaukee, WI 53204
Importante grupo de derechos de inmigrantes de Wisconsin. Clínicas legales, clases de inglés y ciudadanía.

MPS International Newcomer Center

www.mps.milwaukee.k12.wi.us/en/Programs/International-Newcomer-Center.htm

Escuelas Públcas de Milwaukee ofrece un programa de bienvenida diseñado para estudiantes refugiados e inmigrantes recién llegados y que no dominan bien el inglés. El programa ofrece instrucción a los estudiantes de 5-8 grados. Las clases presentan un fuerte desarrollo en idioma inglés y apoyo cultural dentro de un ambiente académico especializado. Clases alineadas a los estándares estatales.



El centro se encuentra en la Academia de Idioma Chino de Milwaukee (MACL). Luego de dos años, los estudiantes siguen su educación en la MACL o pasan sin problemas a la escuela que elijan.

MPS tiene un maestro de inglés como segundo idioma (ESL) que se conecta con cualquier escuela a la que se asignen los estudiantes recién llegados. Este maestro se reúne con los equipos escolares para asegurar que los estudiantes puedan contar siempre con recursos y realicen una exitosa transición.

Hay recursos para recién llegados disponibles para las escuelas con estudiantes refugiados e inmigrantes. Para pedir información, comuníquese con Sarah Borges, Especialista en el currículo ESL, por correo electrónico a borgess@milwaukee.k12.wi.us o llame al (414) 475-8732.

Violencia doméstica

Línea de ayuda en casos de crisis las 24 horas

Línea de ayuda en casos de violencia doméstica en idioma hmong	(877) 740-4292
Latina Resource Center	(414) 389-6510
<i>Línea de ayuda bilingüe en caso de abuso sexual y violencia doméstica para personas hispanoparlantes.</i>	
Teléfono de crisis del Centro para Mujeres de Milwaukee.....	(414) 671-6140
Línea de ayuda nacional en casos violencia doméstica.....	(800) 799-7233
Centro Sojourner Family Peace, Línea de ayuda y albergue en casos de violencia(414) 933-2722	

Servicios en casos de violencia doméstica

Alma Center, Inc.....	(414) 265-0100
www.almacenter.org	
2821 Vel R. Phillips Ave., Milwaukee, WI 53212	
<i>Servicio de intervención en caso de hombres golpeadores.</i>	
Asha Family Services	(414) 875-1511
www.ashafamilyservices.com	
3719 W. Center St., Milwaukee, WI 53210	
<i>Se brindan servicios para víctimas y autores de violencia doméstica.</i>	
Jewish Family Services	(414) 390-5800
www.jfsmilw.org	
1300 N. Jackson St., Milwaukee, WI 53202	
<i>Asesoramiento confidencial, defensoría, recursos y remisión a víctimas de violencia doméstica de cualquier credo.</i>	
Oficina del Fiscal del Distrito	
821 W. State St., Milwaukee, WI 53233	
• Unidad de Violencia Doméstica.....	(414) 278-4792
• Sojourner Family Peace Center Advocates.....	(414) 278-4978
• Información y recomendaciones en casos de violencia doméstica	(414) 286-2997
Hmong American Friendship Association	(414) 344-6575
www.hmongfriendship.org	
Proyecto de fortalecimiento de familias y Programa DELTA: 3824 W. Vliet St., Milwaukee, WI 53208	
Latina Resource Center	(414) 389-6510
www.umos.org	
2701 S. Chase Ave., Suite D, Milwaukee, WI 53207	
<i>Servicios integrales, las 24 horas, bilingües y en español, culturalmente sensibles para niños y adultos víctimas de la violencia doméstica, abuso sexual y trata de personas.</i>	
Centro para Mujeres de Milwaukee.....	(414) 671-6140
www.communityadvocates.net	
Teléfono de crisis y albergue – 3025 W. Mitchell St., Milwaukee, WI 53204	
<i>Apoyo a mujeres maltratadas y tratamiento a maltratadores.</i>	
Sojourner Family Peace Center	(414) 276-1911
www.familypeacecenter.org	
619 W. Walnut St., Milwaukee, WI 53212	
• Línea de ayuda y albergue en casos de violencia doméstica.....	(414) 933-2722
• Servicios de defensoría	(414) 933-2722
• Clínica en órdenes de restricción judicial.....	(414) 278-5079 / fax (414) 223-1807
Juzgado del Condado de Milwaukee – 901 N. 9th St. Salón 711, Milwaukee, WI 53233	
<i>Información y ayuda en casos de órdenes de restricción judicial.</i>	
Victims of Milwaukee Violence	(414) 840-2543
victimsofmke.com	
11414 W Park Pl., Suite 202, Milwaukee, WI 53223	
<i>Defensoría y recursos con información para familias cuyos seres queridos han sido asesinados en Milwaukee.</i>	

Programas e información de educación

Escuelas Públicas de Milwaukee

www.mpsmke.com

Administración de MPS	(414) 475-8016
MPS, Antes y después de la escuela	(414) 475-8701
Educación bilingüe y multicultural (MPS)	(414) 475-8565
Búsqueda de menores	(414) 874-8493
Recreación en la ciudad – Programas y servicios (MPS)	(414) 475-8180
Preparación para estudios universitarios y carreras profesionales (MPS)	(414) 475-8611
Centros de aprendizaje comunitarios (CLC) – MPS	(414) 475-8701
Educación regular para la primera infancia (MPS)	(414) 475-8111
Oficina de Oportunidades de aprendizaje ampliadas (MPS)	(414) 475-8238
Head Start (MPS)	(414) 252-0350
Programa de Educación para Personas Sin Hogar (HEP) – MPS	(414) 475-8911
Vacunas (MPS)	(414) 438-3458
Centro de bienvenida a padres (MPS)	(414) 475-8204
Servicios psicológicos (MPS)	(414) 438-3458
Transporte (MPS)	(414) 475-8922
Nutrición escolar (MPS)	(414) 475-8373
Servicios de trabajo social en la escuela (MPS)	(414) 438-3404
Servicios estudiantiles (MPS)	(414) 475-8448
Campamentos de Enriquecimiento Recreativo de Verano (MPS)	(414) 475-8701
Prevención de violencia (MPS)	(414) 438-3593
Permisos de trabajo (MPS)	(414) 475-8448

Inscríbase hoy. Nuestros maestros visionarios están listos para los aprendices del futuro y graduar los líderes del mañana.



MILWAUKEE
PUBLIC SCHOOLS

ENROLL
Online. Anytime.

MPS ofrece una educación excelente y una experiencia escolar positiva. Desde el preescolar hasta la escuela superior, la educación de MPS ofrece clases centradas en el estudiante, del mundo real, enseñadas por maestros con certificación que desafían a los estudiantes para que aprendan. Visite los salones, conozca al personal y vea los recursos disponibles.

- Escuelas seguras con estrategias de comportamiento positivo.
- Recursos en línea y tecnología multimedial.
- Asociados, pasantías, observaciones de trabajo, proyectos de servicio.
- Equipos deportivos WIAA, actividades extracurriculares y clubes.
- Programas para antes y después de clases, tutorías.

Inscríbase en línea en mps mke.com/EnrollIMPS.

Tutorías y servicios de alfabetización

- Línea de ayuda para alfabetización** (414) 286-3117
- Servicios de Alfabetización de Wisconsin** (414) 344-5878
www.literacyservices.org
 555 N. Plankinton Ave., Milwaukee, WI 53203
 1501 S. Layton Blvd., Milwaukee, WI 53214
 Silver Spring Neighborhood Center – 5460 N. 64th St., Milwaukee, WI 53218
 North Division High School Learning Lab – 1011 W. Center St., Milwaukee, WI 53206
- Biblioteca Pública de Milwaukee** (414) 286-3000
www.mpl.org

Teacher in the Library Sites

www.mpl.org/for_educators/educators/teacher_in_the_library

Debido al COVID-19, los maestros están disponibles por Google Meet para ayudar a los estudiantes en los grados 1–8 y a sus padres con las tareas de clase, darles apoyo académico y motivarlos. Anótese para una sesión de 30 minutos en el sitio web.

- Centro comunitario United** (414) 384-3100

www.unitedcc.org

1028 S. 9th St., Milwaukee, WI 53204

Sitios con tutorías para adultos

www.mpl.org/services/tutoring

- Biblioteca central** (414) 286-3011

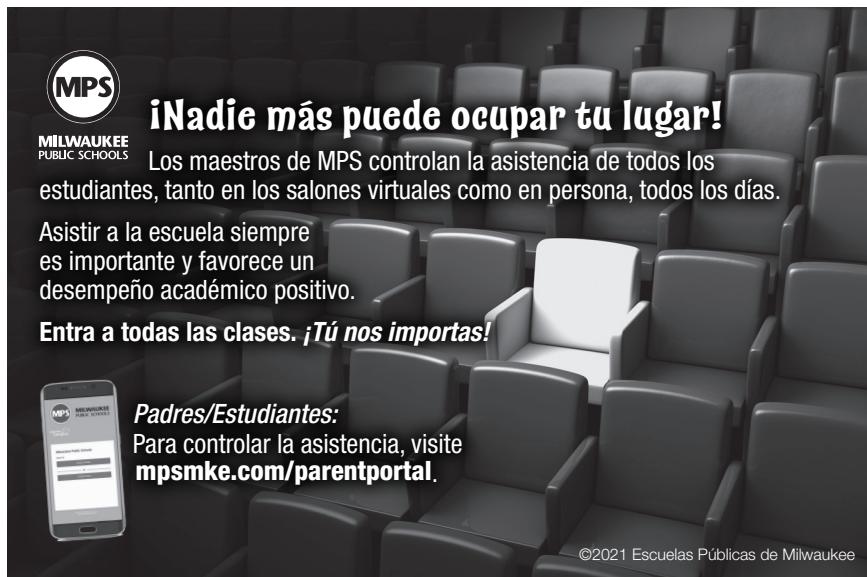
814 W. Wisconsin Ave., Milwaukee, WI 53233

- Biblioteca Tippecanoe** (414) 286-3011

3912 S. Howell Ave., Milwaukee, WI 53207

- Biblioteca Washington Park** (414) 286-3011

2121 N. Sherman Blvd., Milwaukee, WI 53208



MPS
MILWAUKEE
PUBLIC SCHOOLS

iNadie más puede ocupar tu lugar!

Los maestros de MPS controlan la asistencia de todos los estudiantes, tanto en los salones virtuales como en persona, todos los días.

Asistir a la escuela siempre es importante y favorece un desempeño académico positivo.

Entra a todas las clases. *¡Tú nos importas!*

Padres/Estudiantes:
Para controlar la asistencia, visite mpsmke.com/parentportal.



©2021 Escuelas Públicas de Milwaukee

Programas GED/HSED

Centro de educación para adultos	(414) 263-5874
www.alcmke.org	
1916 Vel R. Phillips Ave., Milwaukee, WI 53212	
Benedict Center	(414) 347-1774
www.benedictcenter.org	
1849 N. Dr. Martin Luther King Dr., Suite 101, Milwaukee, WI 53212	
<i>Preparación para pruebas y clases GED para mujeres con antecedentes penales.</i>	
Dominican Center for Women, Inc.	(414) 444-9930
www.dominican-center.org	
2470 W. Locust St., Milwaukee, WI 53206	
Hope House	(414) 645-2122
www.hopehousemke.org	
209 W. Orchard St., Milwaukee, WI 53204	
Journey House	(414) 389-5080
www.journeyhouse.org	
2110 W. Scott St., Milwaukee, WI 53204	
<i>Durante los cierres por COVID, enviar un correo electrónico ainfo@journeyhouse.org</i>	
Literacy Services of Wisconsin	
www.literaryservices.org	
• 555 N. Plankinton Ave., Milwaukee, WI 53203	(414) 344-5878
• 1501 W. Layton Blvd., Milwaukee, WI 53214.	(414) 463-7389
Programa MATC GED/HSED	(414) 297-7471
www.matc.edu	
Escuela secundaria para adultos MATC	(414) 297-8356
www.matc.edu	
Milwaukee Achiever	
www.milwaukeeachiever.org	
1501 S. Layton Blvd., Milwaukee, WI 53214	(414) 463-5108
5566 N. 69th St., Milwaukee, WI 53218	(414) 463-7389
Milwaukee Careers Cooperative	(414) 937-8260
www.mccjobs.org	
3505 W. Wisconsin Ave., #6, Milwaukee, WI 53208	
Programas GED02 de Escuelas Públicas de Milwaukee	(414) 475-8238
www.milwaukee.k12.wi.us/en/Programs/Alternative_Education_Programs/GED0-2	
Oficina de Oportunidades de Aprendizaje Ampliadas de MPS	
Milwaukee Urban League.	(414) 374-5850
www.tmul.org	
435 W. North Ave., Milwaukee, WI 53212	
<i>Se dan clases en inglés y español.</i>	
Servicios Comunitarios Multiculturales	(414) 527-1010
5161 N. Hopkins St., Milwaukee, WI 53209	
New Concept Self Development Center, Inc.	(414) 344-5788
www.ncsdc-inc.org	
1531 W. Vliet St., Milwaukee, WI 53205	
Next Door	(414) 562-2929
www.nextdoormke.org	
2545 N. 29th St., Milwaukee, WI 53210	
Northcott Neighborhood House	(414) 372-3770
www.northcotthouse.org	
2460 N. 6th St., Milwaukee, WI 53212	

Silver Spring Neighborhood Center	(414) 463-7950
www.ssnc-milw.org	
5460 N. 64th St., Milwaukee, WI 53218	
Comisión de Desarrollo Social (SDC)	(414) 906-2700
www.cr-sdc.org	
1730 W. North Ave., Milwaukee, WI 53205	
UMOS	(414) 389-6600
www.umos.org	
2701 S. Chase St., Milwaukee, WI 53204	
YWCA of Southeastern Wisconsin	(414) 374-1800
www.ywcasew.org	
1915 N. Dr. Martin Luther King Dr., Milwaukee, Wisconsin 53212	

Centros universitarios y universitarios del área

Alverno College	(414) 382-6000
www.alverno.edu	
Admisiones	(414) 382-6100
3400 S. 43rd St., Milwaukee, WI 53219	
Cardinal Stritch University	(414) 410-4000 / (800) 347-8822
www.stritch.edu	
6801 N. Yates Rd., Milwaukee, WI 53217	
Carroll University	(262) 547-1211
www.carrollu.edu	
100 N. East Ave., Waukesha, WI 53186	
Concordia University	(262) 243-5700
www.cuw.edu	
Admisiones	(262) 243-4560
12800 N. Lakeshore Dr., Mequon, WI 53097	
Lakeland University	(414) 476-6565 / (800) 421-2949
www.lakeland.edu/adult	
9000 W. Chester St., Suite 300, Milwaukee, WI 53214	
Marquette University	(414) 288-7250 / (800) 222-6544
www.marquette.edu	
Admisiones	(414) 288-7302
1250 W. Wisconsin Ave., Milwaukee, WI 53233	
Programa de Oportunidades Educativas	(414) 288-7584
<i>Incluye el programa Upward Bound y otros destinados a estudiantes de escuela media y superior de bajos recursos que planean ir a la universidad.</i>	
Milwaukee Area Technical College (MATC)	(414) 297-6282
www.matc.edu	
Escuela superior para adultos	(414) 297-8356
División de educación preuniversitaria	(414) 297-7471
Sedes de los campus de MATC:	
• Downtown – 700 W. State St., Milwaukee, WI 53233	(414) 297-6282
• Mequon – 5555 W. Highland Rd., Mequon, WI 53092	(262) 238-2200
• Oak Creek – 6665 S. Howell Ave., Oak Creek, WI 53154	(414) 571-4500
• West Allis – 1200 S. 71st St., West Allis, WI 53214	(414) 456-5500
Milwaukee Institute of Art and Design (MIAD)	(414) 847-3200 / (888) 749-MIAD
www.miad.edu	
Admisiones	(414) 291-8070
273 E. Erie St., Milwaukee, WI 53202	

Milwaukee School of Engineering (MSOE)	.....	(800) 332-6763
www.msoe.edu		
1025 N. Broadway, Milwaukee, WI 53202		
Mount Mary University	.....	(414) 930-3000 / (800) 321-6265
www.mtmuary.edu		
2900 N. Menomonee River Pkwy., Milwaukee, WI 53222		
University of Wisconsin–Milwaukee (UWM)	.....	(414) 229-2222
www.uwm.edu		
Admisiones – Escuela de graduados .....	.....	(414) 229-6569
Servicios de inscripción .....	.....	(414) 229-3801
2200 E. Kenwood Blvd., Milwaukee, WI 53211		
Programas UWM:		
• Future Success .....	.....	(414) 229-5940 <i>Talleres, tutorías después de clases, programas de verano, recorridos en la escuela y pasantías para estudiantes de los grados 9–12</i>
• Planning for the Future .....	.....	ewatkins@uwm.edu <i>Servicios de apoyo académico y social a estudiantes de los grados 6–8 para su ingreso en la UWM.</i>
• Student Success Center .....	.....	(414) 229-3765
• Programa de Servicios de Apoyo a Estudiantes .....	.....	(414) 229-3765 <i>Servicios de apoyo académico a estudiantes de primer año y de 10º grado (sophomore), que incluye el programa Upward Bound.</i>
• Programa Upward Bound .....	.....	(414) 229-5399 <i>Preparación preuniversitaria. Escuelas superiores.</i>
Programas y sedes de Head Start		
Acelero Learning, Inc.		
www.acelero.net		
Programas Head Start gratuitos o cuidado de menores (medio día y jornada extendida o programas durante todo el año) para niños entre 6 semanas y 5 años de edad.		
• Cudahy North: 5809 S. Packard Ave., Cudahy 53110 .....	.....	(414) 210-2967
• Cudahy South: 5885 S. Packard Ave., Cudahy 53110 .....	.....	(414) 482-0101
• Eternal Learning Center: 7901 N. 66th, Milwaukee 53223 .....	.....	(414) 716-5294
• Green Tree: 3744 W. Green Tree Road, Milwaukee 53209 .....	.....	(414) 228-8193
• Jo's Learning Academy: 4801 W. North Ave., Milwaukee 53208 .....	.....	(414) 873-8940
• Penfield Children's Center: 833 N. 26th St., Milwaukee 53233 .....	.....	(414) 344-7676
• Teutonia: 5719 N. Teutonia Ave., Milwaukee 53209 .....	.....	(414) 226-5594
• Walton: 7833 W. Capitol Dr., Milwaukee 53222 .....	.....	(414) 616-5000
Programas Head Start de Escuelas Públicas de Milwaukee	.....	(414) 252-0350
www.mpsmke.com/headstart		
921 W. Meinecke Ave., Salón 10A, Milwaukee, WI 53206		
Para ver la lista de sitios, visite www.mps.milwaukee.k12.wi.us/en/programs/Head-Start.htm		
Next Door	.....	(414) 562-2929
www.nextdoormke.org		
2545 N. 29th St., Milwaukee, WI 53210		
<i>Basado en centros y en Head Start temprano</i>		

Capacitación para el empleo y vocacional

Permisos de trabajo

Para jóvenes de 15–17 años que desean trabajar

Boys and Girls Club of Greater Milwaukee

www.boysgirlclubs.org

Para jóvenes de 15 años y menores que quieren trabajar (los jóvenes de 16–17 años ya no necesitan permiso)

- Augusta M. LaVarnway – 2739 N. 15th St., Milwaukee, WI 53206 (414) 372-6810
- Daniels-Mardak Branch – 4834 N. Mother Daniels Way, Milwaukee, WI 53209 (414) 578-2594
- Davis Branch – 1975 S. 24th St., Milwaukee, WI 53204 (414) 383-2650
- Fitzsimonds – 3400 W. North Ave., Milwaukee, WI 53208 (414) 874-0269
- Mardak Center – 1558 N. 6th St., Milwaukee, WI 53212 (414) 267-8100
- Mary Ryan – 3000 N. Sherman Blvd., Milwaukee, WI 53210 (414) 447-5333
- Pieper Hillside – 611 W. Cherry St., Milwaukee, WI 53212 (414) 291-0347

Escuelas Públicas de Milwaukee (414) 475-8448

www.mpsmke.com

Programas de empleo y destrezas laborales

The Bottomless Closet (414) 270-2984

www.communityadvocates.net/women/we_do/bottomless_closet/

Community Advocates Building, 728 N. James Lovell, Milwaukee, WI 53202

Entrega ropa apropiada para entrevistas y prepara para entrevistas laborales. Solamente por recomendación de una agencia comunitaria o gubernamental; los clientes referidos deben estar listos para ofrecer el trabajo.

Central (Maximus) (414) 203-8500

www.maximus.com

4201 N. 27th St., Milwaukee, WI 53216

Situados dentro de las agencias W-2, los centros laborales ofrecen un único punto de atención para quienes buscan trabajo y necesitan planificar su carrera, encontrar un trabajo local, avanzar en su trabajo o capacitarse. Abiertos a todas las personas que buscan trabajo.

Curative Care Network (414) 259-1414

www.curative.org

Servicios para cuidado de adultos de día, manejo de casos, servicios para niños y jóvenes, servicios industriales, servicios residenciales, servicios para adultos y servicios vocacionales en diversas ubicaciones.

División de Rehabilitación Vocacional (800) 442-3477

dwd.wisconsin.gov/dvr

Oficina central/Administración – 201 E. Washington Ave., P.O. Box 7852, Madison, WI 53707

Para encontrar y mejorar el empleo de personas con discapacidades.

- Milwaukee South (UMOS) – 2701 S. Chase Ave., Suite D, Milwaukee, WI 53207 (414) 389-6450
- West Allis – 1205 S. 70th St., Suite 201, West Allis, WI 53214 (414) 266-1250

Comisión de Igualdad de Oportunidades de Empleo (414) 662-3680

www.eeoc.gov

TTY (800) 669-4000

ASL Videophone (844) 234-5122

310 W. Wisconsin Ave., Suite 500, Milwaukee, WI 53203

Agencia que investiga la discriminación laboral.

Job Center of Wisconsin

www.jobscenterofwisconsin.com

Milwaukee Careers Cooperative (414) 937-8260

www.mccjobs.org

3505 W. Wisconsin Ave., #6, Milwaukee, WI 53208

Milwaukee Job Centers
www.umos.org
South (UMOS) – 2701 S. Chase Ave., Milwaukee, WI 53204.....(414) 389-6604
Milwaukee Working
www.milwaukeeworking.com
2233 N. 30th St., Milwaukee, WI 53208
<i>Organización sin fines de lucro que genera trabajos para hombres y mujeres subempleados, que jamás tuvieron empleo o poseen antecedentes problemáticos.</i>
Neighborhood House of Milwaukee
www.neighborhoodhousemke.org
2819 W. Richardson Pl., Milwaukee, WI 53208
Next Door
www.nextdoormke.org
2545 N. 29th St., Milwaukee, WI 53210
Northcott Neighborhood House
www.northcothouse.org
2460 N. 6th St., Milwaukee, WI 53212
Riverworks Development Corporation
www.riverworksmke.org
526 E. Concordia Ave., Milwaukee, WI 53212
Comisión de Desarrollo Social (SDC)
www.cr-sdc.org
1730 W. North Ave., Milwaukee, WI 53205
Wisconsin Apprenticeship Programs
www.dwd.wisconsin.gov/apprenticeship
Wisconsin Jobs
www.wisconsinjobs.com
YWCA of Southeast Wisconsin
www.ywcasew.org
1915 N. MLK Dr., Milwaukee, WI 53212

Ayuda de energía e información de servicios públicos

Ayuda de energía y ayuda en casos de crisis (414) 270-4653

www.energyassistance.mke.org

¡Pedir ayuda cuando se necesita energía es tan fácil como contar hasta tres!

Programa para la Compra de Equipos de Telecomunicaciones

www.dhs.wisconsin.gov/odhh/tap.htm

El Programa para la Compra de Equipos de Telecomunicaciones (TEPP) tiene como objetivo ayudar a personas con discapacidad para que compren equipos especializados necesarios para poder usar servicios de telefonía básicos. Para pedir un cupón, complete la solicitud en www.dhs.wisconsin.gov/odhh/tap.htm

The Public Service Commission of WI Consumer Affairs (608) 267-3595

psc.wi.gov

Para pedir ayuda con la reconexión telefónica y recibir servicio telefónico a costo reducido.

WE Energies (800) 242-9137

www.we-energies.com o www.homeenergyplus.wi.gov

Planes de pagos (800) 842-4565

WI Home Energy Plus (866) 432-8947

Recursos de planificación familiar

Affiliated Medical Services (414) 278-0424 / (800) 498-0424

www.affiliatedmedicalservices.com

1428 N. Farwell Ave., Milwaukee, WI 53202

Servicios de aborto y salud reproductiva. No se aceptan seguros; algunos servicios tienen descuentos con la tarjeta Forward.

Departamento de Salud de la Ciudad de Milwaukee (414) 286-8620

www.milwaukee.gov

Vacunación y pruebas de enfermedades de transmisión sexual.

• **Centro de salud Southside. (414) 286-8620**

1639 S. 23rd St., Salón 115, Milwaukee, WI 53204

• **Centro de salud Keenan. (414) 286-8840**

3200 N. 36th St., Salón 112, Milwaukee, WI 53216

Clínicas para planificación de maternidad/paternidad del área de Milwaukee

Planned Parenthood of Wisconsin (800) 230-7526

www.ppwi.org

• Capitol Dr. Clinic – 801 E. Capitol Dr., Milwaukee, WI 53212 (414) 967-4945

• Lincoln Clinic – 2239 S. 108th St., West Allis, WI 53227 (414) 541-2772

• Mitchell Clinic – 1710 S. 7th St., Suite 300, Milwaukee, WI 53204 (414) 645-8383

• Northwest Clinic – 5380 W. Fond du Lac Ave., Milwaukee, WI 53216 (414) 536-6690

• Water Street Clinic – 435 S. Water St., Milwaukee, WI 53204 (414) 276-8777

• Waukesha Clinic – 426 W. Main St., Waukesha, WI 53186 (262) 544-0708

• Wisconsin Avenue Clinic – 2207 W. Wisconsin Ave., Milwaukee, WI 53233 (414) 931-8181

Programas alimentarios y comedores

**Toda derivación a bancos de alimentos debe realizarse a través de Impact 2-1-1.
Llame al 211 o (866) 211-3380 para obtener una recomendación a un banco de alimentos en su área.**

Se le pedirá el código postal del lugar donde vive, la cantidad de personas que viven en el lugar, nombre y edad de la persona que recogerá la comida y cuáles (si lo hizo) bancos de alimentos visitó en los últimos 30 días.

**También puede enviar su código postal por mensaje de texto al 898211 o visitar www.impact.org/impact-2-1-1
para conversar con un representante de lunes a viernes, 9:00 a.m.–9:00 p.m.**

All Saints Meal Program (414) 271-6577
www.all saints mke.org

4051 N. 26th St., Milwaukee, WI 53216

Se sirven cenas gratuitas lunes, martes y jueves, 5:30–6:30 p.m.

Bethesda Outreach Center (414) 344-9881
www.bethesdamke.com

2810 W. Highland Blvd., Milwaukee, WI 53208

Se sirven almuerzos gratuitos martes, miércoles y jueves, 11:45 a.m.–1:00 p.m.

Departamento de Ancianos (414) 289-6874
www.county.milwaukee.gov/EN/Department-on-Aging
60 años y mayores.

Centro Comunitario Dr. Martin Luther King Jr. (414) 344-5600
www.mlkcenter.org

1531 W. Vliet St., Milwaukee, WI 53205

Centro de Vida Familiar – Alimentos/Ropero Comunitario para Niños (414) 762-0552
www.saintstephenmil.org/Family-Life-Center

1441 W. Oakwood Rd., Oak Creek, WI 53144

Martes y jueves, 9:00 a.m.–mediodía; sirve 53154 y 53132; debido al COVID solo se recoge al lado del cordón de la acera.

FoodShare Wisconsin – Solicitud e información (888) 947-6583
www.dhs.wisconsin.gov/foodshare

Ver Programas de Asistencia Pública para ampliar la información sobre cómo hacer las solicitudes.

The Gathering (414) 272-4122
www.thegatheringwis.org

- Running Rebels: 1300 W. Fond du Lac Ave., Milwaukee, WI 53205
Desayuno gratuito: De lunes a viernes, 8:30–9:30 a.m. Almuerzo gratuito: Sábados, 11:30 a.m.–12:30 p.m.
- Christian Faith Fellowship East: 724 S. Layton Blvd., Milwaukee, WI 53215
Cena gratuita: Lunes y miércoles, 4:30–5:30 p.m. Almuerzo gratuito: Sábados, 11:30 a.m.–12:30 p.m.
- Centro Vecinal Our Next Generation: 3421 W. Lisbon Ave., Milwaukee, WI 53208
Almuerzo gratuito: Sábados, 11:00 a.m.–2:00 p.m.
- Iglesia Luterana Mt. Carmel: 8424 W. Center St., Milwaukee, WI 53222
Almuerzo gratuito: 2.º y 4.º sábados de cada mes, 11:30 a.m.–12:30 p.m.

Gesu Parish (414) 288-7101
www.gesuparish.org

1210 W. Michigan St., Milwaukee, WI 53233

Sopa y sándwiches gratuitos el 1er, 2do y 3er sábado de cada mes, 5:40–6:30 p.m.; llamar antes pues el programa se cambia debido al COVID

Goodwill Home Delivered Meals – “Meals on Wheels” (414) 289-6874
www.mealsonwheelsamerica.org

60 años y mayores. Para pedir los servicios, comuníquese con el Centro de Recursos para Ancianos al (414) 289-6874.

Hunger Task Force	(414) 777-0483
www.hungertaskforce.org	
201 S. Hawley Ct., Milwaukee, WI 53214	
<i>Banco de alimentos local y gratuito de Milwaukee y organización líder contra el hambre de Wisconsin.</i>	
Iglesia Bautista Metropolitana	(414) 562-7200
www.mmbcmke.org	
1345 W. Burleigh St., Milwaukee, WI 53206	
<i>Desayuno gratuito: Domingos, 8:00 a.m. – Mediodía; cena gratuita: Martes y jueves, 5:00–5:45 p.m.; cerrados feriados y el martes o jueves después de un feriado.</i>	
Escuelas Públicas de Milwaukee – Nutrición Escolar	(414) 475-8370
www.milwaukee.k12.wi.us/en/Families/Family-Services/School_Nutrition	
Milwaukee Rescue Mission	(414) 344-2211
www.milmision.org	
830 N. 19th St., Milwaukee, WI 53233	
<i>Solamente para hombres. Comidas gratuitas después de cada misa.</i>	
Programa de comidas para ancianos	(414) 289-6995
www.county.milwaukee.gov/EN/Department-on-Aging	
<i>60 años y mayores. Se ofrecen comidas en congregación en 23 sitios en el condado. Llame para conocer el sitio más cerca suyo. Almuerzo a las 11:30 a.m. Sin restricción de ingresos. Se ofrece transporte.</i>	
St. Ben's Community Meal	(414) 271-0135
www.capuchincommunityservices.org/services-provided/food	
930 W. State St., Milwaukee, WI 53233	
<i>Comidas calientes seis noches a la semana, domingo–viernes, 5:15 –6:30 p.m.</i>	
Catedral St. John	(414) 276-9814
www.stjohnscathedral.org	
831 N. Van Buren St., Milwaukee, WI 53202	
<i>Almuerzo caliente gratuito, de lunes a viernes, 11:15 a.m.–12:30 p.m.; bolsas de comida gratis, de lunes a viernes 1:30 p.m. hasta que se acaban.</i>	
St. Vincent de Paul	
www.svdpusa.org	
• 931 W. Madison St., Milwaukee, WI 53204	(414) 649-9555
<i>Cena gratuita: Domingo–viernes, 5:30–6:15 p.m.</i>	
• 2600 N. 2nd St., Milwaukee, WI 53212	(414) 374-4095
<i>Cena gratuita: De lunes a viernes • 5:30–6:15 p.m.</i>	

FoodShare Wisconsin

dhs.wisconsin.gov/foodshare

Programa que ayuda a familias y personas de bajos ingresos a comprar alimentos nutritivos.

Línea de Servicios de Food Share del Estado de Wisconsin

(877) 415-5164

Si tiene alguna pregunta o algún problema con la tarjeta FoodShare/QUEST.

Cuidados de salud y clínicas

Clínicas/cuidados gratuitos o a bajo costo para personas sin seguro o con seguros de poca cobertura.

Centro comunitario Agape en Ministerio de Salud (414) 464-4440

6100 N. 42nd St., Milwaukee, WI 53209

Sin arancel. Horario: Martes, miércoles, jueves 12:00–6:00 p.m.

Ascension Angel of Hope Clinic (414) 647-7466 / TTY (414) 527-7153

www.healthcare.ascension.org

209 W. Orchard St., 2dp. piso, Milwaukee, WI 53204

Ascension Columbia St. Mary's Hospital Milwaukee (414) 267-6500

www.healthcare.ascension.org

Saturday Free Clinic for the Uninsured – 1121 E. North Ave., Milwaukee, WI 53212

Servicio solamente para personas sin seguro. Edad mínima 18 años. Llamar para conocer el horario de atención.

Ascension / St. Ben's Clinic for the Homeless (414) 765-0606

www.healthcare.ascension.org

1027 N. 9th St., Milwaukee, WI 53233

Servicio a personas sin hogar, sin seguro; acepta T-19. Servicios de enfermería/trabajador social a las personas sin cita; servicios médicos con cita previa.

Clínica comunitaria Centro juvenil y familiar Walker's Point (414) 384-1400

www.aurorahealthcare.org

130 W. Bruce St., Suite 200, Milwaukee, WI 53204

La primera consulta es gratuita; las consultas siguientes se cobran \$10.

Black Health Coalition of Wisconsin, Inc. (BHCW) (414) 933-0064

www.bhcw.org

3020 W. Vliet St., Milwaukee, WI 53208

Servicios directos y educación para concientizar sobre mortalidad infantil y HIV. El proyecto Healthy Beginnings de Milwaukee ofrece servicios intensivos de manejo de caso a embarazadas o después de parto a mujeres con un hijo menores de dos años. Programa basado en la fe sobre HIV Sister's Informing Sisters about Topics of AIDS (SISTA) es un programa de intervención en destrezas sociales y capacitación para mujeres afroamericanas destinado a reducir comportamientos sexuales peligrosos que puedan conducir a contraer HIV.

Brady East STD Clinic (BESTD) (414) 272-2144

www.bestd.org

1240 E. Brady St., Milwaukee, WI 53202

Pruebas/tratamiento de enfermedades de transmisión sexual, vacunación contra hepatitis B. Abierto lunes/martes, 6:00–8:30 p.m.

Bread of Healing Clinics

www.breadofhealingclinic.org

- Florist Ave. at Travelers Rest Ministries – 5975 N. 40th St., Milwaukee, WI 53209 (414) 216-3459
Abierto lunes, 4:30–7:30 p.m. y miércoles, 1:30–7:30 p.m.

- Iglesia Luterana Cross – 1821 N. 16th St., Milwaukee, WI 53205 (414) 977-0001
Abierto lunes, 9:00 a.m.–5:00 p.m.; martes, 1–5:00 p.m.; jueves, 9:00 a.m.–5:00 p.m.; viernes, 8:30 a.m.–mediodía. Todos los días y horarios, solamente con cita.

- Eastbrook Church – 5385 N. Green Bay Rd., Milwaukee, WI 53209 (414) 228-5220, Ext. 107
Abierto lunes, 12:30–5:00 p.m. y jueves, 9:00 a.m.–mediódia y el 3er sábado del mes, 9:00 a.m.–mediódia. Anteojos disponibles.

Children's Wisconsin	(414) 266-2000 / (877) 266-8989
www.childrenswi.org	TTY (414) 266-2465
• Hospital y emergencias	(414) 266-2000
Milwaukee Hospital – 8915 W. Connell Ct., Milwaukee, WI 53226	
• Atención primaria/Pediatría	(414) 266-2000
Visite www.childrenswi.org y busque en la guía la lista completa de centros para atención primaria/pediatría.	
• Programa de salud y medicina para adolescentes (10–21 años).	(414) 266-2000
8915 W. Connell Ct., Milwaukee, WI 53226	
• Clínica especializada en identidad de género.	(414) 266-6750
www.childrenswi.org/medical-care/endocrine/gender-health-clinic	
Para niños y jóvenes, hasta 16 años, con preocupaciones por el desarrollo de identidad de género y transición.	
• Servicios quirúrgicos	
Milwaukee Hospital – 8915 W. Connell Ct., Milwaukee, WI 53226	(414) 266-2000
Surgicenter – 3223 S. 103rd St., Milwaukee, WI 53227	(414) 328-5800
• Atención de urgencias	
www.childrenswi.org/medical-care/primary-care/urgent-care/online-urgent-care	
16th St. – 1032 S. César Chávez Dr., Milwaukee, WI 53204	(414) 385-0646
Mayfair – 3040 N. 117th St., Wauwatosa, WI 53222	(414) 337-8988
Lun.–vier., 5–10:00 p.m.; sábados/domingos, 11:00 a.m.–5:00 p.m.; cerrado en feriados; visite childrenswi.org y busque la guía de clínicas de urgencias en Delafield, Kenosha, Mequon, New Berlin y Oak Creek.	
City on a Hill	(414) 931-6670
www.cityonahillmilwaukee.org	
2224 W. Kilbourn Ave., Milwaukee, WI 53233	
Abre el segundo sábado de cada mes, 12:30–3:30 p.m. Controles gratuitos, exámenes visión/dentales y cuidado de los pies.	
Centro de salud para nativos americanos Gerald L. Ignace	(414) 383-9526
www.gliihc.net	
930 W. Historic Mitchell St., Milwaukee, WI 53204	
Provee servicios de salud preventivos, diagnóstico y de rutina para la comunidad nativa americana y otros.	
Hispanic Medical Center	(414) 384-8930
3527 W. National Ave., Milwaukee, WI 53215	
Personas sin seguro: \$85 la primera cita de nuevos pacientes, \$60 consultas siguientes; \$65 pacientes diabéticos que regresen.	
Centro comunitario House of Peace	(414) 933-1300
www.houseofpeacemilwaukee.org	
1702 W. Walnut St., Milwaukee, WI 53205	
Servicios para personas sin seguro o con poca cobertura, que ofrecen una escala móvil de tarifas. No se atiende sin cita previa. Llame para pedir cita.	
Centro de salud Isaac Coggs Heritage	(414) 760-3900
www.mhsi.org	
8200 W. Silver Spring Dr., Milwaukee, WI 53218	
Descuentos con tarifas móviles a personas sin seguro, con poca cobertura de seguro o con deducibles.	
Centro de salud MLK Heritage	(414) 372-8080
www.mhsi.org	
2555 N. Martin Luther King Dr., Milwaukee, WI 53212	
Descuentos con tarifas móviles a personas sin seguro, con poca cobertura de seguro o con deducibles.	
Open Door Free Health Clinic	(414) 481-1778
www.opendoorfreeclinic.org	
Iglesia luterana Unity – 1025 E. Oklahoma Ave., Milwaukee, WI 53207	
Abierta los miércoles, anotarse a las 4:30 p.m., servicios entre 6:00–8:30 p.m.; edades atendidas 19–66.	
Centros de salud comunitarios Outreach	(414) 374-2400
www.ochc-milw.org	
711 W. Capitol Dr., Milwaukee, WI 53206	
Servicios para personas sin hogar. Se debe tener por lo menos 18 años de edad.	

ProCare Medical Clinics**www.procaredmed.com***Se aceptan T-19 HMO y seguros privados.*

ProCare Clinic – 3727 W. Wisconsin Ave., Milwaukee, WI 53208	(414) 291-2626
Capitol Dr. Clinic – 5434 W. Capitol Dr., Milwaukee, WI 53216	(414) 444-5444
27th St. Clinic – 1502 S. Layton Ave., Milwaukee, WI 53215	(414) 643-6454
Lincoln Ave. Clinic – 5631 W. Lincoln Ave., Milwaukee, WI 53214.....	(414) 645-7499

Centros de salud comunitarios Progressive (414) 935-8000**www.progressivechc.org***Servicios médicos y dentales.*

- 12th St. Urgent Care – 945 N. 12th St., Milwaukee, WI 53233..... (414) 219-7333
- Centro de salud Lisbon, 3522 W. Lisbon Ave., Milwaukee, WI 53208 (414) 935-8000
- Centro de salud familiar Hillside – 1452 N. 7th St., 2do. piso, Milwaukee, WI 53205. (414) 935-8000

Silver Spring Neighborhood Nursing Center (414) 535-0432**www.ssnc-milw.org**

5460 N. 64th St., Milwaukee, WI 53218

*Para pacientes sin seguro o con poca cobertura de seguro; los aranceles se basan en los ingresos.***Centro de salud comunitario Sixteenth St.****www.sschc.org**

- Centro de salud Chávez – 1032 S. César E. Chávez Dr., Milwaukee, WI 53204
- Parkway Health Center – 2906 S. 20th St., Milwaukee, WI 53215

Urgi Med Walk-in Clinic (414) 545-5500**www.urgi-med.com**

Sede de Coldspring – 4325 S. 60th, Milwaukee, WI 53220

Vivent Health..... (800) 359-9272 / (414) 223-6800**www.viventhealth.org**

Antes llamado Centro de Recursos de SIDA de Wisconsin (ARCW)

820 N. Plankinton Ave., Milwaukee, WI 53203

Servicios médicos, dentales y mentales integrados, y servicios de farmacia para personas con diagnóstico o en riesgo de HIV; servicios de manejo de casos, incluyendo ayuda legal/vivienda/alimentos; remisión para tratamiento de drogas, programa para prevención de sobredosis, pruebas de HIV/Hepatitis C, apoyo psicológico y educación. Llame o visite el sitio web para pedir una cita.

*Abierto de lunes a viernes, 8:30 a.m.–5:00 p.m.***Walgreen's Aurora Clinics****www.takecarehealth.com**

Atención conveniente y sin cita para personas con seguro o con poca cobertura de seguro. El pago para la mayoría de servicios para personas sin seguros es \$59–\$80.

- 6030 W. Oklahoma Ave., Milwaukee, WI 53219. (414) 546-2992
- 11270 N. Port Washington Rd., Mequon, WI 53092. (262) 241-1022
- 2250 N. Calhoun Rd., Brookfield, WI 53005 (262) 784-2131
- 2985 S. Chicago Ave., South Milwaukee, WI 53172. (414) 762-7322

Teléfono de ayuda para dejar de fumar en Wisconsin (800) QUIT-NOW*Para ayuda y recomendaciones cuando esté listo para dejar de fumar.*

Cuidado dental

Centro Dental Infantil de Wisconsin(414) 266-2000 / (877) 266-8989
www.childrenswi.org TTY (414) 266-2465

- Downtown – 1020 N. 12th St., Milwaukee, WI 53201(414) 277-8960
- Midtown – 5433 W. Fond du Lac Ave., Milwaukee, WI 53216.....(414) 445-6500
- Milwaukee Hospital – 8915 W. Connell Ct., Milwaukee, WI 53226(414) 266-4000
- Next Door – 2561 N. 29th St., Suite 101, Milwaukee, WI 53210(414) 372-4007
- New Berlin – 4855 S. Moorland Rd., Milwaukee, WI 53151(414) 266-2040

Iglesia Luterana Cross(414) 760-3900
www.freedentalcare.us/li.wi-cross-lutheran-church

1821 N. 16th St., Milwaukee, WI 53205

La clínica Bread of Healing ofrece servicios de atención primaria a pacientes sin seguro.

Centro de salud Isaac Coggs Heritage.(414) 760-3900
www.freedentalcare.us/li.wi_53218_isaac-coggs-health-center

8200 W. Silver Spring Dr., Milwaukee, WI 53218

Llamar para pedir cita.

Centro de Salud Lisbon Avenue(414) 935-8011
www.progressivechc.org/locations/lisbon-avenue-health-center

3522 W. Lisbon Ave., Milwaukee, WI 53208

Cuidado dental para adultos y niños. Los aranceles varían. Llame para conocer precios y hacer una cita.

Lunes–martes,

8:00 a.m.–8:00 p.m.; viernes, 8:00 a.m.–5:00 p.m.

Escuela de odontología de Marquette University – Clínica de cuidados avanzados

www.marquette.edu/dentistry/patients/advanced-care-clinic.php

Primeras citas.(414) 288-6790/español (414) 288-1520

- 1801 W. Wisconsin Ave., Milwaukee, WI 53233.(414) 288-7388
- 2906 S. 20 St., Milwaukee, WI 53215(414) 288-8960
- 210 W. Capitol Dr., Milwaukee, WI 53212(414) 288-2930

MATC Clínica de Higiene Dental(414) 297-6573

www.matc.edu/who-we-are/marketplace/dental-clinic.html

Health Science Building – 700 W. Highland Ave., Salón H115, Milwaukee, WI 53202

Servicios pediátricos y para adultos destinados a personas sin seguro. Examen/limpieza con radiografías, sellado y flúor.

Centro de salud MLK Heritage.(414) 372-8080

www.mhsi.org

Milwaukee Health Services – 2555 N. MLK Dr., Milwaukee, WI 53212

De lunes a viernes, 7:30 a.m.–7:30 p.m. Exámenes, controles, limpieza, emergencias, empastaduras, extracciones, tratamiento de conductos, coronas y puentes. Se acepta el Título 19. Se necesita constancia de ingresos superiores a \$30 para calificar en el programa de descuentos.

Clínica dental St. Elizabeth Ann Seton.(414) 383-3220

www.ochc-milw.org/locations/st-elizabeth-ann-seton-dental-clinic

1730 S. 13th St., Milwaukee, WI 53204

Sin previa cita y atención de urgencias. Lunes–jueves, 7:30 a.m.–4:00 p.m.; viernes, 7:30 a.m.–12:00 p.m.

Clínica dental Southside Guadalupe(414) 643-8787

3535 W. Oklahoma Ave., Milwaukee, WI 53215

De lunes a viernes, 8:00 a.m.–4:30 p.m.; sábado por medio, 8:00 a.m.–12:00 p.m. Controles dentales, radiografías, limpieza/tratamiento con flúor, amalgamas, coronas. Acepta seguro comercial. Escala móvil de tarifas para personas sin seguro. Llevar constancia de ingresos.

Vivent Health.(800) 359-9272 / (414) 223-6800

Antes llamado Centro de Recursos de SIDA de Wisconsin (ARCW)

www.viventhealth.org

820 N. Plankinton Ave., Milwaukee, WI 53203

Cuidado dental con expertos en salud oral de personas con HIV. Llame o visite el sitio web para pedir una cita. Abierto de lunes a viernes, 8:30 a.m.–5:00 p.m.

Cuidado de la visión y de los ojos

Prevent Blindness Wisconsin.....(414) 765-0505

www.wisconsin.preventblindness.org

731 N. Jackson St., Suite 405, Milwaukee, WI 53202

Controles de la vista y programas con cupones para que adultos y niños puedan hacerse un examen de la vista completo y/o recibir un par de lentes.

St. Ben's(414) 271-0135

www.stbensparishmilwaukee.org

930 W. State St., Milwaukee, WI 53233

Provee ayuda para obtener lentes.

Zenni Optical

www.zennioptical.com

Amplia variedad de lentes a bajo costo para hombres, mujeres y niños. Solamente en línea.

Hospitales del área

Ascension Columbia St. Mary's Hospital Milwaukee(414) 585-1000 / ER (414) 291-1200

www.healthcare.ascension.org

Milwaukee Campus – 2301 N. Lake Dr., Milwaukee, WI 53211

Ascension Columbia St. Mary's Hospital Ozaukee(262) 243-7300

www.healthcare.ascension.org

13111 N. Port Washington Rd., Mequon, WI 53097

Ascension Columbia St. Mary's Milwaukee – Atención de urgencias en River Woods....(414) 326-1500

www.healthcare.ascension.org

375 W. River Woods Pkwy, Glendale, WI 53212

Ascension SE Wisconsin Hospital – St. Joseph Campus(414) 447-2000

www.healthcare.ascension.org

5000 W. Chambers St., Milwaukee, WI 53210

Ascension St. Francis Hospital.....(414) 647-5000

www.healthcare.ascension.org

3237 S. 16th St., Milwaukee, WI 53215

Aurora Sinai Medical Center(414) 219-2000

www.aurorahealthcare.org

945 N. 12th St., Milwaukee, WI 53233

Aurora St. Luke's Medical Center(414) 649-6000

www.aurorahealthcare.org

2900 W. Oklahoma Ave., Milwaukee, WI 53215

Aurora, Centro Médico de West Allis(414) 328-6000

www.aurorahealthcare.org

8901 W. Lincoln Ave., West Allis, WI 53227

Children's Wisconsin(414) 266-2000

www.childrenswi.org

8915 W. Connell Ct., Wauwatosa, WI 53226

Froedtert Hospital.....(414) 805-3000

www.froedtert.com

9200 W. Wisconsin Ave., Milwaukee, WI 53226

Centro Médico de VA de Milwaukee (Zablocki VA/Centro Médico de Asuntos de Veteranos)(414)

384-2000

www.milwaukee.va.gov

5000 W. National Ave., Milwaukee, WI 53295

Departamento de Salud de la Ciudad de Milwaukee – Centros de Salud, Programas de Salud Pública, Recursos

www.milwaukee.gov/health/contact/locations-and-schedules

Departamento de Salud de la Ciudad de Milwaukee – Servicios de Salud para Planificación Familiar (414) 286-8620

Llamar para programar una cita y conocer los horarios actuales.

Centro de salud Keenan (414) 286-8840

3200 N. 36th St., Salón 112, Milwaukee, WI 53216

- Clínica de salud familiar (414) 286-8620
Solamente previa cita.
- Clínica especializada en HIV/SIDA y enfermedades de transmisión sexual (414) 286-3631
Confidencial. Se atiende por orden de llegada.
- Clínica para control de tuberculosis (414) 286-8630
- Clínica sin cita previa (414) 286-8620
Vacunación y pruebas de enfermedades de transmisión sexual. No es necesario pedir cita.
- WIC (414) 286-8813

Centro de salud Northwest (414) 286-8830

7630 W. Mill Rd., Milwaukee, WI 53218

- Programa de salud comunitario para adolescentes (414) 286-8442
- Programa de concientización para cáncer de mama y cervical (414) 286-2133
Examen de control gratuito de cáncer de mama y cervical y recomendaciones.
- Clínica de salud familiar (414) 286-8620
Solamente previa cita.
- Información de nutrición (414) 286-3619
Referencias a recursos de alimentos y nutrición.
- Servicios de enfermería de salud pública (414) 286-8830
- Clínica sin cita previa (414) 286-8620
Vacunación y pruebas de embarazo. No es necesario pedir cita.
- WIC (414) 286-8820

Centro de salud Southside (414) 286-8620

1639 S. 23rd St., Salón 115, Milwaukee, WI 53204

- Programa de Acceso a Cuidados de la Salud para la Comunidad (414) 286-8620
Información, defensoría y ayuda para resolver problemas con Medicaid, FoodShare.
- Empowering Families of Milwaukee (414) 286-8620
Consultas a domicilio frecuentes y a largo plazo para embarazadas y sus familias que viven en zonas de Milwaukee con códigos postales específicos.
- Clínica de salud familiar (414) 286-8620
Solamente previa cita.
- Servicios de enfermería de salud pública (414) 286-8620
- Clínica sin cita previa (414) 286-8620
Vacunación y pruebas de embarazo. No es necesario pedir cita.
- WIC (414) 286-8821

Edificio municipal Zeidler – Oficinas administrativas (414) 286-3521

841 N. Broadway, 3er, piso, Milwaukee, WI 53202

- Vacunas (414) 286-8034
- Oficina de Prevención de Violencia (414) 286-5468
Información y recomendaciones en casos de violencia doméstica/lesiones intencionales.
- Ciudad de Milwaukee Estadísticas Vitales (414) 286-3516

Recursos para viviendas y albergues

Ayuda para albergues las 24 horas en IMPACT 211. Llame al 211, (414) 773-0211 o a la línea gratuita (866) 211-3380. Envíe un mensaje de texto con su código de área al 898211. De lunes a viernes, 9:00 a.m.–9:00 p.m.

Visite www.impact.org/impact-2-1-1 para conversar con un representante.

ACTS Housing (414) 933-2215

www.actshousing.org

2414 W. Vliet St., Milwaukee, WI 53205

Servicios a familias que necesitan comprar una casa, incluyen asesoramiento para la compra y remodelación de vivienda, bienes raíces, préstamos y donaciones. Servicios de orientación los miércoles. Llame para pedir cita.

Cruz Roja de EE. UU. (414) 342-8680

www.redcross.org

Para ayudar a personas que quedaron sin hogar a causa de incendios o desastres naturales.

Community Advocates (414) 449-4777

www.communityadvocates.org

728 N. James Lovell St., Milwaukee, WI 53233

El programa Homelessness Prevention previene desalojos y que las personas queden sin hogar.

- El programa Security Deposit Repayment ayuda a garantizar los depósitos de fianza de apartamentos nuevos.

Departamento de Servicios para la Comunidad (414) 286-2268

www.city.milwaukee.gov/DNS

Para denunciar infracciones a codificaciones y otros problemas con su departamento (si el propietario se niega a hacer reparaciones) y para programas de descuentos por alquiler.

Autoridad de Vivienda (Ciudad de Milwaukee) (414) 286-5678 / TDD (414) 286-3504

www.hacm.org

Para solicitud de viviendas de bajo costo e información.

Viviendas y Desarrollo Urbano (HUD) (414) 297-3214 / TTY (414) 297-1423

www.hud.gov/states/Wisconsin/offices

Listas de viviendas en alquiler con subsidio del gobierno.

Centro de Recursos para Viviendas (414) 895-RENT (7368)

www.renthelpmke.org

728 N. James Lovell St., Milwaukee, WI 53233

Colaboración de agencias que ayudan a prevenir desalojos, mediación entre inquilinos y propietarios, ayuda legal y otros recursos relacionados con la vivienda.

Mediate Wisconsin (414) 939-8800

www.mediatewisconsin.org/tenants

1915 N. Dr. Martin Luther King Dr., Milwaukee, WI 53212

Ayuda en casos de desalojos para inquilinos.

Programa para Disminución de las Drogas de Milwaukee (414) 935-7741

Para informar anónimamente un punto de distribución de drogas en su vecindario.

Programa de Ayuda de Alquileres de Milwaukee – SDC

www.cr-sdc.org/services/residential-services/milwaukee-rental-assistance-program

- Principal: 1730 W. North Ave., Milwaukee, WI 53205 (414) 906-2700
- Teutonia: 6850 N. Teutonia Ave., Milwaukee, WI 53209 (414) 963-2684

Programas de ayuda con alquileres y viviendas

- Ciudad de Milwaukee. (414) 286-5650

www.hacm.org/programs/housing

- Condado de Milwaukee (414) 278-4894

www.communityadvocates.net/what-we-do/rent-assistance.html

Programa de Alarma por Humo – Departamento de Bomberos de Milwaukee . . (414) 286-8980

Para alarmas de humo gratuitas para quienes califiquen.

University of Wisconsin – Milwaukee (UWM) Alojamiento fuera del campus . . . (414) 229-6999
www.neighborhoodhousing.uwm.edu

Búsqueda de viviendas en Wisconsin
www.wihousingsearch.org

Recurso en línea para ver las unidades en alquiler actualmente disponibles.

Albergues de emergencia y alojamiento de transición para adultos

Los albergues con el número (211) después del nombre indican que debe llamar al 211 para conocer la disponibilidad de camas.

Todos los albergues de emergencia restantes pueden ser contactados directamente.

Casa Maria(414) 344-5745

www.casamariacatholicworker.weebly.com

1131 N. 21st St., Milwaukee, WI 53233

Albergue de emergencia para familias, madres y niños sin hogar.

Cathedral Center (211)(414) 831-0394

www.cathedralcenter.org

845 N. Van Buren St., Milwaukee, WI 53202

Albergue para mujeres solas y familias. Llame para pedir cita.

Connections Program of Lad Lake(414) 332-2690

www.ladlake.org/programs/independent_living

225 W. Capitol Dr., Milwaukee, WI 53212

Vivienda transitoria (adultos, 18–21) para jóvenes que han estado bajo cuidados adoptivos por algún tiempo.

Guest House (211)(414) 345-3240

www.guesthouseofmilwaukee.org

1216 N. 13th St., Milwaukee, WI 53205

Albergue para hombres solteros adultos; también ofrece tratamiento para casos de alcoholismo y otras adicciones.

Hope House (211)(414) 645-2122

www.hopehousemk.org

209 W. Orchard St., Milwaukee, WI 53204

Albergue de emergencia para hombres solteros, mujeres y familias.

Hope St. Ministries(414) 445-5404

www.hopestreetministry.org

2522 W. Capitol Dr., Milwaukee, WI 53206

Vivienda transitoria para hombres y mujeres solteros con problemas de alcoholismo y otras adicciones.

Joy House (Milwaukee Rescue Mission)(414) 344-3774

www.milmission.org/programs/Joy-house

830 N. 19th St., Milwaukee, WI 53233

Albergue para mujeres solteras y mujeres con sus hijos.

La Causa, Inc. Crisis Nursery(414) 647-5990

www.lacausa.org

522 W. Walker St., Milwaukee, WI 53204

Cuidado gratuito de niños por plazos breves en situaciones de emergencia.

Refugio MacCanon Brown para personas sin hogar(414) 305-8997

www.mbsanctuary.org

2461 W. Center St., Milwaukee, WI 53206

Refugio de día y centro de recursos múltiples para personas sin hogar y en situación de riesgo.

Centro para Mujeres de Milwaukee (211), albergue y Teléfono de crisis(414) 671-6140

www.communityadvocates.net/what-we-do/milwaukee-womens-center/overview.html

3025 W. Mitchell St., Milwaukee, WI 53204

Albergue para mujeres solas o con hijos sin vivienda o víctimas de violencia doméstica.

Centros de salud comunitarios Outreach	(414) 374-2400
www.ochc-milw.org	
711 W. Capitol Dr., Milwaukee, WI 53206	
<i>Servicios de alojamiento.</i>	
Project Heat	(414) 342-5959
2904 W. Wells St., Milwaukee, WI 53208	
<i>Alojamiento temporal para adultos solos que reciben servicios ambulatorios luego de un tratamiento con internación por alcoholismo y otras adicciones y problemas de salud mental.</i>	
Repairers of the Breach	(414) 342-9323
www.repairers.org	
1335 W. Vliet St., Milwaukee, WI 53205	
<i>Albergue de día solamente.</i>	
Safe Harbor (Milwaukee Rescue Mission).....	(414) 935-0200
www.milmission.org	
1820 W. Wells St., Milwaukee, WI 53233	
<i>Albergue para hombres solos.</i>	
Albergue del Ejército de Salvación (211).....	(414) 265-6360
www.centralusa.org.salvationarmy.org/milwaukee/emergency-lodge	
1730 N. 7th St., Milwaukee, WI 53205	
<i>Para hombres, mujeres y familias.</i>	
Sojourner Family Peace Center	(414) 933-2722
www.familypeacecenter.org	
619 W. Walnut St., Milwaukee, WI 53212	
<i>Albergue del Sojourner Family Peace Center para mujeres y sus hijos, que dejan relaciones de abuso.</i>	
Residencia St. Catherine	(414) 272-8470 / TTY (800) 877-8973
www.mercyhousing.org/mountain-plains/st-catherine-residence	
1032 E. Knapp St., Milwaukee, WI 53202	
<i>Alojamiento transitorio para mujeres solas y embarazadas por primera vez.</i>	
United Methodist Children's Services	(414) 344-1818
www.umcs-wi.org	
3940 W. Lisbon Ave., Milwaukee, WI 53208	
<i>Alojamiento transitorio para mujeres y sus hijos (menores de 12 años).</i>	
Vet's Place Central	(414) 342-5000
www.civet.org/transitional-housing	
3330 W. Wells St., Milwaukee, WI 53208	
<i>Alojamiento transitorio para veteranos.</i>	
Winterstar (Ejército de Salvación)	(414) 342-6203
www.centralusa.org.salvationarmy.org/milwaukee/winterstar-supportive-transitional-housing	
<i>Vivienda transitoria para hombres y mujeres solos con antecedentes de alcoholismo y otras adicciones, problemas de trastornos mentales o alguna discapacidad.</i>	

Programas de vivienda transitoria, albergues y e integración para adolescentes, padres adolescentes y jóvenes adultos del área

Si no estás viviendo con tus padres o un pariente que te cuide, puedes solicitar por ti mismo los servicios de BadgerCare y FoodShare Wisconsin.

Solicitud de beneficios

En línea:	Solicitar en access.wi.gov – “Apply for Benefits”
Correo:	Llamar a MiLES (Milwaukee Enrollment Services) at (888) 947-6583 para que le envíen una solicitud en papel.
En persona	Ir a Coggs Center – 1220 W. Vliet St., Milwaukee, WI 53205
Por teléfono:	Llamar al (888) 947-6583 .

Programa de viviendas Insights(414) 647-8200

www.walkerspoint.org/transitional-supportive-housing-program

Este programa ofrece alojamiento (hasta por 24 meses) y servicios de apoyo para lograr la autonomía e independencia para hombres y mujeres (17–24 años) y sus hijos.

Pathfinders, centro de encuentro.....(414) 964-2565

www.pathfindersmke.org/our-services

4200 N. Holton St., Milwaukee, WI 53212

Ayuda adolescentes y jóvenes adultos sin hogar con las necesidades básicas, tales como alimentos, ropa, ducha y lavado de ropa. También se ofrecen otros servicios.

Albergue juvenil Pathfinders(414) 271-1560

www.pathfindersmke.org/our-services

1614 E. Kane Pl., Milwaukee, WI 53202

Albergue para jóvenes que han escapado de casa y sin hogar menores de 18 años.

Pathfinders Q-BLOK(414) 964-2565

www.pathfindersmke.org/our-services

4200 N. Holton St., Milwaukee, WI 53212

Iniciativa de alojamiento para adultos jóvenes LGBTQ – Alojamiento, ayuda financiera y manejo de caso de apoyo para jóvenes adultos LGBTQ, 18–25 años.

0-YEAH(414) 257-7607

www.wraparoundmke.com/programs/92-2

Programa para jóvenes y jóvenes adultos, de 16.5–23 años, residentes del Condado de Milwaukee que padecen graves problemas emocionales y de conducta y necesitan planificar para ser independientes y mantenerse a sí mismos en el futuro.

Street Beat Youth Outreach Program.....(414) 852-3027 / (414) 840-4990

www.pathfindersmke.org/our-services

Un programa colaborativo entre el Centro juvenil y familiar Walker's Point y Pathfinders; que ofrece integración y defensoría a jóvenes en transición, sin hogar y explotados (14–21 años) en los barrios de Milwaukee.

Centro juvenil y familiar Walker's Point, refugio para jóvenes que hayan escapado de sus casas y ayuda en casos de crisis adolescentes 414) 647-8200

www.walkerspoint.org/runaway-teen-crisis-program

732 S. 21st St., Milwaukee, WI 53204

Albergue para jóvenes que han escapado de casa y sin hogar menores de 18 años.

Tráfico de personas

Recursos y servicios locales para víctimas de trata de personas para servicios sexuales o trabajar contra su voluntad:

Asha Family Services	(414) 252-0075
www.ashafamilyservices.org	
3701 W. Center St., Milwaukee, WI 53210	
BeFree Textline	Texto HELP “BeFree” (233733)
www.humantraffickinghotline.org/befree-textline/stats	
Envíe un mensaje de texto HELP “BeFree” (233733), 3:00–11:00 p.m. EST	
Centro de Recursos Convergence	(414) 979-0591
www.convergenceresource.org	
7961 N. 76th St., Milwaukee, WI 53223	
<i>Servicios de apoyo.</i>	
Recursos nacionales/internacionales	(866) 347-2423
www.dhs.gov/blue-campaign/identity-victim	
Llame para denunciar un posible caso de trata de persona.	
Centro Nacional para niños desaparecidos y explotados	
www.missingkids.org	
Pathfinders	(414) 587-2553
www.pathfindersmke.org	
Servicios para jóvenes y jóvenes adultos de 11–25 años que han sido víctimas de explotación sexual y trata de personas.	
Polaris Project	(888) 373-7888
www.polarisproject.org	
“Represent!”	(414) 212-5121
www.rethinkresources.net/contact-me/	
P.O. Box 11293, Milwaukee WI 53211; hello@representmke.org	
Asistencia y servicios en Milwaukee para adolescentes involucrados o afectados por trata o comercio sexual.	
Shared Hope International	
www.sharedhope.org	
Sojourner Family Peace Center	(414) 933-2722
www.familypeacecenter.org	
619 W. Walnut St., Milwaukee, WI 53212	
Street Beat Youth Outreach Program	(414) 852-3027 / (414) 840-4990
www.facebook.com/streetbeatmke	
Un programa colaborativo entre el Centro juvenil y familiar Walker's Point y Pathfinders; que ofrece integración y defensoría a jóvenes en transición, sin hogar y explotados (14–21 años) en los barrios de Milwaukee.	
UMOS Latina Resource Center	(414) 589-6500
Línea de ayuda bilingüe para casos de crisis 24/7	(414) 389-6510
www.umos.org	
2701 S. Chase Ave., Suite D, Milwaukee, WI 53204	
Oficina de Naciones Unidas contra la Drogas y el Delito	
www.unodc.org/unodc/en/human-trafficking/	
Departamento de Seguridad Interior de Estados Unidos – Blue Campaign	
www.dhs.gov/blue-campaign	
El sitio web da información sobre ayuda de inmigración para víctimas de trata de personas que no sean ciudadanos estadounidenses.	
Centro juvenil y familiar Walker's Point	(414) 647-8200
www.walkerspoint.org	
732 S. 21st St., Milwaukee, WI 53204	

Recursos legales

The Benedict Center (414) 347-1774

www.benedictcenter.org

1849 Dr. Martin Luther King Dr., Suite 101, Milwaukee, WI 53212

Ayuda a mujeres con problemas legales mediante defensoría en sentencias, tratamiento de alcoholismo y otras adicciones, alternativas a celda/prisión y guía espiritual.

Centro Legal por Derechos Humanos – Spanish Center (414) 384-7900

www.centrolegalwisconsin.org

614 W. National Ave., Suite 103, Milwaukee, WI 53204

Servicios legales asequibles para residentes del Condado de Milwaukee que están transitando por la pobreza; ayuda para recorrer el sistema legal en derecho de familia y casos de juzgados penales por delitos menores.

Programa de servicios/asistencia a víctimas de delitos (800) 446-6564

www.doj.state.wi.us

17 W. Main St., Madison, WI 53707

Servicios relacionados con los derechos y compensaciones a víctimas de delitos.

Ejecución de cuota alimentaria de menores (414) 615-2593

www.county.milwaukee.gov/EnforcementofChildSupport.htm

901 N. 9th St., Rm. 101, Milwaukee, WI 53233 • Email: milwcse@mailwcnty.com

Ayuda en casos de morosidad en manutención de menor/familia (cartas de advertencia, expediente para retener la manutención infantil, suspensión de licencia, incautación de cuentas). Llame para pedir servicios o informar cambios. Para recibir un servicio rápido, llame temprano en la mañana o a últimas horas de la tarde con el número del Seguro Social.

Oficina del Procurador Municipal (414) 286-2601

www.city.milwaukee.gov/CityAttorney300.htm

Edificio municipal Zeidler – 841 N. Broadway, Milwaukee, WI 53202

Disability Rights Wisconsin (414) 773-4646

www.disabilityrightswi.org

6737 W. Washington St., Suite 3230, Milwaukee, WI 53211

Oficina del Fiscal del Distrito – Tribunal de menores (414) 257-4527

www.county.milwaukee.gov/EN/Courts/Court-Divisions/Childrens-Court

Centro de Justicia Juvenil del Condado de Milwaukee – 10201 W. Watertown Plank Rd., Rm. 1027, Wauwatosa, WI 53226

Llame para información general y servicios de víctimas/testigos.

Centro comunitario House of Peace (414) 933-1300

www.capuchincommunityservices.org

1702 W. Walnut St., Milwaukee, WI 53205

Información legal y recomendaciones los martes, 4–6:00 p.m.

Legal Action de Wisconsin (414) 278-7722

www.legalaction.org

230 W. Wells St., Salón 800, Milwaukee, WI 53203

Ayuda legal para residentes de Milwaukee de bajos recursos con problemas civiles.

Legal Aid Society of Milwaukee, Inc. (414) 727-5300

www.lasmilwaukee.com

Las divisiones incluyen derecho civil, tutorías *ad litem* y discapacidad mental.

Oficina del centro – 728 N. James Lovell St., Milwaukee, WI 53233 (414) 727-5300

Oficina del Tribunal de Menores – 10201 Watertown Plank Rd., Wauwatosa, WI 53226 . . . (414) 257-7159

Marquette University Volunteer Legal Clinic (414) 288-6912

www.marquette.edu/mulc/services-hours-locations

Servicios sin cita previa que ofrecen asesoramiento legal, gratuito y confidencial sobre derecho de familia, inquilinos/propietarios, legalizaciones, pequeños reclamos, tutela y asuntos de propiedades/escrituras.

Marquette University Volunteer Legal Clinic (House of Peace) (414) 288-6912
www.capuchincommunityservices.org/services-provided/legal-clinic

1702 W. Walnut St., Milwaukee, WI 53205

Los estudiantes de la escuela de derecho/abogacía voluntarios ofrecen información legal sin costo y servicios de recomendación en cuestiones civiles (custodia, cuota alimentaria de menores, alojamiento, compensación de desempleo, créditos) sin previa cita. No se brindan servicios relacionados con asuntos penales. Se atiende por orden de llegada. Llegue 45 minutos antes del cierre. Durante el COVID las citas se realizan por Zoom. Llame para hacer una cita y conocer las sedes.

Marquette University Volunteer Clínica legal para veteranos (414) 266-1235
www.marquette.edu/mulc/services-hours-locations

6419 W. Greenfield Ave., West Allis, WI 53214

Solamente para veteranos y sus familias; no es necesario hacer cita, solamente casos civiles, no penales; el primer y tercer lunes de cada mes, 4:00–6:00 p.m.

Asociación de Abogados de Milwaukee (414) 274-6768
www.mkebar.org

Agencia de recomendación de abogados pública, sin fines de lucro. Da servicios en todas las áreas de derecho civil pero no atiende asuntos penales. Aplican aranceles estándares. Venga preparado para resumir el caso.

Biblioteca de Derecho del Condado de Milwaukee (414) 278-4900
www.wilawlibrary.gov

Juzgado del Condado de Milwaukee – 901 N. 9th St., Salón G8, Milwaukee, WI 53233-1425

Biblioteca de derecho pública; compra de documentos y materiales legales, incluye formularios de derecho de familia pro-se.

Centro de Justicia de Milwaukee (414) 278-2910
www.milwaukeejusticecenter.org

Juzgado del Condado de Milwaukee – 901 N. 9th St., Salón G9, Milwaukee, WI 53233

Mesa de autoayuda para formulario de familia – Ayuda solamente con los siguientes formularios: divorcio, cuota alimentaria de menores, custodia legal, visitas, tenencia de menores, cambio de nombre; no se ofrece asesoramiento legal.

Centro de Justicia de Milwaukee – Clínica Legal Móvil (414) 278-2910
www.mkemobilelegalclinic.com

Asesoramiento legal, breve y gratuito sobre asuntos civiles, derecho de familia, problemas entre propietario e inquilino, demanda pequeñas/grandes y cuestiones relacionadas con créditos y clientes. No se brinda representación constante pero ofrece información sobre cómo retener un abogado si es necesario. Los horarios varían. Visite el sitio web o llame para conocer horarios y sitios de atención cada mes.

Oficina del Defensor Público – División de Procesos Penales para Adultos (414) 227-4130
www.wisdp.org

819 N. 6th St., Milwaukee, Salón 908, Milwaukee, WI 53203

Oficina del Defensor Público – División Juvenil (414) 266-1182
www.wisdp.org

10930 W. Potter Rd., Suite D, Wauwatosa, WI 53226

Senior LAW de Legal Action (414) 278-1222
www.legalaction.org/services/seniorlaw-free-legal-services-for-age-60-residents

230 W. Wells St., Salón 800, Milwaukee, WI 53233

Servicios legales gratis para adultos mayores de 60 años independientemente de ingresos/activos; los servicios incluyen asuntos legales relacionados con el Seguro Social, SSI, cupones para alimentos, Medicare, ayuda médica, cuidados a largo plazo, viviendas con subsidio, estafas a consumidores y ayuda para pagar las cuentas. No se abordan asuntos penales, lesiones personales, mala praxis legal/médica ni testamentos. 8:00 a.m.–4:30 p.m.; Horario de recepción de documentos sin cita. Martes, 9:00–11:00 a.m. y jueves, 1:00–4:00 p.m.

Biblioteca de Derecho del Estado de Wisconsin (800) 322-9755 / TTY (800) 947-6644
www.wilawlibrary.gov

120 Martin Luther King, Jr. Blvd., Madison, WI 53703

Ayuda con cuestiones legales, formularios, muestras e información a través de "Ask A Librarian". Comprar formularios legales federales, estatales y del condado.

Tribunales

Para ver la lista de preguntas frecuentes, visite www.MKECourts.org

Secretario del Tribunal de Circuito del Condado de Milwaukee (414) 278-5362
www.county.milwaukee.gov/EN/Courts/Clerk-of-Courts
 901 N. 9th St., Rm. 104, Milwaukee, WI 53233

Secretario del Tribunal de Circuito del Condado de Milwaukee (División del Tribunal de Menores) (414) 257-7700
www.county.milwaukee.gov/EN/Courts/Court-Divisions/Childrens-Court

Centro de Justicia Juvenil del Condado de Milwaukee – 10201 W. Watertown Plank Rd., Wauwatosa, WI 53226

Casos relacionados con niños que necesitan servicios de protección, finalización de derechos parentales, adopción y delincuencia juvenil.

Secretario del Tribunal de Circuito del Condado de Milwaukee (División Civil) . (414) 278-4120
www.county.milwaukee.gov/EN/Courts/Court-Divisions/Civil-Court

Juzgado del Condado de Milwaukee – 901 N. 9th St., Rm. 104, Milwaukee, WI 53233

Casos civiles, que incluyen pequeñas y grandes demandas y casos de familia.

Secretario del Tribunal de Circuito del Condado de Milwaukee (División Penal/Tránsito) . (414) 278-4538

www.county.milwaukee.gov/EN/Courts/Court-Divisions/Traffic-Court

Safety Building: 821 W. State St., Rm. 117, Milwaukee, WI 53233-1458

Casos de crímenes y delitos menores. Casos de tránsito con multas emitidas por el Departamento del Sheriff del Condado de Milwaukee, la Patrulla del Estado de Wisconsin, Universidad de Wisconsin – Policía de Milwaukee y de State Fair Park.

Secretario del Tribunal de Circuito del Condado de Milwaukee (División Familia)(414) 278-4400
www.county.milwaukee.gov/EN/Courts/Clerk-of-Courts/Family-Court

Juzgado del Condado de Milwaukee: 901 N. 9th St., Rm. 707, Milwaukee, WI 53233

Casos relacionados con divorcio, cuota alimentaria de menores, custodia, tenencia de menores y paternidad.

Secretario del Tribunal de Circuito del Condado de Milwaukee (División Legalizaciones). (414) 278-4444

www.county.milwaukee.gov/EN/Courts/Court-Divisions/Probate-Court

Juzgado del Condado de Milwaukee: 901 N. 9th St., Rm. 207, Milwaukee, WI 53233

Casos relacionados con testamentos, fideicomisos, patrimonio, tutelas, tenencia de menores para su protección, compromisos de salud mental y registros presentados para custodia.

Juzgado del Condado de Milwaukee (414) 278-5362

www.county.milwaukee.gov/EN/Courts

901 N. 9th St., Milwaukee, WI 53233

Condado de Milwaukee, Morosidad y Servicios de Tribunales (414) 257-7721

www.county.milwaukee.gov/EN/Courts/Court-Divisions/Childrens-Court

10201 Watertown Plank Rd., Wauwatosa, WI 53226

Tribunal Municipal (Ciudad de Milwaukee) (414) 286-3800

Teléfono de inscripción (414) 286-6600

www.city.milwaukee.gov/municourt

Para obtener información general, ver información de juicios y fechas programadas de juicios, declararse inocente y pagar multas municipales, visite www.city.milwaukee.gov/municourt.

Teléfono para pagos con tarjeta de crédito y en cuotas (414) 286-2878

Justice 2000 (414) 286-8732

www.justicepoint.org

951 N. James Lovell St. (antes N. 7th St.), Milwaukee, WI 53202

Para información del tribunal, envíe un correo electrónico municourt@milwaukee.gov.

Tribunal Municipal (Ciudad de Milwaukee) – Tribunal de Admisión

www.county.milwaukee.gov/municourt

Centro de Justicia Penal del Condado de Milwaukee: 949 N. 9th St., Milwaukee, WI 53233

Cárceles y centros de detención

Correccional del Condado de Milwaukee (414) 427-4700
www.county.milwaukee.gov/EN/House-of-Corrections
8885 S. 68th St., Franklin, WI 53132

Cárcel del Condado de Milwaukee – Instalación Central (414) 278-4700
Centro de Justicia Criminal del Condado de Milwaukee – 949 N. 9th St., Milwaukee, WI 53233

Condado de Milwaukee, Centro de Detención Juvenil (414) 257-7700
Libertad condicional. (414) 257-7721
www.county.milwaukee.gov/EN/Courts/Court-Divisions/Childrens-Court
Centro de Justicia Juvenil y Familiar Vel R. Phillips – 10201 Watertown Plank Rd., Wauwatosa, WI 53226

Departamento Correccional de Wisconsin – Centro de Detención Seguro de Milwaukee . (414) 212-3535
www.doc.wi.gov/Pages/OffenderInformation/AdultInstitutions/MilwaukeeSecureDetentionFacility.aspx
1015 N. 10th St., Milwaukee, WI 53233

Oficinas de libertad probatoria y bajo palabra

Condado de Milwaukee, Morosidad y Servicios de Tribunales. (414) 257-7721
www.county.milwaukee.gov/EN/Courts/Court-Divisions/Childrens-Court
Centro de Justicia Juvenil del Condado de Milwaukee – 10201 Watertown Plank Rd., Wauwatosa, WI 53226
Supervisión de jóvenes en libertad condicional en el Condado de Milwaukee.

Oficinas de libertad probatoria y bajo palabra de adultos

www.doc.wi.gov/community-resources/probation-parole

Oficina de Libertad Condicional de E.E. U.U. (414) 297-1425
517 E. Wisconsin Ave., Salón 001, Milwaukee, WI 53202

Oficina del Libertad Condicional del Estado (414) 220-5260
División de Correccionales de la Comunidad, Oficina de Ingresos de Milwaukee

Recursos relacionados con encarcelación

Servicios de Empleos Bill Lange (414) 659-5627

Trabaja con hombres y mujeres que retornan al trabajo después de haber estado en la cárcel. No se cobran aranceles; llame para concertar una cita.

Asociación de Educación Correccional de Wisconsin

www.ceawisconsin.org/

Recursos para padres y educativos para las personas en la cárcel y sus familias. Visite el sitio web para ver el manual *Reaching In / Reaching Out: A Handbook for Families of Parents Incarcerated in Wisconsin*.

Fair Shake , Centro de recursos para reinserción

www.fairshake.net/

El sitio web ofrece información para contribuir a la exitosa reinserción en la sociedad de personas que han estado en la cárcel.

Milwaukee Working (414) 265-7401

2233 N. 30th St., Milwaukee, WI 53208

Crea trabajos para hombres y mujeres subempleados, que jamás tuvieron empleo o poseen antecedentes problemáticos.

Prison Fellowship

www.prisonfellowship.org

Recursos en línea para reinserción y apoyo para amigos y familiares de seres queridos que han estado en la cárcel.

Proyecto RETURN (Returning Ex-offenders to Urban Realities and Neighborhoods)(414) 374-8029

www.projectreturnmilwaukee.org

2821 Vel R. Phillips Ave., #223, Milwaukee, WI 53212

Un ministerio interconfesional para ayudar a hombres y mujeres que han estado en la cárcel para que puedan regresar de manera positiva y permanente a la comunidad, la familia y los amigos. Ayuda para búsqueda de empleo y grupos de apoyo varios.

Voices to the Prisons (414) 687-9828

www.voices2theprisons.com/

Da transporte a las personas que tienen amigos y familiares encarcelados en instituciones correccionales.



MILWAUKEE
PUBLIC SCHOOLS

¿Quién es responsable de mi comportamiento y decisiones?
“Yo.”

En MPS, nuestros maestros certificados alientan y guían a los niños para que tomen decisiones responsables.

Los estudiantes que no faltan tienen mejor desempeño, muestran logros fuertes y desarrollan confianza académica. Los trabajadores sociales de la escuela se conectan regularmente con las familias y estudiantes para fomentar la asistencia constante a la escuela.

Visite mpsmke.com/Enroll MPS.

ENROLL
Online. Anytime.

© 2012 Milwaukee Public Schools

Lesbianas, gays, bisexuales, transgénero y cuestionamiento (LGBTQ)

Diverse and Resilient (414) 390-0444
www.diverseandresilient.org

2439 N. Holton St., Milwaukee, WI 53212

Línea de recursos antiviolencia para LGBTQ. (414) 856-LGBT (5428) Llamar/Mensaje de texto
Pruebas de HIV/Infecciones de transmisión sexual y programas gratuitos centrados en la salud sexual, la violencia y la prevención de abuso de sustancias.

Centro Comunitario de Milwaukee para lesbianas, gays, bisexuales, transgénero y cuestionamiento (LGBTQ). (414) 271-2656
www.mkelgbt.org

1110 N. Market St., 2do. piso, Milwaukee, WI 53202

Servicios gratuitos de asesoramiento y antiviolencia, programación para mayores de 50 años, banco de alimentos, banco de ropa, centro con computadoras, grupos de apoyo, programas juveniles, recursos para personas transgénero y biblioteca.

Pathfinders Q-BLOK (414) 964-2565
www.pathfindersmke.org

4200 N. Holton St., Suite 400, Milwaukee, WI 53212

Apoyos a jóvenes para que encuentren una vivienda segura, alcancen sus necesidades básicas de alimentos, ropa, lavado de ropa, duchas e higiene, junto con recursos para manejo de caso, empleo y educación relacionados con salud sexual, bienestar y salud mental.

PFLAG Milwaukee (414) 299-9198
www.milwaukee-pflag.org

315 W. Court St., #101, Milwaukee, WI 53212

Soporte, educación y defensoría para gays, lesbianas, bisexuales y transgénero y sus familias.

Project Q (414) 223-3220
www.projectqmke.org

1110 N. Market St., Milwaukee, WI 53202

Grupo social y de apoyo para jóvenes LGBTQ y aliados, con edad de hasta 24 años.

Children's Hospital of Wisconsin Gender Health Clinic (414) 805-3666
www.childrenswi.org

9200 W. Wisconsin Ave., Milwaukee, WI 53226

Cuidado, educación y apoyo a pacientes y familias con problemas relacionados con la identidad de género.

Pathways Counseling Center (262) 641-9790
www.pathwayscounseling.com

13105 W. Bluemound Rd., Suite 100, Brookfield, WI 53005

Educación y apoyo para padres y madres

Servicios para padres y madres adolescentes y adultos. Llamar para recibir información específica.

Aurora Family Service(414) 342-4560

www.aurorahealthcare.org

3200 W. Highland Blvd., Milwaukee, WI 53208

Clases de educación para padres y madres, servicios para jóvenes madres, visitas a hogares, programas para enriquecimiento de familia y otros servicios relacionados con el embarazo y la maternidad/paternidad.

Museo de los niños Betty Brinn414-390-KIDS (5437) Ext. 270

www.bbckids.org

929 E. Wisconsin Ave., Milwaukee, WI 53202

El programa Family Focus ofrece membresías gratuitas a familias que califiquen, y da apoyo a padres y asistencia financiera para transporte en autobús o estacionamiento.

Blanket of Love (Ascension Columbia St. Mary's Hospital Milwaukee).....(414) 793-0328

3132 N. Martin Luther King Dr., Milwaukee, WI 53212(414) 264-3132

Clases semanales sobre embarazo y maternidad a madres adolescentes y jóvenes, instrucción sobre relaciones y recomendaciones de servicios comunitarios.

Children's Wisconsin Car Seat Clinic.....(414) 607-5280

Programas centrales(414) 266-5285

www.safekidswi.org

Clínica gratuita para verificar la seguridad de la instalación del asiento de seguridad para niños. Visite el sitio web para conocer las fechas y sedes de las clínicas sobre asientos de seguridad para niños, y los programas y recursos para seguridad infantil. Asientos de seguridad para niños disponibles para la venta.

COA Youth & Family Center(414) 263-8383

www.coa-yfc.org

909 E. North Ave., Milwaukee, WI 53212

Servicios para padres, entre ellos el programa Home Instruction for Parents of Preschool Youngsters (HIPPY).

Red HOPE(262) 251-7333

www.hopenetworkinc.org

P.O. Box 531, Menomonee Falls, WI 53052

Programas y servicios a embarazadas y padres; lunes–jueves, 10:00 a.m.–1:00 p.m.

Neighborhood House of Milwaukee(414) 933-6161

www.neighborhoodhousemk.org

2819 W. Richardson Pl., Milwaukee, WI 53208

Divertidas veladas nocturnas familiares y programas para apoyo a padres.

Next Door Fatherhood Programs(414) 562-2929

www.nextdoormke.org

2545 N. 29th St., Milwaukee, WI 53210

Ofrece un Programa de Enriquecimiento de Paternidad que da apoyo e información a padres novatos o a punto de ser padres.

The Parenting Network.....(414) 671-0566

www.theparentingnetwork.org

7516 W. Burleigh St., Milwaukee, WI 53210

Grupos y clases diseñados para fortalecer la paternidad a personas cuidadoras.

Servicios para padres

Black Health Coalition of Wisconsin, Inc. (BHCW) (414) 933-0064
www.bhcw.org

3020 W. Vliet St., Milwaukee, WI 53208

La Iniciativa Fatherhood ofrece instrucción y apoyo a padres.

Blanket of Love (Ascension Columbia St. Mary's Hospital Milwaukee) (414) 793-0328
www.ascension.org

3132 N. Martin Luther King Dr., Milwaukee, WI 53212

Clases semanales sobre cuestiones prenatales y paternidad a padres adolescentes y jóvenes, de tutoría y derivaciones a servicios comunitarios.

Heartlove Place (414) 372-1550
www.heartloveplace.org

info@heartloveplace.org

Family Resource Center MELD – 1915 N. Martin Luther King Dr., Milwaukee, WI 53212

Milwaukee Fatherhood Initiative (414) 286-5653
www.facebook.com/milwaukeefatherhoodinitiative/

5003 W. Lisbon Ave, Milwaukee, WI 53208

Servicios para fomentar y realzar las relaciones padre-hijo.

Milwaukee Health Services, Inc. (414) 372-8080
www.mhsi.org/

2555 N. Dr. Martin Luther King, Jr. Dr., Milwaukee, WI 53212

Ofrece el grupo de apoyo Father's Circle.

My Father's House, Inc. (414) 353-9015
www.MFHinc.org

6115 N. Teutonia Ave., Milwaukee, WI 53209

Recursos de paternidad.

New Concept Self Development Center, Inc. (414) 344-5788
www.ncsdc-inc.org

George M. Sanders Fathers' Resource Center – 1531 W. Vliet St., Milwaukee, WI 53205

Cuida las familias, protege los niños y fomenta la autonomía. Recursos específicos destinados a embarazo de adolescentes y maternidad/paternidad adolescente.

New Pathways for Fathers and Families
(Nuevos caminos para padres y familias) (414) 828-5190
www.communityadvocates.net

728 N. James Lovell St., Milwaukee, WI 53233

Next Door Fatherhood Programs (414) 562-2929
www.nextdoormke.org

2545 N. 29th St., Milwaukee, WI 53210

Ofrece programas de enriquecimiento de paternidad y talleres que dan apoyo e información a padres novatos o a punto de ser padres.

The Parenting Network (414) 671-5575
Teléfono de ayuda a padres (24 horas) (414) 671-0566
www.theparentingnetwork.org

7516 W. Burleigh St., Milwaukee, WI 53210

Apoyo y educación para fortalecer las destrezas de paternidad; grupo de apoyo para hombres que son padres o están a punto de serlo con el programa de estudio "Dad Matters".

Planned Parenthood of Wisconsin (262) 544-0708
www.ppwi.org

426 Main St., Waukesha, WI 53186

Realiza pruebas regulares de enfermedades de transmisión sexual en caso de síntomas y entrega anticonceptivos varios.

Programas y servicios relacionados con el embarazo

Servicios para embarazadas y sus compañeros o persona que la apoye

**Clases de educación para parto para adolescentes y jóvenes adultas en Aurora(414) 219-2000
www.aurorahealthcare.org/events/_hidden/search.asp?ID=9128**

Aurora Sinai Medical Center: 960 N. 12th St., Milwaukee, WI 53223

West Allis Medical Center: 8901 W. Lincoln Ave., West Allis, WI 53227

Información y educación sobre parto, lactancia materna y cuidado de recién nacido ofrecidas en varios sitios. Llamar por lo menos dos meses antes de la fecha de parto prevista.

**Black Health Coalition of Wisconsin, Inc. –
 Proyecto Healthy Beginnings de Milwaukee.....(414) 933-0064
www.bhbw.org**

3020 W. Vliet St., Suite 1, Milwaukee, WI 53208

Servicios preventivos en la casa para embarazadas en Milwaukee.

**Blanket of Love (Ascension Columbia St. Mary's Hospital Milwaukee).....(414) 793-0328
 3132 N. Martin Luther King Dr., Milwaukee, WI 53212
 Clases semanales sobre cuestiones prenatales y maternidad a madres adolescentes y jóvenes, acompañamiento y recomendaciones de servicios comunitarios.**

**Servicios Comunitarios de Wisconsin para Niños –
 Recursos para embarazo y asesoramiento.....(414) 231-4827
www.childrenswi.org**

620 S. 76th St., Milwaukee, WI 53214

Asesoramiento a embarazadas basado en todas las opciones; orientación sobre embarazo y maternidad a jóvenes madres durante el primer año del bebé; visitas a hogares, recomendaciones de recursos de la comunidad; también ofrece educación para el embarazo y apoyo a padres.

**Departamento de Salud de la Ciudad de Milwaukee(414) 286-8620
city.milwaukee.gov/health**

Centro de salud Southside: 1639 S. 23rd St., Milwaukee, WI 53204

Pruebas de embarazo gratuitas; programa Cribs for Kids y diversos programas de visitas a guarderías para embarazadas y familias con niños en Milwaukee.

**Programa Familias Saludables, Bebés Seguros de Easter Seals(262) 953-2205
 Línea de ayuda de recursos(414) 449-4444
www.easterseals.com/wi-se/our-programs/childrens-services/safe-babies-healthy-families.html
 505 Northview Rd., Waukesha, WI 53188**

Se centra en garantizar que los niños nazcan dentro de un ambiente seguro y saludable.

**La Leche League, International – Wisconsin
www.lllowlwi.org**

Información y ayuda sobre lactancia materna. Véase el sitio web para conocer los servicios del área y la información de contacto de las líderes en el área.

**Milwaukee Health Services, Inc.(414) 372-8080
www.mhsi.org**

2555 N. Dr. Martin Luther King, Jr. Dr., Milwaukee, WI 53212

Cuidados prenatales y ayuda durante el primer año de vida.

**Next Door(414) 562-2929
www.nextdoormke.org**

Early Head Start Home Visitation Program – 2545 N. 29th St., Milwaukee, WI 53210

Programa prenatal Head Start temprano y servicios de salud que incluyen un programa de visitas a la casa, orientación para padres, información nutricional, capacitación para masajes a niños y servicios para los futuros papás hombres.

**The Parenting Network.(414) 671-5575
 Teléfono de ayuda a padres las 24 horas(414) 671-0566
www.theparentingnetwork.org**

7516 W. Burleigh St., Milwaukee, WI 53210

Ofrece el programa "Welcome, Baby" y otros programas para futuros padres o padres novatos. Llame al teléfono de ayuda a padres para pedir más información y anotarse en las clases.

Coordinación de cuidados prenatales(800) 362-3002 / TTY: (800) 947-3529 Ext. 711
www.dhs.wisconsin.gov/mch/pncc.htm

Proporciona recursos y ayuda a embarazadas a obtener los recursos necesarios para parir bebés saludables; también ofrece capacitación y apoyo para que la madre sepa cuidar bien a su bebé.

Safe Place for Newborns(877) 440-2229 / TEXT: (414) 491-8943
Teléfono de crisis las 24 horas(877) 440-2229
www.safeplacefornewborns.org

Oficina administrativa – 5000 W. Chambers St., Milwaukee, WI 53210

Para mujeres en crisis que pueden estar ocultando su embarazo. La legislación estatal establece que usted puede entregar su hijo recién nacido, hasta de 3 días de edad, a cualquier empleado de un hospital o estación de bomberos/policia sin tener problemas legales. Marque el 911 para recibir ayuda adicional.

Centro de cuidados ambulatorios para mujeres(414) 447-2275
www.healthcare.ascension.org/Specialty-Care/Womens-Health

Wheaton-Franciscan/St. Joseph Campus – 5000 W. Chambers St., Milwaukee, WI 53210

Atención prenatal integral, ayuda con atención médica y programas relacionados con embarazo y problemas de salud femeninos.



¿No tiene dónde vivir? ¿Vive con otra familia por dificultades financieras u otros problemas familiares?

Sus hijos podrían calificar para recibir determinados beneficios escolares bajo la ley federal de McKinney-Vento.

Para saber si califica, converse con el trabajador social de la escuela de MPS en la escuela de su hijo.



©2021 Escuelas Públicas de Milwaukee

Programa de Educación para Personas Sin Hogar (HEP) de MPS

5225 W. Vliet St., Salón 138, Milwaukee, WI 53208 • (414) 475-8911 • mpsmke.com/hep

Programas de asistencia pública

Medicaid y otros programas de salud

El Estado de Wisconsin ofrece variados programas de beneficios para la salud para niños, adultos y familias elegibles. Para conocer la información sobre elegibilidad, llame a Medicaid Enrollment Services at (800) 291-2002.

BadgerCare Plus

www.dhs.wisconsin.gov/badgercareplus

Para embarazadas, niños y familias que reúnen los requisitos de elegibilidad. Este es un plan de dos niveles, según los ingresos.

Servicios de solo planificación familiar

www.dhs.wisconsin.gov

Cobertura para planificación familiar y salud reproductiva para menores de 15 años.

Planes para ancianos, ciegos o discapacitados (EBD, por sus siglas en inglés)

www.dhs.wisconsin.gov/medicaid/member-info.htm

Medicaid para personas consideradas ciegas o discapacitadas por la Oficina de Determinación de Discapacidad (DDB) o con edad mínima de 65 años.

Plan de Compra de Medicaid (MAPP)

www.dhs.wisconsin.gov/medicaid/medicaid-purchase-plan.htm

Si usted tiene una discapacidad y posee un deducible de Medicaid, podría calificar para el plan MAPP, que ofrece la cobertura estándar de Medicaid sin el deducible. Usted debe trabajar, tener 18 años o más, vivir en Wisconsin, tener bienes contables con valor inferior a \$15,000, poseer una discapacidad determinada, tener un trabajo pago o estar inscrito en un programa de asesoramiento laboral y de salud certificado. Tener ingresos de familia ajustados inferiores al 25 % del nivel de pobreza federal.

Plan de servicios de emergencia Wisconsin Medicaid y BadgerCare Plus

www.dhs.wisconsin.gov/badgercareplus/emergency-services.htm

Para personas que tienen una emergencia médica y que de otro modo no podrían recibir Medicaid debido a su ciudadanía o condición de inmigración.

Wisconsin Well Woman Program (WWWP)(414) 286-2133

www.dhs.wisconsin.gov/wwwp

Mamografías y pruebas de Papanicolaou. Para hacer la solicitud, llame para programar una cita.

SeniorCare(800) 657-2038

www.dhs.wisconsin.gov/seniorcare

Programa de ayuda para medicamentos recetados de Wisconsin destinados a los residentes de Wisconsin de 65 años o más y que cumplen con los requisitos de elegibilidad.

Plan de seguro de riesgo compartido (HIRSP)(800) 822-4777

www.hirsp.org

Seguro de salud para residentes de Wisconsin que no pueden encontrar una cobertura médica adecuada dentro del mercado privado debido a problemas médicos o porque han perdido el seguro de salud grupal patrocinado por su empleador. Los solicitantes deben reunir los criterios de elegibilidad del HIRSP para calificar, lo que incluye ser menores de 65 años al momento de la solicitud.

Ayuda para sepelio

Ayuda para sepelio.....(888) 859-0611

www.dhs.wisconsin.gov/em/wfcapfaq.htm

Llame para pedir información sobre posible ayuda financiera para sepelio o cremación.

Ayuda de HMO para Medicaid de Wisconsin

La mayoría de planes de Medicaid exigen que usted esté inscrito en una organización para el mantenimiento de la salud (HMO). Aquí hay información que puede servirle.

Solicitud de beneficios

En línea:	Solicitar en access.wi.gov – “Apply for Benefits”
Correo:	Llamar a MiLES (Milwaukee Enrollment Services) al (888) 947-6583 para que le envíen una solicitud en papel.
En persona:	Ir a Coggs Center – 1220 W. Vliet St., Milwaukee, WI 53205
Por teléfono:	Llamar al (888) 947-6583 .

ABC for Health(608) 261-6939
www.abcforhealth.org

32 N. Basset St., Madison, WI 53703

Asesoramiento sobre beneficios para la salud y servicios legales para niños y familias, en particular aquellas con necesidades de cuidados de salud especiales. Correo electrónico info@safetyweb.org.

Servicios de inscripción a HMO(800) 291-2002
Para recibir ayuda para elegir y anotarse en una HMO de Medicaid.

Servicios para miembros de Wisconsin Forward Health(800) 362-3002
www.forwardhealth.wi.gov/wiportal/content/html/contact.htm.spage

Para información sobre cómo anotarse en una HMO y ayuda para recibir un remplazo de la tarjeta Forward, pagos de SSI e información sobre BadgerCare Plus.

FoodShare Wisconsin dhs.wisconsin.gov/foodshare

Programa que ayuda a familias y personas de bajos ingresos a comprar alimentos nutritivos.

Línea de Servicios de Food Share del Estado de Wisconsin.....(877) 415-5164
Si tiene alguna pregunta o algún problema con la tarjeta FoodShare/QUEST.

Wisconsin Shares Child Care www.dcf.wisconsin.gov/wishares

Wisconsin Shares Child Care es un programa para familias trabajadoras que participan en W-2 o para padres adolescentes que van a la escuela.

Debe reunir los requisitos financieros y estar trabajando o buscando trabajo a través del programa W-2 u otros programas. Usted podría poder recibir cuidado infantil mientras va al colegio universitario.

Si es un parente adolescente menor de 18 años, su parente o tutor deberán firmar en su nombre y entregar una constancia de ingresos y empleo.

Si tiene menos de 18 años y todavía no se ha graduado de la escuela superior, deberá estar inscrito en la escuela para calificar.

Si tiene un hijo con necesidades especiales, es menor de edad pero no vive con sus padres, o considera que tiene otras circunstancias especiales, comuníquese con el (888) 947-6583 o su agencia W-2 local para recibir ayuda.

Sitios de inscripción en la comunidad

Para pedir ayuda sobre los servicios BadgerCare Plus, Family Planning Services FoodShare Wisconsin.

Llame para conocer el horario de atención, ubicación y fechas de funcionamiento.

Ascension Angel of Hope Clinic (414) 647-7466
www.healthcare.ascension.org/locations/wisconsin/WIWH/Milwaukee-Ascension-Angel-of-Hope-Clinic
209 W. Orchard St., Milwaukee, WI 53204

Boys and Girls Club of Greater Milwaukee (414) 874-0269
www.bgcmilwaukee.org
3400 W. North Ave., Milwaukee, WI 53208

Departamento de Salud de la Ciudad de Milwaukee (414) 286-8620
• Centro de salud Keenan – 3200 N. 36th St., Milwaukee, WI 53216 (414) 286-8840
• Centro de salud Northwest – 7630 W. Mill Rd., Milwaukee, WI 53218 (414) 286-8830
• Centro de salud Southside – 1639 S. 23rd St., Milwaukee, WI 53204 (414) 286-8620

Day Care Services for Children, Inc. (414) 871-8500
www.daycareservices.org

Llame para conocer las sedes y los servicios.

Milwaukee Health Services (MHS)
www.mhsi.org

• Centro de salud MLK Heritage (414) 372-8080
2555 N. Martin Luther King Drive, Milwaukee, WI 53212
• Centro de salud Isaac Coggs Heritage (414) 760-3900
8200 W. Silver Spring Drive, Milwaukee, WI 53218

Centros de salud comunitarios Outreach (414) 727-6320
www.ochc-milw.org
210 W. Capitol Dr., Milwaukee, WI 53212

Centros de salud comunitarios Progressive (414) 935-8000
www.progressivechc.org

• Lisbon Avenue Health Center – 3522 W. Lisbon Ave., Milwaukee, WI 53208 x 221
• Hillside Family Health Center – 1452 N. 7th St., Milwaukee, WI 53205 x 662

Centro de salud comunitario Sixteenth St.
www.sschc.org

• Centro de salud Chávez – 1032 S. César E. Chávez Dr., Milwaukee, WI 53204 (414) 672-1353
• Parkway Health Center – 2906 S. 20th St., Milwaukee, WI 53215 (414) 672-1353

Comisión de Desarrollo Social (414) 906-2700
www.cr-side.org
1730 W. North Ave., Milwaukee, WI 53205

Departamento de Salud de West Allis (414) 302-8600
www.westalliswi.gov/18y/Health
7120 W. National Ave., West Allis, WI 53214

Ayuda de beneficio público y teléfonos útiles

ABC for Health

www.abcforhealth.org

32 N. Bassett St., Madison, WI 53703

Firma de abogados sin fines de lucro, de interés público, que garantiza el acceso a cuidados de la salud para niños y familias con necesidades especiales o en situación de riesgo. Cuando no puede aceptar casos, podría ofrecer información y recomendaciones. Correo electrónico info@safetyweb.org.

Programa de Acceso a Cuidados de la Salud para la Comunidad

Departamento de Salud de la Ciudad de Milwaukee, Centro de Salud Southside

www.city.milwaukee.gov/Health/Services-and-Programs/CHAP

1639 S. 23rd St., Milwaukee, WI 53204

Ayuda para pedir programas de Medicaid FoodShare.

Línea de ayuda en salud materno-infantil

www.mch-hotlines.org

Línea de ayuda las 24 horas del día, los 7 días de la semana, a mujeres, niños y familias con información, defensoría y ayuda para pedir beneficios públicos (BadgerCare+, FoodShare y WIC).

Servicio de atención al cliente de Medicare

(800) 633-4227 / TTY (800) 486-2048

www.medicare.gov/form-help-resources/contact-medicare

Ayuda con inscripción, primas mensuales actualizadas, ingresos limitados, facturación, reclamación, cobertura de medicamentos, servicios de prevención y entrega de publicaciones. Antes de llamar, tenga a mano la tarjeta roja, blanca y azul de Medicare con el número de la persona participante.

Servicios de inscripción de Milwaukee

(888) 947-6583

Número telefónico para el estado

(800) 362-3002

www.access.wisconsin.gov

Asistencia en temas de salud, nutrición y cuidado de niños mediante FoodShare, planes de cuidados de salud y medicamentos recetados, exenciones de planificación familiar, asistencia con energía y créditos fiscales. Disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana, para hacer solicitudes, informar cambios, proporcionar informes actualizados semestrales y ajustar solicitudes de audiencias imparciales e informes de conducta fraudulentos.

Servicios para miembros de Wisconsin Forward Health

(800) 362-3002

www.forwardhealth.wi.gov/wiportal/content/html/contact.htm.spage

Servicios de asistencia médica para miembros, ayuda con ACCESS, información sobre el pago de SSI del mes en curso y reemplazo de tarjetas Forward.

Administración del Seguro Social (SSA)

Administración del Seguro Social (800) 772-1213 / TTY (800) 325-0778

www.ssa.gov

Llame o visite en línea las solicitudes de una SSI o si tiene preguntas.

Especialista en inscripción a servicios (800) 291-2002

Asistencia para inscribirse en HMO.

Beneficios de Medicare. (800) MEDICARE / 633-4227 / TTY: (877) 486-2048

Servicios para miembros de Wisconsin Forward Health (800) 362-3002

dhs.wisconsin.gov/forwardhealth

Teléfono de atención al cliente para recibir los beneficios de SSI.

Servicios de inscripción a complemento de cuidadores (CTS) de SSI. (888) 947-6583

www.dhs.wisconsin.gov/ssi/caretaker.htm

Sedes de la Administración del Seguro Social:

- 6300 W. Fond du Lac Ave., Milwaukee, WI 53218
Atiende los códigos postales: 53201, 53209, 53213, 53216, 53218, 53222, 53223, 53224, 53225, 53226, 53244, 53263, 53278
- 5020 W. North Ave., Milwaukee, WI 53208
Atiende los códigos postales: 53205, 53208, 53210
- 310 W. Wisconsin Ave., Suite 260, Milwaukee, WI 53203
Atiende los códigos postales: 53202, 53203, 53206, 53211, 53212, 53217, 53233, 53259, 53267, 53268, 53274, 53288, 53290, 53293
- 1710 S. 7th St., Suite 200, Milwaukee, WI 53204
Atiende los siguientes códigos postales: 53204, 53207, 53235
- 8455 W. Layton Ave., Greenfield, WI 53228
Atiende los códigos postales: 53214, 53215, 53219, 53220, 53221, 53227, 53228, 53234, 53237, 53295

El Programa de Asistencia Interina por Discapacidad (IDAP) (414) 270-2994

El Programa de Asistencia Interina por Discapacidad (IDAP) es un préstamo sin intereses otorgado a través del Condado de Milwaukee para adultos solteros discapacitados que ya han solicitado una SSI, esperan la determinación de elegibilidad y tienen buenas posibilidades de recibir una SSI. Hay que devolver este préstamo, independientemente de si le aprueban o no la SSI. Para pedir el préstamo IDAP o más información relacionada con IDAP, llame a Community Advocates al (414) 449-4777.

Wisconsin Works (W-2)

www.dcf.wisconsin.gov/index.php/w2/parents/w2

American Works of Wisconsin, Inc. (414) 386-5765

www.americaworks.com

Central – 310 W. Wisconsin Ave., 3er. piso, Milwaukee, WI 53203

Agencias W-2 de Milwaukee:

- **America Works of Wisconsin, Inc. (262) 290-2299**
www.americaworks.com
- **Legal Action of Wisconsin (414) 278-7722**
www.legalaction.org
230 W. Wells St., Salón 800, Milwaukee, WI 53203
Para asistencia legal gratuita con audiencias imparciales. Ayuda de W-2. Llame si siente que ha sido injustamente sancionado, si se le ha negado una extensión, si cerraron su caso o si tiene algún otro problema con W-2.
- **Maximus, Inc. – Central (414) 203-8500**
4201 N. 27th St., Suite 400, Milwaukee, WI 53216
- **Ross Innovative Employment Solutions – Northern (414) 760-6060**
7800 W. Brown Deer Rd., Milwaukee, WI 53223
- **UMOS, Inc – Southern (414) 389-6600**
2701 S. Chase Ave., Milwaukee, WI 53207

Abuso sexual y agresión sexual

Línea de ayuda en casos de crisis – 24 horas

Aurora, Servicios de Sanación y Defensoría – Tratamiento en caso de agresión sexual . . . (414) 219-5555

Teléfono de crisis de SafePath (Pathfinders). (414) 271-9523

Delitos sensibles. (414) 935-7405

Departamento de Policía de Milwaukee – para denunciar una agresión sexual.

Tratamiento médico luego de una agresión

Children's Wisconsin – Departamento de emergencias (414) 266-2000

8915 W. Connell Ct., Milwaukee, WI 53226, se reciben personas que deseen entrar por iniciativa propia, 24/7.

Centro de Defensoría de Menores de Milwaukee (414) 277-8980

619 W. Walnut St., Milwaukee, WI 53212

Centro de Tratamiento en casos de agresión sexual (414) 219-5555

www.aurorahealthcare.org

Aurora, Centro Médico Sinai – 945 N. 12th St., Milwaukee, WI 53233

Los servicios incluyen recolección de pruebas médico-legales, anticoncepción de urgencia, pruebas y tratamiento de infecciones de transmisión sexual y examen físico. Se brinda atención en cualquier momento después de la agresión. Acceso las 24 horas del día, todos los días, por la entrada de ER de 950 N. 13th St.

Programas y servicios

Aurora Healing and Advocacy Services

www.aurorahealthcare.org/healing-advocacy-services

Apoyo y defensoría para adultos sobrevivientes de abuso sexual.

- The Healing Center – 130 W. Bruce St., Suite 400, Milwaukee, WI 53204. (414) 671-4325
- Sojourner Family Peace Center – 619 W. Walnut St., Milwaukee, WI 53212 (414) 810-1498
- Centro Médico West Allis – 8901 W. Lincoln Ave., West Allis, WI 53227 (414) 219-5938
- Centro Médico Sinai – 945 N. 12th St., Milwaukee, WI 53233 (414) 219-5938

Oficina del Fiscal del Distrito – Servicios a víctimas (414) 278-4617

www.county.milwaukee.gov/EN/District-Attorney/Victim-Witness-Services

Defensoría para sobrevivientes de agresión sexual y derivación a servicios.

Pathfinders – Programa Hand in Hand (414) 964-2565

www.pathfindersmke.org

4200 N. Holton St., Milwaukee, WI 53212

Servicios de apoyo para adolescentes y adultos sobrevivientes de abuso sexual y programas para jóvenes que cometen violencia sexual.

Centro de Tratamiento en casos de agresión sexual (414) 219-5555

www.aurorahealthcare.org

Aurora, Centro Médico Sinai: 945 N. 12th St., Milwaukee, WI 53233

Los servicios incluyen recolección de pruebas médico-legales, anticoncepción de urgencia, pruebas y tratamiento de infecciones de transmisión sexual y examen físico. Se brinda atención en cualquier momento después de la agresión.

Servicios/Compensación para víctimas de delitos en Wisconsin (800) 446-6564

www.doj.state.wi.us/cvs

P.O. Box 7951, Madison, WI 53707-7951

Servicios, derechos y compensación a víctimas de delitos.

Departamento Correccional de Wisconsin – Oficina de Servicios y Programas para Víctimas .

(800) 947-5777

www.doc.wi.gov/pages/VictimServices/VictimServices.aspx

Vine and Voice (respuestas automatizada).....(800) 398-2403

Acceso a información para víctimas:

www.vinelink.com o doc.wi.gov/pages/victimservices/victimservices.aspx

El programa Vine informa sobre la excarcelación de delincuentes de las cárceles del condado y sobre el paradero del delincuente luego de su condena. Llame a Servicios a las Víctimas para inscribirse en los programas Vine and Voice.

Información de registro de delincuentes sexuales de Wisconsin

www.appsdoc.wi.gov/public

Servicios para adultos y niños con necesidades especiales

ABC for Health**(608) 261-6939**

www.abcforhealth.org

32 N. Bassett St., Madison, WI 53703

Firma de abogados de Wisconsin sin fines de lucro y de interés público especializada en beneficios de salud, asesoramiento y servicios legales para personas con necesidades de cuidados de salud especiales. Escriba a info@safetyweb.org.

Alianza Latina (A.L.A.S.).....(414) 643-0022

www.alianzalatinaWI.org

1615 S. 22nd St., Suite 109, Milwaukee, WI 53204

Apoyo en salud y escolar para padres hispanoparlantes con hijos con necesidades especiales; asesoramiento, recursos y defensoría.

Autism Society of America.....(800) 328-8476

www.autism-society.org

Autism Society of Southeastern Wisconsin.....(414) 988-1260

www.assew.org

3720 N. 124th St., Suite 0, Wauwatosa, WI 53222

Concientización del público, defensoría de servicios e información respecto a tratamiento, educación e investigación para personas afectadas por el autismo.

Programa desde el nacimiento hasta los 3 años – Teléfono para derivaciones(414) 289-6839 / fax (414) 289-8570

Condado de Milwaukee Central de admisiones de DHS

www.dhs.wisconsin.gov/children/birthto3/index.htm

1220 W. Vliet St., Suite 300, Milwaukee, WI 53205

Programa de intervención temprana de Wisconsin para niños y bebés con retraso de desarrollo y discapacidades, y sus familias.

Broadscope Disability Services**(414) 329-4500**

www.broadscope.org

6102 W. Layton Ave., Greenfield, WI 53220

Información y servicios de derivación a familias de niños con discapacidades.

Center for Communication, Hearing, and Deafness**(414) 604-2200**

www.cchdwi.org

10243 W. National Ave., Milwaukee, WI 53227

Center for Deaf and Blind Persons.....(414) 481-7477 / TDD/TTY (414) 481-7477

www.deaf-blind.org

8306 W. Lincoln Ave., West Allis, WI 53214

Atiende jóvenes y adultos sordos y ciegos a la vez.

Servicios Comunitarios de Wisconsin para Niños.....(414) 453-1400

www.childrenswi.org

620 S. 76th St., Milwaukee, WI 53214

Compra de servicios de asistencia temporal por personal eventual y asistencia temporal voluntaria.

Curative Care Network	(414) 259-1414
www.curative.org	
Servicios para cuidado de adultos de día, manejo de casos, servicios para niños y jóvenes, servicios industriales, servicios residenciales, servicios para adultos y servicios vocacionales.	
Centro de Recursos para Discapacidades del Condado de Milwaukee – Teléfono para recomendaciones:	(414) 289-6660
Fax: (414) 289-6660; TTY/TTD (414) 289-5711	
www.county.milwaukee.gov/DSD/Disability-Resource-Center.htm	
1220 W. Vliet St., Salón 300, Milwaukee, WI 53205	
Información y ayuda relacionada con beneficios y servicios de planificación para adultos con discapacidades con edades entre 18–59 años.	
Disability Rights Wisconsin	(414) 773-4646
www.disabilityrightswi.org	
6737 W. Washington St., #3230, Milwaukee, WI 53214	
Defensoría legal y no legal a personas con discapacidades.	
Down Syndrome Association of Wisconsin	(414) 327-3729
www.dsaw.org	
11709 W. Cleveland Ave, Suite 2, West Allis, WI 53227	
Recursos de la comunidad y derivaciones.	
Easter Seals Southeast Wisconsin	(414) 449-4444
www.easterseals.com/wi-se	
2222 S. 114th St., West Allis, WI 53227	
Epilepsy Foundation of SE Wisconsin	(414) 271-0110
www.efsewi.org	
735 N. Water St., Suite 902, Milwaukee, WI 53202	
Información y derivaciones para personas con epilepsia y otras discapacidades.	
Goodwill Industries of Southeastern Wisconsin, Inc.	(414) 353-6400
www.goodwillsew.com	
6055 N. 91st St., Milwaukee, WI 53225	
IndependenceFirst	V/TTY (414) 291-7520
www.independencefirst.org	
540 S. 1st St., Milwaukee, WI 53204	
Defensoría, capacitación en destrezas para vida independiente, información y derivaciones, apoyo de pares y otros servicios integrales.	
Life Navigators	(414) 774-6255
www.lifenavigators.org	
7203 W. Center St., Wauwatosa, WI 53210	
Defensoría, prevención, capacitación y educación a personas con discapacidad de desarrollo y sus familias.	
March of Dimes	(414) 778-3500
www.marchofdimes.org	
Información y recursos sobre educación.	
Milwaukee Center for Independence	(414) 937-2020
www.mcfi.net	
2020 W. Wells St., Milwaukee, WI 53233	
Servicios integrales para niños y adultos con necesidades especiales para ayudarles a tener una mejor vida y trabajar en la comunidad.	
Penfield Children's Center	(414) 344-7676
www.penfieldchildren.org	
833 N. 26th St., Milwaukee, WI 53233	
Desde el nacimiento hasta los 3 años, enriquecimiento de la primera infancia, servicios de clínica de comportamiento y programas centrados en la familia para niños con necesidades especiales.	

- Professional Interpreting Enterprises** (414) 282-8115
www.pieinc-wi.com
6510 W. Layton Ave., Suite 2, Milwaukee, WI 53220
Servicios de interpretación en lengua de señas para sordos y disminución auditiva.
- Southeast Regional Center** (800) 234-KIDS (5437)
www.southeastregionalcenter.org
Centro de Recursos para Familias Daniel M. Soref, Children's Wisconsin – 8915 W. Connell Ct., Wauwatosa, WI 53226
Apoyo, orientación, información y derivaciones para padres y cuidadores de niños y jóvenes con necesidades de cuidados de salud especiales.
- Vision Forward Association** (414) 615-0100
www.vision-forward.org
912 N. Hawley Rd., Milwaukee, WI 53213
Rehabilitación de visión, productos adaptados, opciones residenciales, servicios de apoyo y recreación para personas con problemas de la vista en el SE Wisconsin; antes Badger Assn. of the Blind and Visually Impaired and Center for Blind and Visually Impaired Children.
- Wisconsin FACETS** (414) 374-4645
www.wifacets.org
600 W. Virginia St., Suite #501, Milwaukee, WI 53201
Servicios integrales y apoyo a niños y adultos con discapacidades.
- Línea de ayuda First Step de Wisconsin** (800) 234-KIDS (5437)
www.southeastregionalcenter.org
Recursos en todo el estado y Línea de ayuda para derivaciones destinada a padres con hijos de 0–21 años con necesidades especiales y prestadores de servicios; también ofrece una lista centralizada de programas para recién nacidos y hasta 3 años de edad.

Transporte

Empresas de taxis locales

All City Veteran Taxi	(414) 220-5000
American United Taxicab	(414) 220-5000
www.taximke.com	
Yellow Cab Co-Op	(414) 271-1800
Uber.com	
Lyft.com	

Información de transporte del área

Transporte desde y hacia el lugar de la cita médica

Medical Transportation Management, Inc.	(866) 907-1493
www.mtm-inc.net/wisconsin	

Para transporte a citas médicas no urgentes, solamente miembros de Medicaid/BadgerCare. Llamar para concertar citas y determinar elegibilidad.

Sistema de Tránsito del Condado de Milwaukee	(414) 937-3218
Línea de ayuda automatizada para información de buses (24 horas)	(414) 344-6711

www.ridemcts.com

Líneas de autobuses, horarios, tarifas y servicios a eventos especiales.

St. Ben's	(414) 271-0135
www.capuchincommunityservices.org/guest-information	

930 W. State St., Milwaukee, WI 53233

Asistencia con boletos de autobús a citas médicas y ayuda a viajeros.

Transit Plus	(414) 343-1700
transitplus.com	

Servicios de transporte a personas discapacitadas.

Departamento de Vehículos a Motor de Wisconsin	
www.dot.wisconsin.gov	

Respuesta automatizada	(800) 924-3570
Teléfono atendido por una persona	(608) 266-2353

Asistencia con boletos de autobús a citas médicas y ayuda a viajeros.	
---	--

Sitios de Clínicas de WIC

Departamento de Servicios de Salud de Wisconsin (800) 642-7837

www.dhs.wisconsin.gov/wic

Para información del estado de WIC

Sitios de clínicas WIC de la ciudad de Milwaukee

- **Aurora Health Care** (414) 219-3210
1218 W. Kilbourn Ave., Suite 207, Milwaukee, WI 53233
- **Proyecto KeenanWIC (Dep. de Salud)** (414) 286-8813
www.city.milwaukee.gov/health/contact/locations-and-schedules
3200 N. 36th St., Milwaukee, WI 53216
- **Centro de salud MLK Heritage** (414) 267-6650
www.city.milwaukee.gov/health/contact/locations-and-schedules
2555 N. Martin Luther King Dr., Milwaukee, WI 53212
- **Centro de salud Northwest (Depart. de salud)** (414) 286-8820
www.city.milwaukee.gov/health/contact/locations-and-schedules
7630 W. Mill Rd., Milwaukee, WI 53218
- **Seeds of Health WIC** (414) 385-5611
www.wic.seedsofhealth.org
1445 S. 32nd St., Milwaukee, WI 53215
- **Centro de salud comunitario Sixteenth St.** (414) 643-7554
www.ssch.org/support-programs/wic
1337 S. César Chávez Dr., Milwaukee, WI 53204
- **Centro de salud Southside (SSHC – Departamento de salud)** (414) 286-8821
www.city.milwaukee.gov/health/contact/locations-and-schedules
1639 S. 23rd St., Primer piso, Milwaukee, WI 53204
- **Wee Care Daycare, Inc.**
www.weecarewic.wlxsite.com/home
3882 N. Teutonia Ave., Milwaukee, WI 53206 (414) 449-8460
5825 W. Capitol Dr., Milwaukee, WI 53216 (414) 449-8470
4630 W. North Ave., Milwaukee, WI 53208 (414) 873-8801

Otros sitios de clínicas WIC del condado de Milwaukee

- **Departamento de Salud de West Allis** (414) 302-8642
www.westalliswi.gov/202.wic
7120 W. National Ave., West Allis, WI 53214
- **Departamento de Salud de Greenfield** (414) 329-5275
www.ci.greenfield.wi.us/192/Health-Department
Sudoeste de WIC: 7325 W. Forest Home Ave., Greenfield, WI 53220
- **Departamento de Salud de Cudahy** (414) 769-2229
www.cudahy-wi.gov/departments/health/wic.php
5050 S. Lake Dr., Cudahy, WI 53110
- **Departamento de Salud de Wauwatosa** (414) 479-8939
www.wauwatosa.net/government/departments/health

Índice

Symbols

4-C (Community Coordinated Child Care) for Children	11
211.....	3, 33, 41, 42

A

ABC for Health	57, 59, 62
Acelero Learning, Inc.	29
ACTS Housing.....	41
Adolescent Community Health Program	40
ADRC Resource Database	8
Adult High School.....	28
Adult Learning Center.....	27
Affiliated Medical Services.....	32
Agape Community Center at Ministry of Health	35
Aging Resource Center.....	8
AJA Counseling.....	19
Al-Anon Family Groups	10
Alcoholics Anonymous	10
Alianza Latina (A.L.A.S.).....	62
All City Veteran Taxi	65
All Saints Meal Program.....	33
Alma Center, Inc.	24
Alverno College	28
American Assn. of Poison Control Center	5
American Red Cross.....	16, 41
American United Taxicab	65
American Works of Wisconsin, Inc.	60
Apprenticeship Programs	31
Ascension Angel of Hope Clinic	35, 58
Ascension Columbia St. Mary's Hospital Milwaukee	35, 39
Ascension Columbia St. Mary's Hospital Ozaukee	39
Ascension / St. Ben's Clinic for the Homeless	35
Ascension St. Francis Hospital.....	39
Asha Family Services.....	16, 24, 45
Asian-American Senior Center.....	22
Aurora AODA Treatment	10
Aurora Family Service	16, 19, 52
Aurora Healing and Advocacy Services.....	5, 61
Aurora Health Care	66
Aurora Sinai Medical Center.....	39, 61
Aurora St. Luke's Medical Center	39
Aurora Walker's Point Community Clinic	35
Aurora West Allis Medical Center	39
Autism Society of America.....	62
Autism Society of Southeastern Wisconsin	62
Ayuda para sepelio	56

B

BadgerCare.....	44
BadgerCare Plus	56, 58
Bay View Community Center	16
BeFree Textline	45
Benedict Center	10, 16, 19, 27, 46
Bethesda Outreach Center	33

Betty Brinn Children's Museum	52
Bilingual and Multicultural Education (MPS).....	25
Bill Lange Employment Services	50
Birth to 3 Program.....	62
Blanket of Love.....	52, 53, 54
Bottomless Closet	14, 30
Boys and Girls Club of Greater Milwaukee	16, 30, 58
Brady East STD Clinic (BESTD).....	35
Bread of Healing Clinics.....	35
Breast and Cervical Cancer Awareness Program.....	40
Broadscope Disability Services	62

C

Cardinal Stritch University	28
Carroll University.....	28
Casa Maria.....	14, 42
Cathedral Center	42
Catholic Charities	13, 16, 19, 23
Center for Communication, Hearing, and Deafness	62
Center for Deaf and Blind Persons	62
Central Library	26
Central (Maximus)	30
Centro Hispano de Milwaukee	22
Chavez Health Center	37, 58
Child Care Camps (MPS)	11
Child Find (MPS)	25
Children's Court	48
Children's Hospital of Wisconsin Gender Health Clinic	51
Children's Mobile Crisis Team (CMCT)	19
Children's Wisconsin	36, 39, 61
Children's Wisconsin Car Seat Clinic	52
Children's Wisconsin Dental Center	38
Child Support Enforcement	46
Christ Child Society Resale Shop	14
Christian Faith Fellowship	33
City Attorney's Office	46
City of Milwaukee Certificates	6
City of Milwaukee Health Department	32, 40, 54, 58
City of Milwaukee Vital Statistics	40
City on a Hill	36
Citywide Recreation – Programs & Services (MPS)	25
Coalition for Children, Youth & Families	13
COA Youth & Family Center	16, 52
Coggs Center	44, 57
College and Career Readiness (MPS)	25
Columbia St. Mary's Hospital	35, 39
Community Advocates	10, 16, 41
Community Advocates/Milwaukee Women's Center	10
Community Care	8
Community Coordinated Child Care	11
Community Healthcare Access Program.....	40, 59

Community Learning Centers (CLCs) – MPS	25
Concordia University	28
Connections Program of Lad Lake	42
Convergence Resource Center	45
Correctional Education Association of Wisconsin	50
Credit Card & Installment Payment Line	48
Crime Victim Services	61
Crime Victim Services/Assistance Program	46
Crisis Resource Center	19, 20
Cross Lutheran Church	35, 38
Cudahy Health Department	66
Curative Care Network	30, 63
 D	
Day Care Services for Children, Inc.	58
DELTA Program and Family Strengthening Project	24
Dental Hygiene Clinic (MATC)	38
Department of Neighborhood Services	41
Department on Aging	33
DHS	62
Disability Resource Center	8
Disability Resource Center of Milwaukee County	63
Disability Rights Wisconsin	46, 63
Disaster Case Management (IDCM)	5
District Attorney's Office – Children's Court	46
District Attorney's Office (DV)	24
District Attorney's Office Victim Services	61
Diverse and Resilient	51
Division of Vocational Rehabilitation	30
Dominican Center for Women, Inc.	16, 27
Down Syndrome Association of Wisconsin	63
Dr. Martin Luther King Jr. Community Center	33
Drug Abatement Program	41
 E	
Early Care Program (MPS)	11
Early Childhood Regular Education (MPS)	25
Eastbrook Church	35
Easter Seals Safe Babies Healthy Families Program	54
Easter Seals Southeast Wisconsin	63
Elder Abuse Unit	8
Elderly, Blind or Disabled Plans (EBD)	56
Elder Rights Project (ERP)	8
Empowering Families of Milwaukee	40
Energy Assistance	32
Enrollment Services (SSA)	60
Epilepsy Foundation of SE Wisconsin	63
Equal Employment Opportunity Commission	30
Eternal Learning Center (Acelero Learning, Inc.)	29
Extended Learning Opportunities (MPS)	25
 F	
FACETS	64
Fair Shake Re-entry Resource Center	50
Family Care	8
Family Health Clinic	40
Family Intervention Program (Community Advocates)	10
Family Intervention Support & Services (FISS)	12
Family Life Center – Children's Food/ Clothing Pantry	33
Family Planning Only Services	56
Fatherhood Initiative	53
Fathers' Resource Center	16
FISS	12
FoodShare Wisconsin	33, 34, 44, 57, 58, 59
ForwardHealth Member Services	57, 59
Foster Care	12
Froedtert Hospital	39
Future Success	29
 G	
Gathering	33
Gender Health Clinic	36
George M. Sanders Fathers' Resource Center	16, 53
Gerald L. Ignace Indian Health Center	22, 36
Gesu Parish	33
Goodwill Home Delivered Meals	33
Greenfield Health Department	66
Guest House (211)	42
 H	
Hand in Hand Program	61
Head Start (MPS)	25, 29, 54
Healing Center	61
Health Department	32
Health Insurance Risk-Sharing Plan (HIRSP)	56
Heartlove Place	53
Heartlove Place Family Resource Center	16
Hillside Family Health Center	37, 58
HIRSP	56
Hispanic Medical Center	36
Hmong American Friendship Association	22, 24
Hmong American Women's Association	22
Hmong Domestic Violence Hotline	24
Holton Youth + Family Center	16
Homeless Education Program (HEP) – MPS	7, 9, 15, 25, 55
Homelessness Prevention Program	41
Hope House	27
Hope House (211)	42
HOPE Network	52
HOPE Network for Single Mothers	14
Hope St. Ministries	42
Horizon Grief Resource Center	19
House of Correction	49
House of Peace Community Center	14, 36, 46
Housing and Urban Development (HUD)	41
Housing Authority (City of Milwaukee)	41
Housing Resource Center	41
HUD	41
 I	
iCare Independent Care Health Plan	8
IDAP	60
Immediate Disaster Case Management (IDCM)	5

Immunizations (MPS)	25, 40
IMPACT 2-1-1	5, 41
IMPACT AODA Services	10
IndependenceFirst	63
Indian Health Center	36
Infant Death Center	19
Insights Housing Program.....	44
Intake Court.....	48
Interim Disability Assistance Program (IDAP)	60
International Institute of Wisconsin	23
International Learning Center	17, 22
International Newcomer Center	23
Irish Cultural & Heritage Center	22
Isaac Coggs Heritage Health Center.....	36, 38, 58
J	
Jewish Family Services	22, 24
Job Center of Wisconsin	30
Jo's Learning Academy	29
Journey House	27
Joy House (Milwaukee Rescue Mission).....	42
Justice 2000.....	48
Juvenile Detention Center	49
Juvenile Justice Center	49
K	
Keenan Health Center	32, 40, 58
KeenanWIC Project	66
Kelly Senior Center	8
Kids Matter, Inc.....	12, 13
L	
La Causa Community Enrichment Center	17, 22
La Causa Early Education and Care Center	11
La Causa, Inc. Crisis Nursery.....	11, 42
La Causa Social Services	13
Lad Lake	42
Lakeland University	28
La Leche League, International – Wisconsin	54
Latina Resource Center	22, 23, 24
Law Library.....	47
Legal Action of Wisconsin.....	46, 60
Legal Aid Society of Milwaukee, Inc	46
Legal Clinic	46, 47
LGBTQ Anti-Violence Resource Line	51
Life Navigators	63
Lisbon Avenue Health Center	37, 38, 58
Literacy Helpline	26
Literacy Services of Wisconsin.....	26, 27
Long Term Care (Aging)	8
Lutheran Counseling Family Services	10, 13, 20
Lutheran Social Services	10, 17, 20
Lyft.com	65
M	
MacCanon Brown Homeless Sanctuary.....	42
MAPP	56
March of Dimes	15, 63
Marquette ADHD Clinic	20
Marquette Autism Clinic	20
Marquette University	28
Marquette University Center for Psychological Services	20
Marquette University School of Dentistry	38
Marquette University Volunteer Legal Clinic	46
Marquette University Volunteer Legal Clinic for Veterans	47
MATC	27, 28
MATC Adult High School	27
MATC Dental Hygiene Clinic	38
MATC GED/HSED Program	27
Maternal and Child Health Hotline	59
Maximus, Inc. – Central	60
MCFI	20
McGovern Park Senior Center	8
MCPS	12
Meals on Wheels	33
Mediate Wisconsin	41
Medicaid Purchase Plan (MAPP)	56
Medical Transportation Management, Inc	65
Medicare Benefits	47, 59, 60
Medicare Customer Service	59
Mental Health America of Wisconsin	20
Meta House	10
Metropolitan Baptist Church	34
MHS	58
MIAD	28
MILES	11, 44, 57
Milwaukee Academy of Chinese Language (MACL)	23
Milwaukee Achiever	27
Milwaukee Alano Club	11
Milwaukee Area Technical College (MATC)	28
Milwaukee Bar Association	47
Milwaukee Careers Cooperative	27, 30
Milwaukee Center for Independence (MCFI)	20, 63
Milwaukee Child Advocacy Center	61
Milwaukee Child Welfare Partnership	13
Milwaukee County Behavioral Health Division	5, 19, 20
Milwaukee County Behavioral Health Services	12
Milwaukee County Certificates	6
Milwaukee County Clerk of Circuit Court	48
Milwaukee County Clerk of Circuit Court (Civil Division)	48
Milwaukee County Courthouse	24, 48
Milwaukee County Delinquency & Court Services	48, 49
Milwaukee County Department on Aging (MCDA)	8
Milwaukee County DHS Central Intake	62
Milwaukee County Health Department	3
Milwaukee County House of Correction	49
Milwaukee County Jail	49
Milwaukee County Juvenile Detention Center	49
Milwaukee County Juvenile Justice Center	49
Milwaukee County Law Library	47
Milwaukee County Transit System	65
Milwaukee Drug Abatement Program	41
Milwaukee Enrollment Services	11, 44, 57, 59

Milwaukee Fatherhood Initiative	53
Milwaukee Fire Department	41
Milwaukee Health Services (MHS).....	53, 54, 58
Milwaukee Healthy Beginnings Project.....	35, 54
Milwaukee Institute of Art and Design (MIAD).....	28
Milwaukee Job Centers	31
Milwaukee Justice Center.....	47
Milwaukee Justice Center – Mobile Legal Clinic	47
Milwaukee Muslim Women's Coalition.....	22
Milwaukee Police Department.....	61
Milwaukee Public Library	26
Milwaukee Public Schools GEDO2 Programs	27
Milwaukee Public Schools – Head Start Programs	25, 29
Milwaukee Public Schools Psychological Services.....	20
Milwaukee Recreation.....	17
Milwaukee Rental Assistance Program – SDC ...	41
Milwaukee Rescue Mission.....	34, 42, 43
Milwaukee School of Engineering (MSOE).....	29
Milwaukee Secure Detention Facility	49
Milwaukee Urban League	17, 27
Milwaukee VA Medical Center (Zablocki)	39
Milwaukee Women's Center.....	10, 17, 20, 24, 42
Milwaukee Working.....	31, 50
MLK Heritage Health Center	36, 38, 58, 66
Mother's Trading Post (HOPE Network)	14
Mount Mary University	29
MPS Administration	25
MPS Before and After School	25
MSOE	29
Mt. Carmel Lutheran Church.....	33
Multicultural Community Services	27
Multicultural Education (MPS)	25
Municipal Court (City of Milwaukee)	48
Municipal Court (City of Milwaukee) – Intake Court	48
MUTT	19
My Father's House, Inc.	53
N	
NAMI	20
Narcotics Anonymous	10
National Center for Missing and Exploited Children	45
National Domestic Violence Hotline.....	24
National/International Resources	45
Neighborhood House of Milwaukee	17, 31, 52
New Beginnings Are Possible	17
New C.H.O.I.C.E.S., LLC.....	10
New Pathways for Fathers and Families.....	53
Next Door	17, 27, 29, 31, 54
Next Door Fatherhood Programs	52, 53
Northcott Neighborhood House.....	14, 17, 27, 31
North Division High School Learning Lab	26
Northwest Health Center	40, 58, 66
O	
Office of Refugee Resettlement (ORR)	23
Office of Violence Prevention	40
Open Door Free Health Clinic	36
Organization for Active Seniors in Society (O.A.S.I.S).....	9
Our Lady of Good Hope Parish.....	14
Our Next Generation Neighborhood Center	33
Outreach Community Health Centers	20, 36, 43, 58
Owen's Place.....	17
O-YEAH	44
P	
Parent Helpline	21, 53, 54
Parenting Network.....	17, 21, 52, 53, 54
Parent Welcome Center (MPS)	25
Parkway Health Center	37, 58
Pathfinders	44, 45
Pathfinders Drop-In Center	17, 21, 44
Pathfinders – Hand in Hand Program.....	61
Pathfinders Q-BLOK.....	44, 51
Pathfinders Youth Shelter.....	5, 21, 44
Pathways Counseling Center	51
Pearls for Teen Girls, Inc	21
Penfield Children's Center	29, 63
Penfield Children's Center Behavior Clinic	21
PFLAG Milwaukee	51
Planned Parenthood of Wisconsin	32, 53
Planning for the Future	29
Poison Center	5
Polaris Project	45
Police Department	5
P.O.W.E.R. Program	10
Prenatal Care Coordination	55
Prevent Blindness Wisconsin	39
Prevention/Health and Wellness Programs (Aging)	8
Prison Fellowship	50
Professional Interpreting Enterprises	64
Professional Services Group, Inc. (PSG).....	12
Progressive Community Health Centers.....	37, 58
Project Heat	43
Project Q	51
Project RETURN (Returning Ex-offenders to Urban Realities and Neighborhoods).....	50
PSG	12
Psychiatric/Suicide Prevention Hotline	19
Psychological Services (MPS)	20, 25
Public Defender's Office – Adult Criminal Trial Division	47
Public Defender's Office – Juvenile Division	47
Public Health Nursing Services	40
Public Service Commission of WI Consumer Affairs	32
Q	
Q-BLOK	44, 51
R	
Reaching In / Reaching Out:	50
Re-entry Resource Center	50
Reformation Lutheran Church	14
Repairers of the Breach	43

Represent!.....	45
Restraining Order Clinic	24
Riverworks Development Corporation.....	31
Ross Innovative Employment Solutions – Northern	60
Running Rebels	33
S	
Safe Harbor (Milwaukee Rescue Mission)	43
SafePath (Pathfinders) Crisis Line	61
Safe Place for Newborns	55
SaintA	12, 13
Salvation Army Shelter	43
Salvation Army Thrift Stores	15
School Nutrition (MPS).....	25, 34, 40
School Social Work Services (MPS).....	25
SDC	18, 28, 31, 41
Seeds of Health	66
SeniorCare	9, 56
Senior Centers.....	8
Senior LAW of Legal Action	47
Senior Meal Program	34
Sensitive Crimes.....	61
Serving Older Adults of Southeastern Wisconsin	8
Sex Offender Registry.....	62
Sexual Abuse Hotline.....	5
Sexual Assault Treatment Center	61
Shared Hope International	45
Silver Spring Neighborhood Center.....	18, 26, 28
Silver Spring Neighborhood Nursing Center.....	37
Sinai Medical Center	39, 61
Sister's Informing Sisters about Topics of AIDS (SISTA)	35
Sixteenth St. Community Health Center.....	21, 37, 58, 66
Smoke Alarm Program – Milwaukee Fire Department.....	41
Social Development Commission (SDC)	18, 28, 31, 58
Social Security Administration (SSA)	7, 60
Sojourner Family Peace Center....	5, 24, 43, 45, 61
Southeast Regional Center	64
Southside Guadalupe Dental Clinic	38
Southside Health Center.....	32, 40, 54, 58, 66
SSA.....	7, 60
SSI Caretaker Supplement (CTS) Enrollment Services.....	60
State of Wisconsin Food Share Services.....	34, 57
State Probation Office.....	49
St. Ben's.....	39, 65
St. Ben's Clinic for the Homeless	35
St. Ben's Community Meal.....	18, 34
St. Catherine Residence	43
St. Elizabeth Ann Seton Dental Clinic	38
St. Francis Hospital.....	39
St. John's Cathedral	34
St. Luke's Medical Center.....	39
Stork's Nest – March of Dimes.....	15
Street Beat Youth Outreach Program.....	44, 45
Student Services (MPS)	25
Student Success Center (UWM)	29
St. Vincent de Paul	34
St. Vincent de Paul Council of Milwaukee Thrift Store.....	15
Summer Recreation Enrichment Camps (MPS)..	11
T	
Teacher in the Library Sites.....	26
Telecommunications Equipment Purchase Program	32
The Family Life Center @ St. Stephen	16
Tippecanoe Library	26
Transit Plus.....	65
Transportation (MPS)	65
Travelers Rest Ministries	35
Trevor Project	5
Tuberculosis Control Clinic.....	40
U	
Uber.com	65
UMOS	28, 30, 45
UMOS, Inc – Southern.....	60
UMOS Latina Resource Center.....	45
United Community Center	11, 18, 26
United Methodist Children's Services	43
United Nations Office on Drugs and Crime.....	45
Unity Lutheran Church.....	36
University of Wisconsin – Milwaukee (UWM)	29
Upward Bound Program	29
Urban League.....	27
Urgi Med Walk-in Clinic	37
USCIS	23
US Citizenship and Immigration Services (USCIS).....	23
U.S. Dept. of Homeland Security – Blue Campaign	45
U.S. Probation Office	49
UWM.....	29
V	
Vel R. Phillips Youth and Family Justice Center	49
Vet2Vet Veteran's Crisis Hotline	5
Veterans Affairs Medical Center	39
Veterans Crisis Line	5
Vet's Place Central	43
Victims of Milwaukee Violence	24
Vine and Voice	62
Violence Prevention (MPS)	25, 40
Vision Forward Association	64
Vital Statistics	6, 40
Vivent Health	21, 37, 38
Vivent Health Lifepoint Exchange Program	11
Vocational Rehabilitation	30
Voces de la Frontera	23
Voices to the Prisons	50
W	
W-2	57, 60
Walgreen's Aurora Clinics	37

Walker's Point Runaway and Teen Crisis Shelter	44
Walker's Point Youth and Family Center.....	5, 18, 21, 45
Warmline, Inc.....	21
Washington Park Library.....	26
Washington Park Senior Center.....	8
Wauwatosa Health Department.....	66
Wee Care Daycare, Inc.	66
WE Energies.....	32
West Allis Health Department	58, 66
West Allis Medical Center	61
Whole Health Clinical Group	20
WIC	40, 59, 66
WIC Clinic Sites	66
WI Home Energy Plus.....	32
Wilson Park Senior Center.....	8
Winterstar (Salvation Army).....	43
Wisconsin Apprenticeship Programs.....	31
Wisconsin Crime Victim Services/ Compensation	61
Wisconsin Department of Children and Families.....	11
Wisconsin Department of Corrections.....	49, 62
Wisconsin Department of Health Services (DHS).....	9, 66
Wisconsin Department of Motor Vehicles.....	65
Wisconsin FACETS.....	64
Wisconsin First Step Hotline	5, 64
Wisconsin Food Share Services Line	34
Wisconsin Forward Health Member Services	57, 59, 60
Wisconsin Housing Search	42
Wisconsin Jobs	31
Wisconsin Maternal and Child Health Hotline.....	5
Wisconsin Sex Offender Registry Information.....	62
Wisconsin Shares Child Care.....	57
Wisconsin State Law Library.....	47
Wisconsin Tobacco Quitline	37
Wisconsin Well Woman Program (WWWP)	56
Wisconsin Works (W-2)	60
Women's Center Crisis Line	5
Women's Outpatient Center.....	55
Work Permits (MPS)	25, 30
Wraparound	21
WWWP	56
Y	
Yellow Cab Co-Op	65
YoungStar – Wisconsin Dept. of Children and Families	11
YWCA of Southeastern Wisconsin.....	28, 31
Z	
Zablocki VA Medical Center	39
Zeidler Municipal Building	40
Zenni Optical	39

Milwaukee Board of School Directors

Board members may be contacted at the
MPS Office of Board Governance, (414) 475-8284.
Jacqueline M. Mann, Ph.D., Board Clerk/Chief



Bob Peterson, Ed.D.
Vocal, Presidente



Sequanna Taylor
Distrito 3, Vicepresidenta



Marva Herndon
Distrito 1



Erika Siemsen
Distrito 2



Aisha Carr
Distrito 4



Jilly Gokalgandhi
Distrito 5



Marcela (Xela) Garcia
Distrito 6



Henry Leonard
Distrito 7



Megan O'Halloran
Distrito 8



MILWAUKEE
PUBLIC SCHOOLS

5225 W. Vliet St.
Milwaukee, WI 53208
(414) 475-8002
mpsmke.com

Dr. Keith P. Posley, Superintendente

Equipo Senior de MPS

Calvin Fermin, Superintendente Adjunto

Marla Bronaugh, Jefa de Comunicaciones y Directora de Rendimiento de la Escuela

Katrice Cotton, Ed.D., Directora de Administración Escolar en Jefe
Jeremiah Holiday, Ph.D., Director Académico Financiero Interino

Martha Kreitzman, Directora Financiera en Jefe

Adria D. Maddaleni, Directora de Recursos Humanos en Jefe Interina

Sue Saller, Gerente III, Iniciativas del Superintendente

AVISO DE NO DISCRIMINACIÓN

Es política de Escuelas Públicas de Milwaukee, tal como lo establece la Sección 118.13, Estatutos de Wisconsin, que a ninguna persona se le negará la admisión a una escuela pública o se le negarán sus beneficios o se la discriminará en ningún servicio curricular, extracurricular, para alumnos, recreativo o cualquier programa o actividad por motivo de sexo, raza, color de piel, religión, nación de origen, antecedentes, credo, embarazo, estado civil o estado de los padres, orientación sexual o discapacidad física, mental, emocional o de aprendizaje.

Esta política prohíbe también la discriminación en virtud de estatutos federales relacionados, entre ellos el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964 (raza, color de piel y origen nacional), el Título IX de las Enmiendas de Educación de 1972 (sexo), la Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973 (discapacidad) y la Ley sobre Estadounidenses con Discapacidades de 1990 (discapacidad). Las personas abajo mencionadas han sido designadas para manejar las consultas relativas a las políticas que prohíben la discriminación.

Para la Sección 118.13, Estatutos de Wisconsin, Título IX federal: Matthew Boswell, Director Senior, Departamento de Servicios Estudiantiles, Salón 133, Escuelas Públicas de Milwaukee, 5225 W. Vliet St., P.O. Box 2181, Milwaukee, WI, 53201-2181

Para la Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973 (Sección 504), Título II federal: J. Andy Woyte, Coordinador Interino Sección 504/ADA, Departamento de Servicios Especializados, 6620 W. Capitol Dr., Milwaukee, WI, 53216, (414) 438-3677

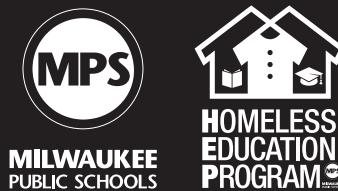
ASL: (414) 438-3458

Esta publicación es ofrecida por el Departamento de Servicios Estudiantiles, Programa de Educación para Personas Sin Hogar, de MPS.
Para ampliar la información, llame al (414) 475-8911.

Information in this guide may change at any time.

**For up-to-date information, text your zip code
to 898 – 211 or visit www.impact.org/impact-2-1-1/
to chat with a representative.**

Monday – Friday • 9:00 a.m. – 9:00 p.m.



mpsmke.com

Last updated: March 2021